

WYDANIE
AKTUALNE

Podręcznik dla liceum i technikum

Język rosyjski

НОВЫЙ Как раз



4



	Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 28 czerwca 2024 roku zmieniające rozporządzenie w sprawie podstawy programowej kształcenia ogólnego dla liceum ogólnokształcącego, technikum oraz branżowej szkoły II stopnia
Rzeczoznawcy	Podręcznik dopuszczony do użytku szkolnego przez ministra właściwego do spraw oświaty i wychowania i wpisany do wykazu podręczników przeznaczonych do kształcenia ogólnego do nauczania języka rosyjskiego, na podstawie recenzji rzeczoznawców: dr hab. Lidii Bartoszewicz, dr hab. Anny Ginter, mgr. Rafała Janusa.
Poziom ESOKJ	A2
Typ szkoły	liceum ogólnokształcące, technikum
Etap edukacyjny	III
Poziom zaawansowania określony w podstawie programowej	III.2, III.2.0
Numer ewidencyjny w wykazie	1134/4/2025
Rok dopuszczenia	2025

W publikacji uwzględniono zmiany zasad pisowni, obowiązujące od 1 stycznia 2026 r.

QR code (kod QR) to zarejestrowany znak towarowy DENSO WAVE INCORPORATED. Odczytanie kodu QR wymaga urządzenia z zainstalowaną aplikacją do odczytywania kodów QR, obsługującą co najmniej kody w wersji czwartej, oraz aparatu o minimalnej rozdzielczości 5 Mpix.

Dostęp do zasobów pod kodem QR wynosi co najmniej 3 lata od roku wydania publikacji zawierającej kod QR.

© Copyright by Wydawnictwa Szkolne i Pedagogiczne
Warszawa 2022, 2025

Wydanie I, 1/2025

ISBN 978-83-02-22623-6 (podręcznik w postaci elektronicznej – flipbook)
ISBN 978-83-02-22617-5 (podręcznik w postaci papierowej)

E-book dostępny dzięki karolinkaa8521

Opracowanie merytoryczne i redakcyjne: Ewelina Białko
Konsultacje: Swietłana Niekrasowa
Redakcja językowa: Hanna Putsiato
Korekta polonistyczna: Izabella Jastrzębska-Okoń, Ewelina Białko
Redakcja techniczna: Elżbieta Walczak
Projekt graficzny: Barbara Scharf
Opracowanie graficzne: Barbara Scharf
Fotoedycja: Natalia Marszałek
Skład i łamanie: Barbara Scharf

Wydawnictwa Szkolne i Pedagogiczne Spółka Akcyjna
00-807 Warszawa, Aleje Jerozolimskie 96
KRS: 0000595068
Infolinia: 801 220 555
www.wsip.pl
Wyprodukowano w Polsce

Spis treści

3

ROZDZIAŁ 3 Планета			
42	3.1	Пейза́ж	• Elementy krajobrazu • Przyimki przyczynowe: из-за, благодаря
44	3.2	Кли́мат	• Zjawiska pogodowe • Przyimki przyczynowe: от, из, по
46	3.3	Космос	• Meteor z Czelabińska • Liczebniki 1–1000 w mianowniku i dopełniaczu
48	Граммáтика		
49	Упражне́ния		
51	Слова́рь		
52	Пра́ктика язы́ка		
54	Тест		
56	На шестёрку!		

ROZDZIAŁ 4 Пита́ние			
58	4.1	Проду́кты	• Produkty • Niezwykłe połączenia kulinarne • Rzeczowniki o odmianie przymiotnikowej
60	4.2	Реце́пт	• Przygotowywanie potraw • Przepisy kulinarne • Bliny • Czasowniki: рэ́зать, подава́ть, жа́рить, печь, доба́вить • Związek liczebnika z rzeczownikiem i przymiotnikiem
62	4.3	Привы́чки	• Nawyki żywieniowe • Partykuła pytajna ли oraz spójnik и́ли
64	Граммáтика		
65	Упражне́ния		
67	Слова́рь		
68	Пра́ктика язы́ка		
70	Тест		
72	На шестёрку!		





ROZDZIAŁ 5 Кultzуpa			
74	5.1 Искýсство	• Zawody związane ze światem sztuki • Wyrażanie opinii	• Określanie czasu
76	5.2 Литepatýpa	• Adaptacja opowiadania Antona Czechowa „Śmierć urzędnika”	• Podawanie daty
78	5.3 CMI	• Media • Przedstawianie swojego punktu widzenia	• Skrótownce
80	Гpаммáтика		
81	Упpажнénия		
83	Словáрь		
84	Пpáктика языкá		
86	Тест		
88	На шестёрку!		
ROZDZIAŁ 6 Óбщество			
90	6.1 Пóиск paбóты	• Ogłoszenia o pracę • List motywacyjny • Rozmowa kwalifikacyjna	• Schemat listu oficjalnego
92	6.2 Проблémы	• Problemy społeczne i propozycje ich rozwiązania	• Zaimki uogólniające
94	6.3 Дáнные	• Dane osobowe	• Zaimki przeczące
96	Гpаммáтика		
97	Упpажнénия		
99	Словáрь		
100	Пpáктика языкá		
102	Тест		
103	На шестёрку!		
105	Культýрный шок		
114	Пpое́кты		
115	Диктáнты		
116	Гpаммáтика		
128	Фóто		
136	Pýско-пóльский словáрь		

Ćwicz wszystkie sprawności językowe



4 Питание

W tym rozdziale nauczysz się:

- używać nazw produktów spożywczych
- rozróżniać o niewielgich pojęciach smakowych / kulinarnych
- opisywać czynności podczas przygotowywania potraw
- posługiwać się podstawnymi składnikami kulinarnymi
- rozumieć przepisy kulinarne
- opowiedzieć o nawykach żywieniowych

Na każdej stronie działowej są podane informacje o celach nauczania. Zamieszczone zdjęcie wprowadza w tematykę rodzaju.

[illegible]

Każdy z sześciu rozdziałów podręcznika składa się z podrozdziałów przeznaczonych do realizacji w ciągu dwóch godzin lekcyjnych. Każdy podrozdział jest zamieszczony na dwóch sąsiadujących ze sobą stronach, co ułatwia orientację w materiale.

Pracuj samodzielnie z podręcznikiem

[illegible]

Sekcja **Грамматика** zawiera komentarze gramatyczne do omawianych zagadnień wraz z przykładami i wzorami odmian.

[illegible]

Словарь to wykaz użytego w danym rozdziale słownictwa (wyrazów, wyrażen i zwrotów) do czynnego opanowania. Materiał jest pogrupowany tematycznie, a także według poszczególnych części mowy.



Uporządkuj wiedzę i sprawdź swoje umiejętności

4 Практика языка

1. Posłuchaj dwukrotnie rozmowę sprzedawcy z klientem. Na podstawie informacji zawartych w nagraniu uzupełnij lukę 1–5 odpowiednimi wyrazami.



Пиццерия «Италия»
Закказ с доставкой на дом

Адрес и контакты:
Ивановский Микрорайон
Телефон: (0) _____
Адрес: ул. Стройпояс 9, кв. 16
Время: (2) _____

Количество пицц:
• Форменные 3 шт.
• Вегетарианская 2 шт.
• 4-литровая коробка (3) _____

Время доставки:
Доставка пиццы и напитков
интересны (4) _____

Сборы:
1. Доставка 10
2. Часы доставки 4
3. Сметанный соус 4
Оплата: (5) _____

2. Прочитай диалог. Упомянутые подробности совмести на языковые фрагменты в парах. Затем прочитай диалог вслух и запиши, что тебе понравилось.

— Пиццерия «Италия» (вступит в разговор) ... ?
— Здравствуйте! Я хотел бы (заказать) ... пиццу (с доставкой) ... на дом. Да, конечно. Какой будет?
— Двадцать Маринера.
— Ваш номер телефона?
— 965 23 11.
— Ваш адрес?
— Улица Стройпояс 9, квартира 16.
— На какой этаж?
— Я хотел бы, чтобы пицца была горячей и с доставкой. Это возможно?
— (Ты, кстати, забыл) ... Нет, проблем, я напишу, что доставка на 18:00. Какой пиццу вы хотите (заказать) ... ?
— Четыре с мясом и четыре вегетарианские.
— Хорошо. Какой размер? У нас есть пицца двух размеров — большая (32 сантиметра) и маленькая (20 сантиметра).
— Нам будет четыре пиццы и четыре коробки. Думаю, что вам нужны большие пиццы. Будет много.
— Вы хотите (заказать) ... четыре большие и четыре маленькие.
— Нет, лучше пусть будет 6 больших пицц.
— Хорошо. (Простите) ... Хотите две пиццы с доставкой пиццы с мясом, две вегетарианские с доставкой пиццы с мясом, четыре пиццы с доставкой пиццы с мясом.
— Двадцать три с мясом, две вегетарианские и одну с сыром.
— (Спасибо) ...

Sekcja **Практика языка** zawiera różnorodne zadania rozwijające wszystkie sprawności językowe, co umożliwia utrwalenie oraz pogłębienie znajomości zagadnień omówionych w rozdziale.

4 Тест

1. Услышав двукратно чтение текста, с поданных ответов выбрать właściwy, zgodny z treścią nagrania.

Текст 1
1. Хозяйка ...
А. долго искала рецепт идеальной блинны
Б. случайно изобрела идею блинны
В. изобрела свой первый блин
Г. много интересовалась историей блинны

Текст 2
2. В небулочной кафе можно ...
А. сыграть со своим давним соперником
Б. нарисовать свой рисунок
В. провести время с друзьями
Г. получить деньги за работу за работой

Текст 3
3. Автор текста предполагает, что фильм ...
А. победит в Москве
Б. выйдет в ресторане
В. проведет фильм
Г. покажет фильм

Текст 4
4. Блины в кафе ...
А. русские блины
Б. японские блины
В. итальянские блины
Г. американские блины

2. Выберите наиболее близкое по смыслу предложение к данному в парах.

1. (Слушай, как это звучит) ... когда блины горячие?
А. Блины не очень горячие.
Б. Блины очень горячие.
В. Блины не очень горячие.
Г. Блины очень горячие.

2. Что ты хочешь (хотел бы) на завтрак?
А. поджаренный хлеб
Б. приготовить на ужин
В. приготовить на завтрак

3. Прочитай программу мероприятий в газетном календаре.

1. Понедельник для интереса ... инт ...
2. Понедельник для интереса ... инт ...
3. Понедельник для интереса ... инт ...

4. Он выиграл два пятачка ... столик ...
5. Она купила пять пятачков ... столик ...

4. Уточнение к тексту из предыдущего раздела.

1. Я не знаю ...
Он любит это?
Я не знаю, любит ли он это

Тест po każdym rozdziale zawiera bardzo zróżnicowane zadania, ułatwiające powtórzenie zdobytej wiedzy i sprawdzenie stopnia jej opanowania.

Poszerzaj swoją wiedzę

4 На шестёрку!

1. Прочитай диалог и вырази своё мнение. Каждую из них иллюстрирует один рисунок.

Рассуждая, вырази своё мнение о каждой из них. Какой из них ты считаешь лучшим?

1. Сидящий за столом не слышит — не договорился на шестёрку.
2. Нет сир в миске — хорошая вещь.
3. Плитки обильны — очень вкусно.
4. Бесплатный сыр только в мышеловке — за всё нужно платить.
5. Плитки блинны — с первого раза нечего не получается хорошо.

2. К каждой из них 1–5 подбери из предложенных А–Д. По номерам 1–5 подбери из предложенных А–Д.

1. Плитки блинны не сир в миске — хорошая вещь.
2. Нет сир в миске — хорошая вещь, он очень вкусно.
3. Когда я делал пирожки для своей мамы, это было у меня 20 часов и эффект был отличный.
4. Плитки блинны — с первого раза нечего не получается хорошо.
5. В магазине бесплатно предлагают попробовать блинны и сыр.

А. Ой, как вкусно! Бесплатный сыр только в мышеловке, потом у тебя будет чувство, что ты делал всё напрасно.
Б. Но сир в миске не слышит, он любит картошку-фри и бургеры.
В. Не зря говорят, пирожки блинны — это вкусно.
Г. Каждый раз, когда покупаю блинны и сыр, я готовлю по рецепту, как в ресторане.
Д. Плитки блинны.

3. Подбери иллюстрацию А–В к соответствующим высказываниям по заданию 2. Подбери иллюстрацию А–В к каждой из них: 1–5 по номерам 1–5.

4. Дополни вопросы подходящими фразами. Затем выбери два вопроса и ответь на них письменно.

Прочитай текст и вырази своё мнение. Напиши, какой из них ты считаешь лучшим.

1. Есть ли у тебя знакомые, которые не слышат? Или ты слышишь на все посылы?
2. Когда и где ты пробовал/а такое вкусное блюдо, о котором можно сказать «плитки блинны» ... ?
3. Кто из твоих друзей не слышит? Почему?
4. У тебя есть первый ... можно получить, когда ты пробовал/а такое вкусное блюдо?
5. Блины блинны, когда ты на своём языке проговаривал/а, что бесплатный сыр ... ?
Рассуждай о них.

Sekcja **На шестёрку!** zawiera teksty i zadania dla uczniów chcących w szerszym zakresie poznać język rosyjski.

КУЛЬТУРНЫЙ ШОК



W części **Культурный шок** znajdują się dodatkowe materiały tematycznie związane z kulturą, np. lekcje okolicznościowe, ćwiczenia fonetyczne, trening sprawności językowych i zadania rozwijające sprawność mówienia.

Pamiętaj! Podręcznik *Новый Как раз 4* jest przeznaczony do wieloletniego użytku, dlatego nie pisz w nim, a wszystkie rozwiązania zapisuj w zeszytach.



1 О́тдых



W tym rozdziale nauczysz się:

- opowiadać o wakacjach
- opisywać plany na weekend
- opowiadać o swoich upodobaniach
- stosować czasowniki ruchu
- używać czasownika **идти́** w różnych znaczeniach

1.1

Свободное время



1

- 1** Прослúшай высказывания трёх человек и скажи, что они делали на каникулах.
Posłuchaj wypowiedzi trzech osób i powiedz, co one robiły w czasie wakacji.



ёздить
за границу



загорать
на пляже



плáвать
в óзере



ходить
в горы



проводить время
в деревне



устраивать
пикники



бездельничать



смотреть фильмы



1

- 2** Прослúшай высказывания ещё раз и допóлни пробёлы в предложёниях 1–5.
Posłuchaj wypowiedzi jeszcze raz i uzupełnij luki w zdaniach 1–5.

Мíша 1. У друзёй Мíши бýли ужё плáны на каникулы: Мáша занимáлась ..., Макс уёхал на ..., Влад ..., Нáстя почти кáждый день ... или в спортзале.

Натáша 2. Натáша ... в Егíпет.
3. Онá не могла ..., потому что простудíлась.

Дáник 4. Дáник научíлся лётom ...
5. К Дáнику в гóсти приезжáл ...

- 3** Рабóтайте в пáрах. Спрáшивайте и отвечáйте.

Pracujcie w parach. Zadawajcie sobie nawzajem pytania i na nie odpowiadajcie.

1. Ты умéешь водíть машíну? У тебя есть водíтельские прáва?
2. Гдé ты предпочítáешь плáвать, в мóре или в бассéйне? Почему?
3. Как ты дýмаешь, скýтер – ёто удóбное трáнспортное срéдство в твоёй стрáне?
4. У тебя мнóго двоýродных брáтьев и сестёр? Как чáсто ты с нíми провóдишь врéмя?
5. Ты умéешь игрáть в тénнис? Во что ты лóбишь игрáть?
6. Ты подрабáтываешь лётom? Ёсли нет, ты хотёл/а бы ёто дéлать? Почему?

- 4** Поигрáйте в пáрах в игрý: «Кто пёрвый угадáет, кáкая информáция лóжная?».

Zagrajcie w parach w grę: „Kto pierwszy odgadnie, która z podanych informacji jest nieprawdziwa?”.

Напиши 5 вёщей, котóрые ты сдéлал/а на ётих каникулах. Чётýре вёщи должнý быть прáвдой, а однá – непра́вдой. Прочитáй свой спíсок дрýгу/подрýге. Егó/Её задáча – угадáть, что не явлáется прáвдой.

- 5a** Дáнными глагóлами движёния допóлни вопрóсы 1–5 и отвéть на них.

Podanymi czasownikami ruchu uzupełnij pytania 1–5 i na nie odpowiedz.

ходить / летать / бегать / плавать / ездить

На каникулах ты предпочитаешь ...

1. ... на самолёте или ездить на машине, поезде?
2. ... за границу или отдыхать у себя в стране?
3. ... в море или лежать на пляже и загорать?
4. ... в музеи или просто гулять по городу?
5. ... и активно проводить время или бездельничать?

Подсказка

кататься на велосипеде / на машине / на мотоцикле – ездить на чём-либо для развлечения, для своего удовольствия

Рогоўнаў: Я каждый день **езжу** на велосипеде в школу, даже зимой.

Наша семья обожает **кататься** на велосипедах по вечерам или на выходных.

56 К данным глаголам движения подбери их пару из задания 5а и запиши их в тетради.

Do podanych czasowników ruchu dobierz ich pary z zadania 5a i zapisz je w zeszytcie.

бежать / плыть / идти / лететь / ехать

6 Прочитай высказывания четырёх человек о планах на выходные и подбери к ним фотографии А–Г.

Przeczytaj wypowiedzi czterech osób o ich planach na weekend i dobierz do każdej z nich zdjęcia A–G.

Максим У меня день рождения на этих выходных. Мы с друзьями едем за город, там устроим пикник. Погода должна быть тёплой и солнечной. Нечего сидеть в городе.

Соня Я лечу в Питер на выходные. В субботу вечером иду в Мариинский театр, у нас уже давно куплены билеты, а днём просто погуляю по городу. Я бы также хотела съездить в Петергоф, но, наверное, времени не хватит.

Лиза У меня всё время много планов, я постоянно куда-то бегу. Из дома на учёбу, с учёбы на танцы, с танцев на встречу с подругами. На этих выходных, наверное, просто лягу на диван и почитаю книгу или посмотрю какой-нибудь фильм.

Роман В субботу я еду на речку. Уже представляю, как я плыву на байдарке, загораю на солнце, а вечером ловлю рыбу. Очень хочется отдохнуть.



Г1 7 Дополни предложения соответствующим глаголом движения в правильной форме.

Uzupełnij zdania właściwym czasownikiem ruchu w poprawnej formie.

1. Обычно летом я (ездить / ехать) ... только к бабушке в деревню, но в этом году мы (ездить / ехать) ... на море.
2. Мы (бегать / бежать) ... на поезд, мы опаздываем.
3. Мы с подругой обычно (бегать / бежать) ... в парке недалеко от нашего дома.
4. Моя бабушка (летать / лететь) ... на самолёте первый раз.
5. Я (ходить / идти) ... в магазин, тебе купить что-нибудь?
6. Какие авиакомпании (летать / лететь) ... из Польши в Грузию?

8 Работайте в парах. Спрашивайте и отвечайте.

Pracujcie w parach. Zadawajcie sobie nawzajem pytania i na nie odpowiadajcie.

1. Что самое интересное ты сделал/а на выходных?
2. Какое новое место ты посетил/а летом (например: страну, магазин, кафе)?
3. Ты любишь активно проводить своё свободное время? Почему да/нет?

1.2 Идёт!



2

- 1** Прослушай диалоги 1–8 и подбери к ним фотографии А–Ж.
Posłuchaj dialogów 1–8 i dobierz do nich zdjęcia A–Ж.



- Г2 2** Прочитай диалоги 1–8, а затем переведи выражения с выделенными формами глагола «идти» на польский язык.
Przeczytaj dialogi 1–8, a następnie przetłumacz zwroty z wyróżnionymi formami czasownika «идти» na język polski.

– В кино **идёт** новая комедия, сходим вечером?
– Сегодня прекрасная погода, давай лучше погуляем, а вот на завтра как раз передают дождь.
– Ок, **идёт!** Перенесём поход в кино на завтра. С тебя попкорн.

1

– Сколько лет твоёй бабушке? Она так молодо выглядит.
– Ей **идёт** уже шестой десяток, в этом году ей исполнилось 54 года.
– Никогда бы не сказала.

5

– Ты читал книгу Водолазкина «Авиатор»?
– Да, в ней речь **идёт** о пациенте, который проснулся в больнице через 70 лет после заморозки. Кроме интересного сюжета в ней есть тема истории, политики, любви, жизни и смерти.

2

– Твои часы правильно **идут**?
– Нет, они спешат. Сейчас только две минуты десятого.
– Уф, а я уже думала, что опоздала на встречу. Мне пора. Пока!

6

– Давай быстрее, а то опоздаем. Наш поезд **идёт**.
– Я устала, не могу бежать.
– Поезд ждать не будет.

3

– Что делать? На улице все выходные **идёт** дождь.
– Давай поиграем в какие-нибудь настольные игры.

7

– Летом время **идёт** как-то очень быстро, оно просто летит. Недавно был июнь, а уже начало сентября.
– Да, у меня такое же впечатление.

4

– Какое красивое платье! И цвет тебе очень **идёт**.
– Спасибо. Я думаю, что голубой идёт всем.

8

3 Работайте в маленьких группах. Дополните предложения своими идеями по образцу, затем сравните свои ответы в классе.

Pracujcie w małych grupach. Uzupełnijcie zdania swoimi pomysłami według wzoru, a następnie porównajcie swoje odpowiedzi w klasie.

Wzór: Идёт поезд, автобус, трамвай, маршрутка, электричка.

1. Сейчас идёт фильм, ... 2. На улице идёт дождь, ... 3. Тебе идёт платье, ...

4 Работайте в парах. Спрашивайте и отвечайте.

Pracujcie w parach. Zadawajcie sobie nawzajem pytania i na nie odpowiadajcie.

1. Какие фильмы идут сейчас в кино? Какие фильмы ты бы мог/ла посоветовать посмотреть?
2. Какие книги ты прочитал/а за лето? О чём в них идёт речь?
3. Какой транспорт идёт из твоёй местности?
4. Что ты делаешь на выходных, когда весь день идёт дождь или снег? Ты любишь играть в настольные игры? Если да, то в какие?
5. Когда время для тебя идёт быстро, а когда медленно?
6. Какой цвет / какая одежда тебе идёт?

5 Дополни диалоги своими репликами, используя глагол «идти» в правильной форме.

Uzupełnij dialogi według własnego pomysłu, używając czasownika «идти» w odpowiedniej formie.

– Какие планы на выходные? Так скучно!
– ...

1

– Я купил новую рубашку, как тебе?
– ...

4

– Кто это на фотографии?
Твой младший брат?
– ...

2

– Как добраться отсюда до центра?
– ...

5

– Ты читала «Преступление и наказание»
Достоевского?
– ...

3

– Почему здесь нельзя громко
разговаривать?
– ...

6

6 Работайте в парах. К фотографиям 1–4 составьте диалоги, используйте глагол «идти» в правильной форме.

Pracujcie w parach. Do zdjęć 1–4 ułóżcie dialogi z użyciem czasownika «идти» w odpowiedniej formie.



1.3 Я выхожѹ

- 1 Прочитай предложения и нарисуй в тетради пиктограммы выделенных глаголов движения. Сравни свою работу с работами одноклассников. Воспользуйся подсказкой на с. 16/ГЗ

Przeczytaj zdania i narysuj w zeszyte piktogramy ilustrujące wyróżnione czasowniki ruchu. Porównaj swoją pracę z pracami kolegów / koleżanek z klasy. Skorzystaj z odpowiedzi na s. 16/ГЗ.

Wzór: Я никогда не **выхожу** из дома без телефона. ➡

1. Когда **входишь** в дом, нужно снимать обувь.
2. Нужно **переходить** дорогу на зелёный свет.
3. Я **обошла** все магазины, всё купила, но очень устала.
4. Я люблю, когда к нам домой **приходят** гости.
5. Трудно **пройти** мимо кафе-мороженого и не **зайти**.
6. Мой папа часто **уходит** с работы последним.
7. Чтобы лучше рассмотреть картину, нужно **отойти** от неё на два метра.
8. Как **дойти** отсюда до вокзала?
9. Можешь **подойти** ближе, я плохо слышу.

- ГЗ 2 Подбери предложения из задания 1 к фотографиям А–Г. Dobierz zdania z zadania 1 do zdjęć A–Г.



- 3 Дополни устно таблицу отсутствующими (совершенными или несовершенными) формами глаголов. Uzupełnij ustnie poniższą tabelę brakującymi (dokonanymi lub niedokonanymi) formami czasownika.

Несовершенный вид	Совершенный вид	Несовершенный вид	Совершенный вид
приходить	прийти	приезжать	приехать
...	выйти	выезжать	...
входить	...	...	въехать
...	пройти	проезжать	...
переходить	...	...	переехать
...	зайти	заезжать	...
подходить	...	...	подъехать
...	сойти	сезжать	...
доходить	...	...	доехать
...	обойти	обезжать	...
уходить	...	...	уехать

- 4 Дополни предложения своими идеями. Uzupełnij zdania według własnego pomysłu.

1. По дороге домой мне нужно пройти мимо ...
2. Я обычно не выхожу из дома без ...
3. К нам домой часто приходят ...
4. Нельзя входить без стука к ...
5. Я могу дойти до дома ...
6. Нельзя переходить дорогу ...



5а Дополни выделенные формы глаголов соответствующими приставками, а затем прослушай запись и проверь свой ответ.

Uzupełnij wyróżnione formy czasownika odpowiednimi przedrostkami, a następnie posłuchaj nagrania i sprawdź, czy twoje rozwiązania są poprawne.

Привет! Меня зовут Алекс, и я расскажу вам историю, которая произошла со мной на прошлой неделе. Начался учебный год, и я решил, что буду больше двигаться, больше ходить. Говорят, что за день нужно (1) ...**ходить** десять тысяч шагов. Я посмотрел по навигатору, что мне нужно сорок минут, чтобы (2) ...**йти** до школы. Уроки начинаются в 8:30, поэтому я (3) ...**шел** из дома в 7:50. Я, конечно, спешил, поэтому не успел позавтракать. Всё начиналось хорошо, я (4) ...**шёл** мимо аптеки, магазина, своей остановки трамвая и пошёл прямо. Потом мне нужно было (5) ...**йти** на другую сторону улицы и повернуть направо. Уже через десять минут мне сильно захотелось пить, и я (6) ...**шёл** в магазин за водой. Потом мне захотелось есть, я ведь не завтракал, и я (7) ...**шёл** в следующий магазин купить бутерброд. Когда я (8) ...**шёл** от магазина метров триста, я понял, что забыл там свой кошелек, и мне пришлось вернуться. Короче, я (9) ...**шёл** в школу только в девять. Когда я (10) ...**шёл** в класс, все ребята с улыбкой смотрели на меня, ведь я выглядел таким уставшим. Учитель попросил меня (11) ...**йти** к доске, но у меня не было сил, и я ничего не ответил, хотя я был готов к уроку. Я только ждал, когда уроки закончатся и я смогу пойти домой. Нет, не пойти, а поехать, конечно. Это был негативный опыт, и сейчас я езжу в школу на трамвае, но зато домой я возвращаюсь пешком.

5б Прочитай текст ещё раз и скажи, какие из предложений 1–5 верные.

Przeczytaj tekst jeszcze raz i powiedz, które ze zdań 1–5 są zgodne z jego treścią.

1. Алекс пошёл в школу пешком, чтобы по дороге зайти в магазин.
2. Обычно молодой человек ездит в школу на трамвае.
3. Алекс опоздал в школу, так как навигатор неправильно показал дорогу.
4. Молодой человек не подготовился к уроку.
5. Он с трудом досидел до конца уроков.

6 Дополни предложения подходящими предлогами.

Uzupełnij zdania właściwymi przymiernikami.

- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Она переехала ... другую страну. | 6. Он заехал ... другу за книгой. |
| 2. Они въехали ... город. | 7. Они подъехали ... дому. |
| 3. Он уехал ... дома в пять. | 8. Он отъехал ... пляжа. |
| 4. Они выехали ... улицу. | 9. Они съехали ... дороги. |
| 5. Он проехал ... магазина. | 10. Она доехала ... вокзала. |

Подсказка

ездить / поехать

Летом я ездила в Москву.

= Я поехала и вернулась, я уже в Польше.

Вера поехала в Москву. = Она сейчас находится в Москве.

пойти / сходить

– Какие планы на выходные?

– Я пойду к другу на день рождения. (wskazuje na ruch w jednym kierunku i na czynność długotrwałą)

– Может, схожу к другу. (wskazuje na ruch tam i z powrotem i na czynność krótkotrwałą)



7 Дополни диалоги 1–2 подходящими глаголами, затем прослушай запись и проверь свой ответ.

Uzupełnij dialogi 1–2 odpowiednimi czasownikami, a następnie posłuchaj nagrania i sprawdź swoje odpowiedzi.

пойдём / схожу / ездили / идти / поехала

- 1**
- Я думаю, что мы не ... с вами в горы завтра.
 - Почему? Что случилось?
 - Говорят, завтра будет гроза, а это очень опасно.
 - Да, вижу, дождь будет ... все выходные.

- 2**
- А вы не знаете, почему Насти нет на занятиях?
 - Она ... с родителями на море, они возвращаются на следующей неделе.



Г1 Odmiana czasowników: **ходить, идти, ездить, ехать, бежать, плыть, лететь**

	ходить	идти	ездить	ехать	бежать	плыть	лететь
я	хожу́	иду́	езжу́	еду́	бегу́	плыву́	лечу́
ты	ходи́шь	иде́шь	е́дешь	е́дешь	бежи́шь	плыве́шь	лети́шь
он, она́, оно́	ходи́т	иде́т	е́дит	е́дет	бежи́т	плыве́т	лети́т
мы	ходи́м	иде́м	е́дим	е́дем	бежи́м	плыве́м	лети́м
вы	ходи́те	иде́те	е́дите	е́дете	бежи́те	плыве́те	лети́те
они́	ходи́т	иду́т	е́дят	е́дут	бегу́т	плыву́т	лети́т
Czas przeszły							
я, ты, он	ходи́л	ше́л	е́дил	е́хал	бежа́л	плы́л	лете́л
я, ты, она́	ходи́ла	шла	е́дила	е́хала	бежа́ла	плы́ла	лете́ла
оно́	ходи́ло	шло	е́дило	е́хало	бежа́ло	плы́ло	лете́ло
мы, вы, они́	ходи́ли	шли	е́дили	е́хали	бежа́ли	плы́ли	лете́ли
Tryb rozkazujący							
	ходи́(те)!	иди́(те)!	поезжа́й(те)!*	поезжа́й(те)!*	беги́(те)!	плыви́(те)!	лети́(те)!

* Forma trybu rozkazującego czasowników niedokonanych **ехать, ездить** jest taka sama jak czasownika dokonanego z przedrostkiem: **ехать / ездить / поехать → поезжай(те)!** W języku potocznym można także spotkać formę **езжай(те)!**

Г2 Czasownik **идти** w znaczeniu przenośnym

1. **идёт** фильм, переда́ча, спектакль, матч, уро́к, заня́тие, экза́мен
2. **идёт** авто́бус, трамва́й, тролле́йбус, по́езд, маршру́тка
3. **идёт** дождь, снег, град
4. **идёт** пла́тье, цвет, костю́м, руба́шка
5. вре́мя **идёт**
6. в фи́льме, кни́ге, програ́мме речь **идёт** о ...
7. часы́ **иду́т**
8. **идёт** второ́й / шесто́й / восьмо́й год

Г3 Czasowniki ruchu z przedrostkami

	при- прийти́		у- уйти́
	в- войти́		вы- выйти́
	про- пройти́		пере- перейти́
	за- зайти́		под- подойти́
	от- отойти́		с- сойти́
	до- дойти́		обо- обойти́

Г4 Czasowniki ruchu z przedrostkami i przyimki

Poszczególne przedrostki w czasownikach ruchu wymagają użycia określonych przyimków.

Предrostek	Приimek
при-	в, на, к
в-(во-)	в
у-	из, с, от
вы-	из, на, в
про-	че́рез, ми́мо, над, под
пере-	че́рез, на, в
за-	в, на, к, за
под-	к
от-	от, в, на
с-	с, на
до-	до

UWAGA!

Po przedrostku, który kończy się na spółgłoskę twardą, i przed samogłoskami **е(ё), ю, я** piszemy znak twardy (**ъ**): **въ́ехать, подъ́ехать, отъ́ехать, съ́ехать**.

Свободное
время

1

Przetłumacz czasowniki i zwroty w nawiasach na język rosyjski. Użyj tylko jednego wyrazu.

1. Я предпочитаю (opalać się) ... утром, до одиннадцати.
2. На каникулах не мешало бы пару дней просто (nie robić) ...
3. Лето я часто (spędzam) ... у бабушки на даче.
4. У меня есть водительские права, но я не умею (jeździć samochodem) ...
5. Мы все выходные (jeździliśmy bez dokładnego celu) ... на велосипеде.
6. Мы каждый год (urządzamy) ... пикник с друзьями на майские праздники.



2

Z podanych czasowników ruchu utwórz parę.

ездить / идти / бегать / лететь / плавать

ехать	...
...	ходить
бежать	...
...	летать
плыть	...

3

Uzupełnij zdania poprawną formą czasu teraźniejszego lub przyszłego prostego czasowników podanych w nawiasach.

1. Завтра мы (лететь) ... на отдых.
2. Как (бежать) ... время!
3. Мои родители нечасто (ездить) ... в отпуск.
4. Я редко (ходить) ... пешком.
5. Утром все (бежать) ... в школу или на работу.
6. Трамваи не (ездить) ..., что-то случилось.
7. Арина (ехать) ... завтра на море.
8. Наши дети (ходить) ... на дополнительные занятия.

4

Uzupełnij zdania poprawną formą czasu przeszłego czasowników podanych w nawiasach.

1. Мама видела Игора вчера, когда он (идти) ... домой.
2. На прошлой неделе мы с друзьями (ходить) ... на концерт.
3. Как вы добирались до Калининграда? (Ехать) ... на машине или (лететь) ...?
4. Девушка очень быстро (идти) ... по улице.
5. Я поранил ногу, когда (бежать) ... на трамвай.
6. Мы (идти) ... по парку и разговаривали ни о чём.

5

Uzupełnij zdania poprawną formą trybu rozkazującego czasowników podanych w nawiasach.

1. (Ходить) ... чаще пешком, это полезно для здоровья!
2. (Ездить) ... на отдых в Болгарию! Там дешево и вкусно.
3. (Бежать) ... скорее, фильм начинается!
4. (Плыть) ... к берегу, отдохни!
5. Не (лететь) ... никуда одна, это опасно!
6. (Ехать) ... на метро, так будет быстрее.



6

Przetłumacz zdania na język rosyjski.

1. W tym kolorze włosów jest ci do twarzy.
2. Jeżeli chodzi o bilety, to mogę za nie zapłacić.
3. Ten spektakl był grany już 50 razy.
4. Chyba pada deszcz – trzeba wziąć parasolkę.
5. Mój brat skończył 20 lat.
6. Czas szybko biegnie, już mamy wrzesień.

7

Ułóż zdania. Użyj podanych wyrazów oraz czasownika **идёт** lub **идут** w znaczeniu przenośnym.

1. рубашка / ты
2. урок / 45 минут
3. маршрутка / центр
4. снег / весь день
5. часы / неправильно
6. ребёнок / год

8 Dokończ zdania według własnego pomysłu.

1. Часы́ ид́ут ...
2. По телеви́зору сего́дня идёт ...
3. В наш райо́н идёт ...
4. На у́лице идёт ..., а обеща́ли хоро́шую погóду.
5. Моёй племя́ннице идёт ...
6. В э́той кни́ге идёт ...
7. Мне не идёт ...
8. На выходны́х вре́мя идёт ...

Г 3 **9** Uzupełnij zdania podanymi czasownikami ruchu z przedrostkami.

уйти́ / обошёл / зайд́у / прой́ти / перейти́ /
выхо́дите / подойти́ / дойти́

1. Когда́ я бу́ду в це́нтре, я ... к тебе́ на рабо́ту на па́ру мину́т.
2. Извини́те, вы мо́жете ... в сере́дину сало́на?
3. Мне ну́жно ... к учи́телю по́сле уро́ка.
4. Вы ... на сле́дующей остано́вке?
5. За три дня я ... весь го́род.
6. Тебе́ когда́-нибудь пришло́сь ... из киноте́атра из-за фи́льма?
7. Как отсю́да ... до метро́?
8. Мы не мо́жем здесь ... на друго́ю сто́рону у́лицы.

Г 4 **10** Wskaż właściwy przyimek.

1. Го́сти вошли в / у / на зал.
2. Я не могла́ пройти у / мимо́ / че́рез тако́го сувени́ра.
3. Тури́сты зашли́ до / у / в магази́н.
4. Мы дошли́ за / до / в це́нтра за 15 мину́т.
5. Мо́жешь подойти́ ко / до / у мне?
6. Ната́ша ушла́ из / с / на рабо́ты.
7. Мы прие́дем до / к / от вам на сле́дующей неде́ле.
8. Когда́ на у́лице гроза́, лу́чше отойти́ до / с / от окна́.

11 W każdym ze zdań 1–6 jest jeden błąd. Znajdź go i podaj poprawną wersję tego zdania.

1. На выходны́х я шла на конце́рт Земфи́ры.
2. Ка́ждое у́тро я люблю́ бежа́ть в па́рке.
3. Э́тим ле́том я е́хала в Болга́рию.
4. Вчера́ я ид́у на като́к.
5. Мы летим на по́езде в Гда́нск.
6. На́дя перешла́ мимо́ меня́ и да́же не поздоровале́сь.

12 Wskaż czasowniki, w których po przedrostku napiszemy znak twardy.

1. за...е́хать
2. при...е́зжа́ть
3. от...е́хать
4. у...е́зжа́ть
5. под...е́хать
6. за...е́зжа́ть
7. до...е́хать
8. в...е́хать

13 Przetłumacz zdania na język rosyjski.

1. Wpadnę do ciebie po zajęciach na chwilę.
2. Samochód wyjechał z garażu.
3. Wsiadam na tym przystanku.
4. Jesienią ptaki odlatują na południe.
5. W sobotę pojechałem na jeden dzień do babci.
6. Wyszedłem z domu o 8:00.
7. Trudno jest przejść obok lodziarni i się nie zatrzymać.
8. Tata może podjechać po ciebie na dworzec.

RZECZOWNIKI

байдárка kajak
бассéйн basen
кани́кулы wakacje
машíна samochód
мóре morze
óпыт doświadczenie
останóвка przystanek
пóезд pociąg
ребя́та dzieci; przyjaciele;
 koledzy
самолёт samolot
скúтер skuter
улы́бка uśmiech
шаг krok

CZASOWNIKI

бездéльничать nic nie robić
вернúться wrócić
возвращáться wracać, powracać
двйгаться ruszać się
ждать czekać
начинáться zaczynać się
отвéтить odpowiedzieć
отдохнúть odpocząć
отдыхáть odpoczywać
повернúть skręcić
подрабáтывать dorabiać
позáвтракать zjeść śniadanie
посмотрéть zobaczyć, obejrzeć
предпочитáть woleć
произо́йти odbyć się
спешíть spieszyc się

CZASOWNIKI RUCHU

бéгать biegać
бежáть biegnąć
éздить jeździć
éхать jechać
идтí iść
летáть latać
летéть lecieć
плáвать pływać
плыть płynąć
ходíть chodzić

Часownik идтí**w znaczeniu przenośnym**

врéмя идёт czas biegnie
дождь идёт pada deszcz
ей идёт шестóй год ona skończyła
 pięć lat
идёт dobrze

плáтьё тебе́ идёт w sukience jest
 ci do twarzy
пóезд идёт pociąg jedzie
речь идёт о деньгáх mowa jest
 o pieniądzach, chodzi o pieniądze
фильм идёт film jest grany
часы́ не идúт zegarek się zepsuł

Часowniki ruchu z przedrostkami

ходíть / идтí chodzić / iść
входíть / войтí wchodzić / wejść
выходíть / выйтí wychodzić / wyjść
доходíть / дойтí dochodzić / dojść
заходíть / зайтí wchodzić / wstąpić
обходíть / обойтí obchodzić / obejść
отходíть / отойтí odchodzić / odejść
переходíть / перейтí
 przechodzić (przez) / przejść (przez)
подходíть / подойтí podchodzić /
 podejść
приходíть / прийтí przychodzić /
 przyjść
проходíть / пройтí przechodzić
 (obok) / przejść (obok)
уходíть / уйтí wychodzić / wyjść
éздить / éхать jeździć / jechać
въезжáть / въéхать wjeżdżać /
 wjechać
выезжáть / выéхать wyjeżdżać /
 wyjechać
доезжáть / доéхать dojeżdżać /
 dojechać
заезжáть / заéхать zajeżdżać /
 zjechać
объезжáть / объéхать objeżdżać /
 objechać
переезжáть / переéхать przejeżdżać
 (przez) / przejechać (przez)
подъезжáть / подъéхать podjeżdżać /
 podjechać
приезжáть / приéхать przyjeżdżać /
 przyjechać
проезжáть / проéхать przejeżdżać
 (obok) / przejechać (obok)
сьезжáть / съéхать zjeżdżać / zjechać
уезжáть / уéхать wyjeżdżać /
 wyjechać

ZWROTY I WYRAŻENIA

водíтельские права́ prawo jazdy
водíть машíну prowadzić samochód
двою́родная сестра́ kuzynka
двою́родный брат kuzyn

éздить за границú jeździć za granicę
загорáть на пля́же opalać się na plaży
игрáть в тénнис grać w tenisa
корóче krótko mówiąc
ловíть ры́бу łowić ryby
плáвать в óзере pływać w jeziorze
проводíть врéмя spędzać czas
свобóдное врéмя czas wolny
смотрéть фíльмы oglądać filmy
трáнспортное срéдство
 środek transportu
устáвший zmęczony
устрáивать пикники́ urządzać pikniki
учéбный год rok szkolny



5

- 1 Usłyszysz dwukrotnie cztery wypowiedzi. Do każdej wypowiedzi 1–4 dopasuj odpowiadające jej zdanie (A–E). Jedno zdanie zostało podane dodatkowo i nie pasuje do żadnej wypowiedzi.

- A. Этот текст заинтересует любителей моды.
- B. Автор текста советует, как организовать летние каникулы.
- C. Этот текст заинтересует любителей достопримечательностей.
- D. Автор текста сообщает прогноз погоды на ближайшие недели.
- E. Автор текста приглашает на кинофестиваль.

- 2 Uzupełnij opis zdjęcia podanymi wyrazami. Dwa z nich są zbędne.

подростки / загорают / жаркая / вижу / солнца / в / на / жарко / видим

На фотографии я (1) ... пляж и много людей. Погода солнечная и (2) На первом плане я вижу людей, которые (3) ..., читают, разговаривают, спят. На втором плане отдыхающие купаются (4) ... море, гуляют. На песке стоит много палаток от (5) ..., зонтиков, шезлонгов. На пляже находятся люди всех возрастов: молодые, пожилые, среднего возраста, (6) ..., дети. Они одеты в разноцветные купальники. Мне кажется, что эти люди выглядят не очень счастливыми, потому что им мало места. Я уверен, что там очень (7) ... и не все могут спрятаться от солнца. Думаю, что это всё, что я хотел сказать об этой фотографии.



- 3 Przetłumacz podane zwroty i wyrażenia na język rosyjski. W razie potrzeby odszukaj odpowiednie tłumaczenie w opisie zdjęcia w zadaniu 2.

- | | |
|-------------------------|---|
| 1. Na zdjęciu widzę... | 5. W tle... |
| 2. Jestem pewien, że... | 6. Oni są ubrani w... |
| 3. Myślę, że... | 7. Na pierwszym planie... |
| 4. Wydaje mi się, że... | 8. To wszystko, co chciałem powiedzieć o tym zdjęciu. |

4 Przyjrzyj się zdjęciu i uzupełnij zdania.



1. На фотографіи я віжу ...
2. Справа я віжу ...
3. Слева я віжу ...
4. Посередіне я віжу ...
5. В лівом верхнем углѹ я віжу ...
6. В правом нижнем углѹ я віжу ...
7. Ёта фотографія заставляєт мене дѹмать о ...

5 Do pytań 1–3 dobierz odpowiedzi A–B.

1. Как ты дѹмаєшь, мешаєт ли отдыхаѹщим то, что на пляже много людѹй?
2. Как ты обыѹчно проводишь время на пляже? Почему именно так?
3. Расскажи о том, как ты прове́л/провела свой лѹчшие каникулы?

Я не оѹчень люблю загорать. У мене свѹтлая кѹжа, и она всегда на солнце становиться красной. Поэтому я стараѹсь не лежать на солнце дѹлго и пользѹюсь специальным кремом. Я люблю плавать в море, а также на пляже слѹшать мѹзыку, читать, играть в волейбол.

A

Два го́да наза́д я ѳздил на каникулы в Италию. Ёто было в июне. В июле я был в лѹтнем ла́гере, а в августе – у ба́бушки в дере́вне. У мене появи́лось много но́вых друзѹй, я попрѹбовал настоящѹю итальянскую пи́ццу и моро́женое. Ёто были оѹчень интенсивные каникулы, поэтому они мне оѹчень понравились.

B

Я дѹмаю, что да. Для многих людѹй отдых на пляже в разга́р лѹтнего сезѹна – ёто много неудобств. Мне не нра́вится, когда на пляже люди слѹшают громкую мѹзыку или громко разговаривают, оставляют мѹсор. Но, к сожалѹнию, ёсли у людѹй есть де́ти школьного во́зраста, то им тѹдно поѳхать на море в сентябѹре или октябѹре. На Балти́йском море сезон оѹчень ко́роткий и вода́ хо́лодная, поэтому многие ѳздут тѹда́ в июле или августе.

B



6 pkt

1 Usłyszysz dwukrotnie cztery teksty. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią nagrania.



6

Текст 1

1. Благодаря данной организации подростки ...
- А. зарабатывают дополнительные деньги
 - Б. запишутся на курсы английского языка
 - В. примут участие в проекте на благо других

Текст 2

2. Автор считает, что, чтобы хорошо отдохнуть, ...
- А. можно иногда побездельничать
 - Б. не нужно планировать выходные заранее
 - В. нужно сменить вид деятельности

Текст 3

3. Журналистка разговаривает с(о) ...
- А. учителем
 - Б. родителем
 - В. школьником

Текст 4

4. Родители парня ...
- А. не разрешали ему долго гулять
 - Б. старались вытянуть его из дома
 - В. не были довольны его новым другом
5. Молодой человек всегда считал, что рыбалка – ...
- А. это интересное занятие
 - Б. это хорошее хобби для дедушки
 - В. не может быть весёлым времяпрепровождением
6. На основании текста можно сделать вывод, что ...
- А. нужно стараться получать новые эмоции и навыки
 - Б. нужно научиться говорить людям «нет»
 - В. стоит посвящать свободное время только тому, что нам нравится



3 pkt

2 Wśród uczniów jednej z rosyjskich szkół przeprowadzono ankietę dotyczącą zainteresowań. Przeczytaj tekst omawiający wyniki tej ankiety, a następnie uzupełnij każdą lukę 1–3 jednym wyrazem, tak aby powstał spójny i logiczny tekst.

Результаты анкеты «Моё свободное время»

Анкета показала, что у ребят очень похожие интересы. Большинство учеников в свободное время любит (1) ... спортом, встречаться с друзьями, слушать музыку, играть в компьютерные игры, около 85% из них смотрит телевизор. К сожалению, почти половина опрошенных утверждает, что молодым людям необязательно разбираться в литературе и искусстве. А это ведь так важно, чтобы быть креативным и чувствительным.

Молодёжь охотнее и чаще **(2)** ... время перед телевизором или компьютером, чем читает книги. Только 30% участников написало, что любит читать.
Ученики любят отдыхать вне **(3)** ... : около 80% больше всего любит ходить на вечеринки или к другу/подруге, около 40% выбирает дискотеку и только 20% – кино.

2 pkt

3 Podaj wyraz, który poprawnie uzupełnia obydwa zdania. Wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna wpisywanych wyrazów.

- Обещают, что завтра будет ... дождь.
Ты не знаешь, сколько ещё будет ... этот матч?
- Я каждый ... на каникулах вставала в семь утра по привычке.
У меня на выходных ... рождения, приезжай в гости.

7 pkt

4 Do czasowników 1–7 dobierz słowa i wyrażenia A–Ė tak, aby powstały poprawne zwroty.

1. ездить 2. загорать 3. плавать 4. ходить 5. проводить 6. устраивать 7. смотреть
A. пикники B. за границу B. на пляже Г. фильм Д. в озере Е. в горы Ё. время

7 pkt

5 Przetłumacz zdania na język polski.

- Я работаю – езжу на скутере с доставкой пиццы.
- Осенью я собираюсь сдавать экзамен на водительские права.
- На каникулах ты предпочитаешь ездить за границу или отдыхать у себя в стране?
- На этих выходных просто лягу на диван и почитаю книгу.
- Твои часы правильно идут?
- Нужно переходить дорогу на зелёный свет.
- В кино идёт новая комедия.

6 pkt

6 Przyjrzyj się ilustracjom i napisz w zeszycie, jak Ania i Piotr spędzili wakacje.



6 pkt

7 Uzupełnij czasowniki odpowiednimi przedrostkami.

- Я сел в машину и ...ехал на работу.
- Я ...йду на пляж босиком.
- Как ...йти отсюда до вокзала?
- Автобус ...ехал через центр города.
- Учитель попросил меня ...йти к доске.
- Она ...шла на другую сторону.

1

На шестёрку!

1 Прочитай диалоги 1–6 и обрати внимание на выделенные фразеологизмы. Назови их эквиваленты в польском языке.

Przeczytaj dialogi 1–6 i zwróć uwagę na wyróżnione idiomy. Podaj ich odpowiedniki w języku polskim.

– Ну и как? Ты сдала экзамен на водительские права?
– Да, всё **пошло как по маслу**. Сначала теория, у меня была только одна ошибка, а потом вождение. Я так счастлива, что мне удалось сдать с первого раза!

1

– Кто на этой фотографии?
– Это моя двоюродная сестра Алёна, мы с ней провели вместе всё детство, **прошли огонь, воду и медные трубы**. Мы ездили в летние лагеря, лазали по деревьям, строили шалаши.
– Вы очень похожи, как родные сёстры.

4

– Как Оля?! Она уже решила, куда поступать?
– Ты что? Она, как всегда, **витает в облаках**. Говорила, что хочет год работать и путешествовать.

2

– Ты представляешь, я забыл кошелек дома и мне пришлось **ехать зайцем**.
– Заплатил штраф?
– Нет, к счастью, контролёров не было.

5

– Папа вчера **вышел из себя**, когда узнал, что наш рейс отменили. Мы готовились к поездке почти месяц.
– А вам вернут деньги за билеты?
– Пока не знаю.

3

– Ты любишь путешествовать с гидом?
– Если честно, не очень. Я предпочитаю даже в незнакомом городе **идти куда глаза глядят**. Так можно увидеть намного больше интересного.

6

2 Соедини каждый фразеологизм 1–6 с его значением А–Е. Połącz każdy z idiomów 1–6 z jego znaczeniem A–E.

1. ехать зайцем
2. выйти из себя
3. витать в облаках
4. пройти огонь, воду и медные трубы
5. идти куда глаза глядят
6. идти как по маслу

- А. разозлиться
- Б. идти неважно куда
- В. получаться, выходить легко
- Г. мечтать
- Д. ехать без билета
- Е. иметь на пути много испытаний

3 Дополни фразеологизмы. Скажи, какие предложения можно проиллюстрировать данными фотографиями.

Uzupełnij idiomy. Powiedz, które ze zdań można zilustrować poniższymi zdjęciami.

1. Мы с Ниной прошли ... : мы вместе учились, снимали квартиру, подрабатывали, ездили отдыхать.
2. Ездить ... в Варшаве – это дорогое удовольствие, штрафы очень высокие.
3. Вика влюбилась и витает ..., она уже собирается переезжать к своему молодому человеку в Испанию, бросать университет, а ей только 19.
4. Я не люблю играть с Ваней, он всё время выходит ..., когда проигрывает.
5. Вчера я никак не мог написать сочинение, а сегодня выпался, позавтракал и работа пошла ...





2 Недвижимость



W tym rozdziale nauczysz się:

- wynajmować, kupować lub sprzedawać nieruchomość
- pisać ogłoszenie
- opisywać dom lub mieszkanie
- dyskutować o wyborze miejsca zamieszkania
- opowiadać o obowiązkach domowych
- wymieniać nazwy sprzętów RTV i AGD

2.1 Снимать, покупать



7

- 1** Прослушай высказывания 1–4 и скажи, какие из действий А–Г, связанных с недвижимостью, совершают определённые люди. Posłuchaj wypowiedzi 1–4 i powiedz, które z czynności A–G, związanych z nieruchomością, wykonują poszczególne osoby.

Начни так: Мария / Анна / Николай / Юрий хочет ... комнату / квартиру / дом / дачу.

- А.** снять **В.** продать
Б. сдать **Г.** купить



Подсказка

Czasowniki **снимать / снять** i **сдавать / сдать** mają w języku rosyjskim kilka znaczeń.

снимать / снять

1. квартиру, дом, комнату, дачу
2. куртку, обувь
3. картину, фотографию со стены
4. фильм

сдавать / сдать

1. квартиру, дом, комнату, дачу
2. экзамен



7

- 2** Дополни высказывания данными словами и выражениями, затем прослушай запись и проверь свои ответы. Uzupełnij wypowiedzi podanymi słowami i wyrażeniami, a następnie posłuchaj nagrania i sprawdź swoje odpowiedzi.

дачу / хозяина / коммунальные платежи / нанимателями / месторасположение / залог / агента по недвижимости / ипотеку / договор / собственную



Мария

Мы планируем взять **(1)**... Хотелось жить в своей квартире, сделать ремонт так, как нравится, и не спрашивать всё время **(2)**..., можно ли завести котё, покрасить стены или выбросить старую мебель.



Анна

Раньше мы жили в этой квартире, но, когда у нас родился ребёнок, места стало мало. Вы будете первыми **(3)**... Как видите, ремонт хороший, в квартире всё есть. **(4)**... включены в оплату. Дополнительно нужно будет только подключить интернет, если хотите. **(5)**... – 100% оплаты за месяц. Вы можете въехать с первого октября. **(6)**... найма на год.



Николай

Здесь жила моя бабушка, а я тут проводил всё лето. Сначала я думал оставить этот дом как летнюю загородную **(7)**... и проводить там выходные, но он далеко от Москвы. Мы бы здесь бывали очень редко. Поэтому мы наняли **(8)**... и надеемся, что он быстро найдёт покупателей.



Юрий

Я поступил в университет и нашёл подработку. Я уже не хочу жить с родителями. Конечно, денег на **(9)**... квартиру у меня ещё нет. Я решил, что буду жить с друзьями. Мы сами, без посредников и агентов, хотим найти трёхкомнатную квартиру недалеко от центра и универа.

- 3** Соедини слова и выражения 1–10 с их синонимами или определениями А–И. Do słów i wyrażeń 1–10 dobierz ich synonimy lub definicje A–I.

- | | |
|-------------------------------|--------------------------|
| 1. дача | А. риелтор |
| 2. хозяин / хозяйка / хозяйка | Б. депозит |
| 3. коммунальные платежи | В. контракт |
| 4. наниматель | Г. загородный дом |
| 5. собственная | Д. своя |

Подсказка

Жилищно-коммунальные услуги



холодное водоснабжение



отопление



горячее водоснабжение



газоснабжение



канализация



электроснабжение

- | | |
|--------------------------|-------------------------------------|
| 6. месторасположение | Е. оплата жилищных услуг |
| 7. залог | Ё. человек, который арендует жильё |
| 8. агент по недвижимости | Ж. кредит на квартиру |
| 9. ипотека | З. размещение, положение |
| 10. договор | И. владелец / владелица / владельцы |

4 На основе фотографий дополни вопросы словами и выражениями 1–10 из задания 3 и ответь на них.
Na podstawie ilustracji uzupełnij pytania słowami i wyrażeniami 1–10 z zadania 3 i na nie odpowiedz.



1. Как ты думаешь, трудно ли в Польше сейчас взять ...? Почему?
2. Как ты думаешь, нужно ли спрашивать разрешения у ..., у которых ты снимаешь квартиру, если ты хочешь завести какое-нибудь животное или пригласить к себе гостей? Почему?
3. Какие из ... самые дорогие в местности, в которой ты проживаешь: вывоз мусора, отопление или электроэнергия?
4. Ты бы воспользовался/воспользовалась услугами ..., чтобы найти квартиру? Или ты считаешь, что лучше искать жильё без посредников? Почему?

Г1 5 Дополни предложения данными глаголами.
Uzupełnij zdania podanymi czasownikami.

снимать / продám / снимаем / сдавать / снимешь / куплю / продавать

1. Я считаю, что молодые люди в 18 лет должны ... квартиру и жить отдельно. Необязательно иметь сразу своё собственное жильё.
2. Когда я буду на пенсии, я ... свою квартиру, получу много денег и ... домик на берегу моря.
3. Мы с друзьями ... большую трёхкомнатную квартиру. Это, по-моему, лучше, чем жить в общежитии.
4. Родители не хотят ... квартиру бабушки, они будут её ... и каждый месяц получать неплохие деньги. Недвижимость – это хорошая инвестиция.
5. За 20 тысяч рублей в месяц ты не ... однокомнатную квартиру в хорошем районе Москвы. Квартиры в столице стоят очень дорого.

2.2 Объявления

- 1 Прочитай объявления и дополни каждое из них данными словами.
Przeczytaj ogłoszenia i uzupełnij każde z nich podanymi wyrazami.

стоимость / этаж / соседу / сдаётся

проживания / сутки / долгосрочной / комнаты



А

(1) ... комната 18м². Две студентки МГУ ищут (2) ... по квартире. Светлая уютная комната для одного человека. В квартире три комнаты. Первый (3) ... двухэтажного дома. 200 метров от метро. Есть всё для комфортного проживания. (4) ... – 20 000 рублей в месяц.

расположение / хозяина / ремонт / коммунальные / залог

Квартира идеально подходит для (1) ... аренды и бронирования на (2) ... Наши самые частые гости – это студенты и преподаватели престижных вузов страны. Две (3) ..., балкон, центр Москвы, но квартира очень тихая. У Вас будет всё для комфортного (4) ..., включая кофемашину, блендер, полотенце, халат, тапочки, Wi-Fi, рабочее место с удобным креслом. Стоимость: 130 000 рублей / месяц.

Б



район / счётчики / однокомнатную / предплата



В

Сдам квартиру-студию, 17м², 2/25 этаж. Без комиссии, от (1) ... Качественный дизайнерский (2) ... в стиле лофт, новая мебель и техника. Удобное (3) ...: 10 минут пешком от метро. (4) ... 100% (возвращается при выезде).
Цена: 43 000 рублей / месяц.
(5) ... услуги: 2000 рублей (счётчики и интернет включены).

Сдам просторную (1) ... квартиру. Отличный зелёный (2) ..., хорошая инфраструктура, недалеко от парка. Квартира чистая и тёплая. Квартира расположена в 15 минут езды от метро (маршрутки ходят каждые 5 минут). Без животных. 30 000 рублей плюс (3) ... (свет и вода). (4) ... за один месяц. Срочно!

Г



- 2 Прочитай тексты объявлений из задания 1 ещё раз, затем выбери правильные дополнения к предложениям А–Г.

Przeczytaj ogłoszenia z zadania 1 jeszcze raz, a następnie wybierz poprawne uzupełnienia zdań A–G.

А. Девушки-студентки живут в ...

1. однокомнатной квартире
2. двухкомнатной квартире
3. трехкомнатной квартире

Б. Эту квартиру можно снять ...

1. на любой срок
2. минимум на неделю
3. минимум на месяц

В. Чтобы снять эту квартиру, нужно ...

1. заплатить комиссию 2000 рублей
2. заплатить залог 43 000 рублей
3. обратиться в агентство по недвижимости

Г. До метро от квартиры можно добраться ...

1. пешком за 5 минут
2. пешком за 15 минут
3. на транспорте за 15 минут

3 Запиши в тетради антонимы данных прилагательных. В случае затруднений найдешь их в объявлениях из задания 1.

Zapisz w zeszycie antonimy podanych przymiotników. W razie trudności znajdziesz je w ogłoszeniach z zadania 1.

- | | |
|------------------|---------------|
| 1. темный | 6. холодный |
| 2. тесный | 7. грязный |
| 3. шумный | 8. ужасный |
| 4. неудобный | 9. последний |
| 5. краткосрочный | 10. неудобный |

4 Дополни предложения прилагательными из задания 3 или их антонимами.

Uzupełnij zdania przymiotnikami z zadania 3 lub ich antonimami.

1. Комната, которую мы с подружкой планировали снимать, оказалась слишком ..., только 12 квадратных метров.
2. Месторасположение квартиры ...: недалеко от метро и остановки трамвая, рядом есть магазины, аптека, парк.
3. У нас ... соседи: над нами живет семья с маленьким ребенком, а справа – молодые люди, у которых часто вечеринки до утра.
4. Нас интересует ... аренда, мы планируем здесь жить пять лет.
5. Кухня и ванная в общежитии были очень ..., я думаю, что их давно никто не убирал.
6. Кухня, к сожалению, очень ..., там только одно маленькое окно, которое выходит на север.



8

5 Прослушай диалог и скажи, какой вариант аренды из задания 1 больше всего подходит Кларе. Почему?

Posłuchaj dialogu i powiedz, który wariant wynajmu z zadania 1 najbardziej odpowiada Klarze. Dlaczego?



8

6 Прослушай диалог еще раз и дополни предложения 1–5.

Posłuchaj dialogu jeszcze raz i uzupełnij zdania 1–5.

- | | |
|---|------------------------------|
| 1. Марина и Клара – это ... | 4. Клара не хочет жить ... |
| 2. Клара будет жить в Москве ... | 5. Девушка может платить ... |
| 3. Она может добираться до университета ... | |

7 Работайте в парах. Спрашивайте и отвечайте.

Pracujcie w parach. Zadawajcie sobie nawzajem pytania i na nie odpowiadajcie.

1. Как обычно люди ищут жилье в Польше?
2. Хотел/а бы ты жить в общежитии? Почему?
3. Сколько ты добираться до учебы/работы?
4. Что для тебя самое важное при выборе жилья: район, месторасположение или удобства?

2.3 Домашние дела

- 1** Прослушай интервью с Настей и скажи, какие у неё домашние обязанности.
 Posłuchaj wywiadu z Nastią i powiedz, jakie ma obowiązki domowe.



выносить/вынести мусор



(про)пылесосить



(по)мыть пол



(на)кормить котá



(по)мыть посуду



(по)гладить одежду



(по)стирать



(при)готовить еду



(с)ходить за покупками

- 2** Прослушай запись ещё раз и ответь на вопросы. Posłuchaj nagrania jeszcze raz i odpowiedz na pytania.

1. В каком классе учёба Настя?
2. С кем она живёт?
3. Почему у девушки так много домашних обязанностей?
4. Как Настя проводит время со своими друзьями?
5. Что любит делать бабушка Нasti?

- 3** Работайте в парах. Спрашивайте и отвечайте.
 Pracujcie w parach. Zadawajcie sobie nawzajem pytania i na nie odpowiadajcie.

1. Какую работу по дому ты обычно выполняешь / делаешь?
2. Кто делает больше всего по дому у тебя в семье?
3. Ты когда-нибудь злился / злилась из-за большого количества работы по дому? Приведи пример.
4. Какие домашние обязанности ты ненавидишь, а какие любишь выполнять?
5. Когда тебе было стыдно из-за беспорядка в своей комнате? Почему?
6. Как ты считаешь, должны ли подростки получать деньги за выполнение домашних обязанностей? А домохозяйки?

- 4** Прослушай описания использования бытовой техники, а затем назови предметы на фотографиях 1–10.
 Posłuchaj opisów zastosowania sprzętów RTV i AGD, a następnie podaj nazwy przedmiotów na zdjęciach 1–10.

пульт / чайник / пылесос / холодильник / микроволновая печь (микроволновка) / кондиционер / стиральная машина / посудомоечная машина / утюг / фен



- 5** Прочитай предложения и скажи, какая техника из задания 4 нужна каждому из этих людей.
Przeczytaj zdania i powiedz, którego sprzętu z zadania 4 potrzebuje każda z tych osób.

1. Мама, постирай мою белую рубашку.
2. Сделай мне чай, пожалуйста.
3. Это вчерашняя пицца, разогрей её.
4. На улице так жарко, охлади комнату.
5. Переключи на другой канал, сейчас будет реклама.
6. Загрузи посуду, пожалуйста, после обеда.
7. Кошка разбила стакан, убери, пожалуйста.
8. Храни там продукты.
9. Погладь мне, пожалуйста, футболку и брюки.
10. Высуши волосы, на улице холодно.

- Г2 6** Прочитай предложения из задания 5 ещё раз, найди в них формы повелительного наклонения, образуй от них инфинитивы и две первые формы (1 и 2 л. ед. ч.). Запиши их в тетради.
Przeczytaj zdania z zadania 5 jeszcze raz, wyszukaj w nich formy trybu rozkazującego, utwórz od nich bezokoliczniki oraz dwie pierwsze formy odmiany (1. i 2. os. lp). Zapisz je w zeszycie przedmiotowym.

Wzór: постирай – постирать, я постираю, ты постираешь

- Г2 7** От данных глаголов образуй формы повелительного наклонения (2 л. ед. ч. и 2 л. мн. ч.) и запиши их в тетради.
Od podanych czasowników utwórz formy trybu rozkazującego (2 os. lp i 2 os. lm) i zapisz je w zeszycie.

Zwrot	Odmiana czasownika	* Wyjątek W czasownikach z przedrostkiem вы- akcent pada zawsze na przedrostek. Nie zmienia to zasady tworzenia trybu rozkazującego: нести – я несё, ты несёшь – неси! вынести – я вынесу, ты вынесешь – вынеси!
1. пропылесосить пол	я пропылесосу, ты пропылесосишь	
2. выгулять собаку	я выгуляю, ты выгуляешь	
3. вынести* мусор	я вынесу, ты вынесешь	
4. приготовить завтрак	я приготовлю, ты приготовишь	
5. помыть пол	я помою, ты помоёшь	
6. погладить одежду	я поглажу, ты погладишь	
7. накормить котá	я накормлю, ты накормишь	
8. сходить в магазин	я схожу, ты сходишь	

Г1 Odmiana czasowników: **снять, сдавать, сдать, продавать, продать, купить**

	снять	сдавать	сдать	продавать	продать	купить
я	сниму́	сдаю́	сдам	продаю́	прода́м	куплю́
ты	снѐмешь	сдаѐшь	сдашь	продаѐшь	прода́шь	купи́шь
он, она́, оно́	снѐмет	сдаѐт	сдаст	продаѐт	прода́ст	купи́т
мы	снѐмем	сдаѐм	сда́дим	продаѐм	прода́дим	купи́м
вы	снѐмете	сдаѐте	сда́дите	продаѐте	прода́дите	купи́те
они́	снѐмут	сдаю́т	сда́дут	продаю́т	прода́дут	ку́пят
Czas przeszły						
я, ты, он	снял	сдава́л	сдал	продава́л	продáл	купи́л
я, ты, она́	сняла́	сдава́ла	сдала́	продава́ла	продáла	купи́ла
оно́	сняло	сдава́ло	сдало	продава́ло	продáло	купи́ло
мы, вы, они́	сняли	сдава́ли	сдали́	продава́ли	продáли	купи́ли
Tryb rozkazujący						
ты (вы)	сними́(те)!	сдавай́(те)!	сда́й(те)!	продавай́(те)!	продáй(те)!	купи́(те)!

Г2 Tryb rozkazujący

Formy 2. osoby liczby pojedynczej trybu rozkazującego najłatwiej jest utworzyć od tematu czasowników w czasie teraźniejszym lub przyszłym prostym.

1. Jeśli temat czasownika kończy się na samogłoskę, dodaje się **-й(-те)**.

	Czas przyszły prosty		Tryb rozkazujący	
Bezokolicznik	1. os. lp	2. os. lp	2. os. lp	2. os. lm
сде́лать	я сде́ла-ю	ты сде́ла-ешь	сде́лай!	сде́лайте!

2. Jeśli temat czasownika kończy się na spółgłoskę, a akcent w 1. osobie liczby pojedynczej pada na końcówkę, dodajemy **-и(-те)**.

	Czas przyszły prosty		Tryb rozkazujący	
Bezokolicznik	1. os. lp	2. os. lp	2. os. lp	2. os. lm
загру́зить	я загру́ж-у́	ты загру́з-ишь	загру́зи!	загру́зите!

3. Jeśli temat czasownika kończy się na spółgłoskę, a akcent w 1. osobie liczby pojedynczej pada na temat, dodajemy **-ь(-те)**.

	Czas przyszły prosty		Tryb rozkazujący	
Bezokolicznik	1. os. lp	2. os. lp	2. os. lp	2. os. lm
гла́дить	я гла́ж-у	ты гла́д-ишь	гла́дь!	гла́дьте!

Aby utworzyć tryb rozkazujący czasownika, którego temat kończy się na spółgłoskę, należy sprawdzić miejsce akcentu w 1. osobie liczby pojedynczej czasu teraźniejszego lub przyszłego prostego.

ходи́ть – я хожу́, тыходи́шь – ходи́! гото́вить – я гото́влю, ты гото́вишь – гото́вь!

W czasownikach z przedrostkiem **вы-** akcent pada zawsze na przedrostek. Nie zmienia to zasady tworzenia trybu rozkazującego: **нести́ – я несу́, ты несёшь – неси́! вы́нести – я вы́несу, ты вы́несешь – вы́неси!**

W grupie czasowników, w których wymiana spółgłosek w czasach teraźniejszym i przyszłym prostym występuje tylko w 1. osobie liczby pojedynczej, nie stosujemy tej wymiany w trybie rozkazującym. Dlatego przy tworzeniu trybu rozkazującego warto sprawdzić formy 1. i 2. osoby liczby pojedynczej czasu teraźniejszego lub przyszłego prostego:

иска́ть – я ищю́, тыи́щешь – ищи́(те)! носи́ть – я ношю́, тыно́сишь – носи́(те)!

UWAGA! Niektóre czasowniki tworzą tryb rozkazujący w sposób szczególny.

дава́ть – давай́(те)! вставáть – вставáй(те)! пить – пей(те)! есть – ешь(те)!

- Г1 1** Uzupełnij zdania poprawną formą czasu teraźniejszego lub przyszłego prostego podanych czasowników.

снимать / снять

1. Мы всегда ... ботинки, когда входим в дом.
2. Я ... много видео в поездках.
3. Может, я завтра ... короткий ролик о нашем жилье.
4. Саша говорит, что он лучше ... квартиру с друзьями, чем будет жить в общежитии.
5. Зрители обычно ... верхнюю одежду в гардеробе.
6. Когда мы ... новый ролик, мы опубликуем его у нас на страничке.

сдавать / сдать

1. Я буду ... экзамен по русскому языку в этом году.
2. Я верю, что ты ... этот экзамен с хорошим результатом.
3. Если мы ... квартиру в аренду, у нас будут деньги.
4. Кто не ... тест, должен повторить весь курс.
5. Они здесь не будут жить, они ... эти апартаменты в аренду.
6. Мои друзья ... квартиры и за этот счёт живут.

продавать / продать

1. Я никогда не ... старый бабушкин дом.
2. Мой дядя покупает и ... недвижимость, и так зарабатывает.
3. Они сказали, что не ... машину по такой низкой цене.
4. – Где ты ... свои услуги? – В инстаграме.
5. Если вы ... весь свой товар, то сколько заработаете?
6. – Чем ты занимаешься?
– Я ... автомобили.

купить / покупать

1. Где ты обычно ... свежие овощи и фрукты?

2. Если вы ... один продукт, второй получите бесплатно.
3. Может, я ... себе эту футболку в качестве сувенира?
4. Я никогда не ... сувениры в поездках.
5. Если мы не успеем сделать бутерброды, дети ... себе что-нибудь в школе.
6. Мы не ... воду в бутылках, у нас дома стоит фильтр.

2 Przetłumacz zdania na język rosyjski.

1. Zobacz, tam na ulicy kręca film.
2. Zdejmuję kurtkę i wchodzę do domu, zaraz zadzwonię.
3. Wynajmujemy to mieszkanie z koleżanką już drugi rok.
4. Student wynajmie kawalerkę niedaleko centrum.
5. Chcę zdjąć ten obraz ze ściany.
6. Nagramy jutro krótki filmik na ten temat.
7. Nie wszyscy zdają ten egzamin za pierwszym razem.
8. Jeśli wynajmę to mieszkanie, będę miał blisko do uniwersytetu.



Слова
зłożone

3 Z podanych par słów utwórz wyrazy złożone.

Wzór: одна + комната

= однокомнатная (квартира)

1. две + комната = ... (przymiotnik)
2. три + комната = ... (przymiotnik)
3. место + располагаться = ... (rzeczownik)
4. два + этаж = ... (przymiotnik)
5. кофе + машина = ... (rzeczownik)
6. краткий + срок = ... (przymiotnik)
7. долгий + срок = ... (przymiotник)
8. дом + хозяйка = ... (rzeczownik)



4 Od podanych czasowników utwórz formy trybu rozkazującego w liczbach pojedynczej i mnogiej.

A

1. делать (я делаю, ты делаешь): 1p ...; 1m ...
2. снимать (я снимаю, ты снимаешь): 1p ...; 1m ...

3. плани́ровать (я плани́рую, ты плани́руешь): 1p ...; 1m ...
4. спра́шивать (я спра́шиваю, ты спра́шиваешь): 1p ...; 1m ...
5. подúмать (я подúмаю, ты подúмаешь): 1p ...; 1m ...
6. поигра́ть (я поигра́ю, ты поигра́ешь): 1p ...; 1m ...
7. по́льзоваться (я по́льзуюсь, ты по́льзуешься): 1p ...; 1m ...
8. счита́ть (я счита́ю, ты счита́ешь): 1p ...; 1m ...

В

1. жить (я живу́, ты живёшь): 1p ...; 1m ...
2. подклю́чить (я подклю́чу, ты подклю́чишь): 1p ...; 1m ...
3. пригласи́ть (я пригла́шу, ты пригла́сишь): 1p ...; 1m ...
4. заве́сти (я заведу́, ты заведёшь): 1p ...; 1m ...
5. найти́ (я найду́, ты найдёшь): 1p ...; 1m ...
6. иска́ть (я ищú, ты ищешь): 1p ...; 1m ...
7. купи́ть (я куплю́, ты купи́шь): 1p ...; 1m ...
8. сня́ть (я снимú, ты снёшь): 1p ...; 1m ...

С

1. вы́бросить (я вы́брошу, ты вы́бросишь): 1p ...; 1m ...
2. оста́вить (я оста́влю, ты оста́вишь): 1p ...; 1m ...
3. пригото́вить (я пригото́влю, ты пригото́вишь): 1p ...; 1m ...
4. погла́дить (я погла́жу, ты погла́дишь): 1p ...; 1m ...
5. поста́вить (я поста́влю, ты поста́вишь): 1p ...; 1m ...
6. вста́ть (я вста́ну, ты вста́нешь): 1p ...; 1m ...
7. пропылесóсить (я пропылесóшу, ты пропылесóсишь): 1p ...; 1m ...
8. (не) тра́тить (я тра́чу, ты тра́тишь): 1p ...; 1m ...

5 Uzupełnij zdania poprawną formą trybu rozkazującego czasowników.

1. Закро... окно́, пожа́луйста!
2. Не забуд... позвони́ть ба́бушке!
3. Слуша... внима́тельно!
4. Пе... бо́льше воды́!
5. Прочита́... э́тот текст!

6. Напиш... мне, когдá бу́дешь до́ма!
7. Ид... сю́да, пожа́луйста!
8. Сход... за поку́пками!

6 Uzupełnij zdania poprawną formą trybu rozkazującego czasowników podanych w nawiasach.

1. (Убра́ть) ... свою́ ко́мнату, к нам придúт го́сти!
2. (Сде́лать) ... дома́шнее задáние сего́дня!
3. (Постира́ть) ... свои́ ве́щи!
4. Обяза́тельно (позáвтракать) ... у́тром!
5. (Отдыха́ть) ... бо́льше и бу́дешь бо́лее продукти́вным!
6. (Подождáть) ... меня́ во́зле кинотеáтра!
7. (Бе́гать) ... ка́ждый день ми́нимум 20 мину́т!
8. (Снима́ть) ... кварта́ру с друзья́ми, так бу́дет дешёвле.

7 Przekształć zdania. Użyj zaznaczonych czasowników w trybie rozkazującym.

1. Эту информа́цию ну́жно **иска́ть** в интерне́те.
2. Ну́жно **есть** бо́льше ове́щей.
3. Нельзя́ **дава́ть** де́ньги бездо́мным на у́лице.
4. Не сле́дует **ходи́ть** но́чью одному́.
5. Ну́жно **пить** мно́го воды́.
6. Ну́жно **вставáть** ра́но у́тром.

8 Odpowiedz na pytania. Użyj trybu rozkazującego.

1. Как ты попро́сишь сестру́ сде́лать тебе́ чай?
2. Как ты попро́сишь подро́гу да́ть тебе́ каранда́ш?
3. Как ты попро́сишь учи́теля помо́чь тебе́?
4. Как попро́сит собеседника́ говори́ть ме́дленнее?
5. Как ты попро́сишь подро́гу убра́ть за собо́й на кúхне?
6. Как попро́сит дру́га сходи́ть в магази́н и купи́ть во́ду?

2 Словáрь

RZECZOWNIKI

беспорядок bałagan
владéлец właściciel
дáча dacza; działka
договóр umowa
домохозяйка gospodyni domowa
жильё mieszkanie; powierzchnia mieszkalna
залóг kaucja
месторасположение położenie
нанимáтель najemca, wynajmujący
недвижимость nieruchomość
общежитие akademik
объявление ogłoszenie
отопление ogrzewanie
покупáтель kupujący, nabywca
полотénце ręcznik
посрédник pośrednik
предоплáта przedpłata
разрешение pozwolenie
райóн dzielnica
риэлтор pośrednik w obrocie nieruchomościami
свет światło
сто́имость koszt
су́тки doba
счётчик licznik
та́почки kapcie
халáт szlafrok
хозяева właściciele; gospodarze
хозяин właściciel; gospodarz
хозяйка właścicielka; gospodyni
электроэ́нергия energia elektryczna
эта́ж piętro

CZASOWNIKI

добра́ться dostać się
злётъся złościć się
ненави́деть nienawidzić
обрати́ться zwrócić się
покупáть / купи́ть kupować / kupić
продава́ть / прода́ть sprzedawać / sprzedać
разогреть odgrzać
сдава́ть / сдать wynajmować / wynająć (komuś)
снима́ть / снять wynajmować / wynająć (od kogoś)

PRZYMIOTNIKI

грязный brudny
дизáйнерский designerski
долгосрóчный długoterminowy

ка́чественный jakościowy, dobrej jakości
комфóртный komfortowy
краткосрóчный krótkoterminowy
последний ostatni
прести́жный prestiżowy
простóрный przestronny
свётлый jasny
тёплый ciepły
тёсный ciasny
ти́хий cichy
удóбный wygodny
у́ютный przytulny
чи́стый czysty
шумный głośny

OBOWIĄZKI DOMOWE

выно́сить мýсор wynosić śmieci
гла́дить оде́жду prasować ubrania
гото́вить еду́ przygotowywać jedzenie
домáшние обяза́нности obowiązki domowe
корми́ть котá karmić kota
мы́ть полы́ myć podłogi
мы́ть посу́ду zmywać naczynia
пылесóсить odkurzać
стира́ть prać
убира́ть sprzątać
ходи́ть за покупками chodzić na zakupy

SPRZĘT RTV i AGD

блénдер blender
бытовáя тэхника RTV i AGD
кондиционёр klimatyzacja
кофемашина ekspres do kawy
микроволновáя печь (микроволновка) mikrofalówka
посудомóбечная машина zmywarka
пу́льт pilot
пылесóс odkurzacz
стира́льная машина pralka
ути́г żelazko
фен suszarka
холодильник lodówka
ча́йник czajnik

ZWROTY I WYRAŻENIA

агéнт по недви́жимости agent nieruchomości
без живóтных bez zwierząt

без комíссии bez prowizji / kaucji
взять ипотеку́ wziąć kredyt pod hipotekę
выбросить старую мебель wyrzucić stare meble
вы́воз мýсора wywóz śmieci
двухэта́жный дом dom piętrowy, dom dwupiętrowy
договóр найма umowa najmu
завести́ котá mieć kota
коммуна́льные платежи́ opłaty komunalne
подключи́ть интерне́т podłączyć Internet
поступи́ть в университе́т dostać się na studia
привести́ приме́р przytoczyć przykład
сде́лать ремо́нт zrobić remont
сóбственная кварта́ра własne mieszkanie
срóчно pilnie
стиль лофт styl loftowy (przestrzeń mieszkalna, którą charakteryzuje minimalizm i prostota)
трёхко́мнатная кварта́ра mieszkanie trzypokojowe



11

- 1 Usłyszysz dwukrotnie rozmowę agenta nieruchomości z klientem. Na podstawie informacji zawartych w nagraniu uzupełnij luki 1–5, tak aby jak najprecyzyjniej oddać sens wysłuchanego tekstu. Luki należy uzupełnić w języku rosyjskim.

Агентство недвижимости «Твой дом»

Клиент

Фамилия, имя: Новаковски Матёуш

Контактная информация:

новаковский007@новаковский007.ru

Недвижимость

Тип недвижимости: (1) ...

Месторасположение: (2) ...

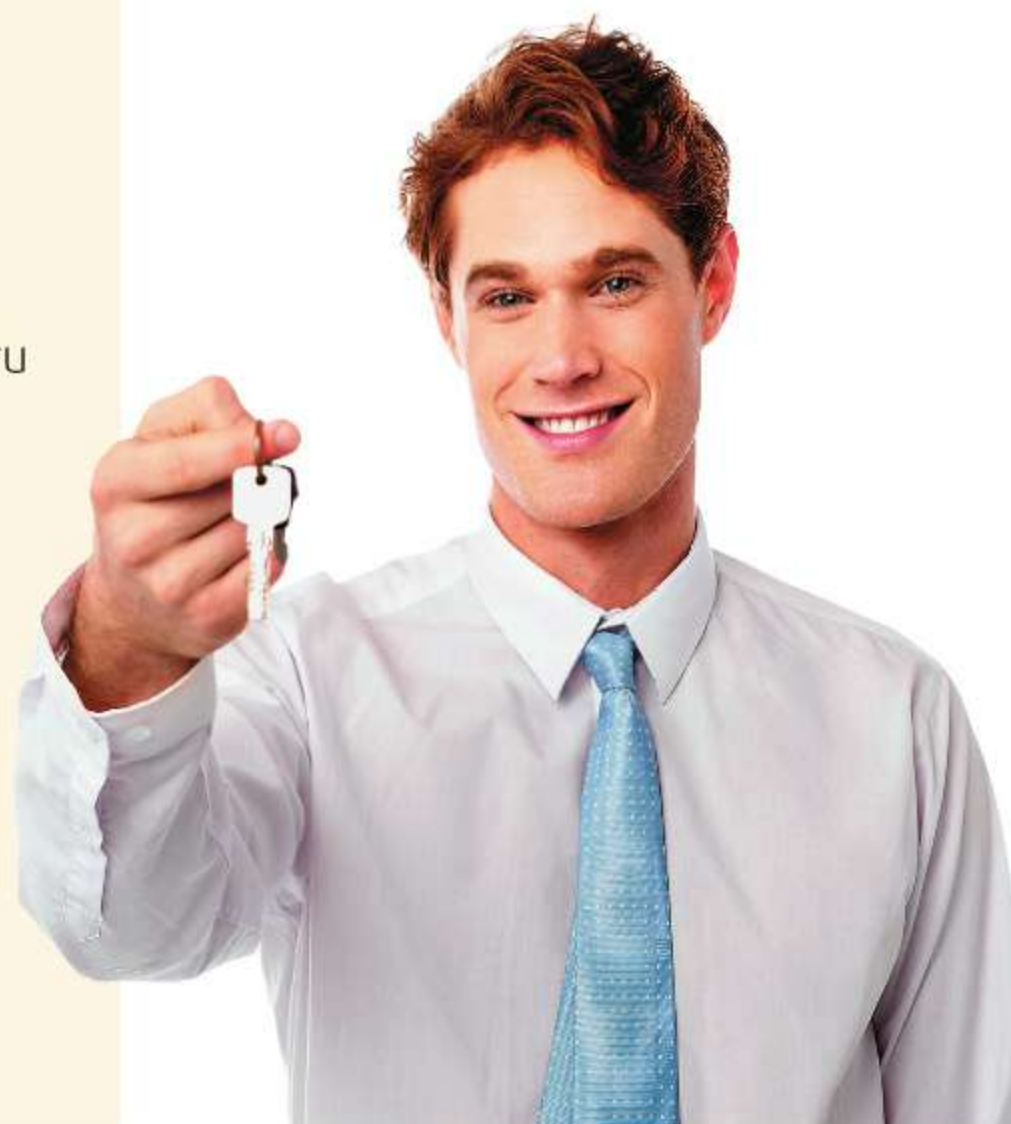
Количество комнат: (3) ...

Срок аренды: (4) ...

Стоимость: (5) ...

Дополнительная информация:

Без машины.



- 2a Przeczytaj trzy teksty związane z pracami domowymi. W kilku zdaniach streść po polsku każdy z nich.



A

Привёт, Лёна!

Как дела? Жаль, что ты не смогла приехать на мой день рождения. Было круто! Мои родители как раз уехали к бабушке, и у нас была свободная квартира на все выходные. Пришли почти все наши общие друзья: Надя, Макс, Полина, Аня, Настя, Женька и Саша. Я заказал пиццу, купил напитки. Моя мама испекла торт. Мы танцевали, веселились, пели песни под гитару. Девочки приготовили для меня много шаров, конфетти и красивую надпись. Конечно, после вечеринки убирать бы мне пришлось несколько часов, но ребята мне помогли. Они собрали и вынесли весь мусор, помыли посуду и даже пропылесосили и помыли пол, ведь конфетти было везде. Кстати, у Нади отличные организаторские способности. Это она говорила, что кому делать. Мои родители были очень удивлены, когда увидели чистую квартиру. Думаю, они ожидали другого. Это была моя первая вечеринка дома, поэтому я хотел показать маме и папе, что мне можно доверять. Так что теперь я могу планировать следующую 😊. Надеюсь, ты сможешь приехать.

Пока, Ваня

Б

Эксперты говорят, что женщины в России тратят на работу по дому на два часа больше, чем мужчины. Есть страны, в которых женщины занимаются домашними делами ещё больше. Это Япония или Южная Корея. Но есть страны, где мужчины и женщины почти одинаково занимаются домашним трудом, например Швеция, Дания, Канада, Нидерланды.

По данным опроса, в России женщины выполняют большую часть домашних обязанностей:

● стирают и гладят – **74%** ● убирают дома – **60%** ● моют посуду – **57%**.

Мужчины занимаются небольшим ремонтом дома – **56%**.

Обычно мужчины и женщины вместе:

● покупают продукты – **51%** ● организуют досуг – **56%** ● покупают подарки – **56%**.



Лера

Не знаю, что мне делать. Мой сын-подросток вообще не хочет помогать по дому. Он никогда не убирает грязную одежду со стула или дивана. Какие домашние обязанности у Ваших детей? Вы им платите за помощь?



Роберт

Мои дети выносят мусор, кормят собаку, могут загрузить стиральную и посудомоечную машину. Мы их приучали с детства. Конечно, они не всегда хотят всё делать сразу. Моя рекомендация: делайте всё вместе, подавайте пример.



Юля

А у нас дома на прошлой неделе было так. Мы с мужем вернулись из школы с родительского собрания, а дома всё блестит. Сын всю квартиру убрал, полы пропылесосил и посуду помыл 😊.

В

26 Przeczytaj zdania 1–4. Dopasuj do każdego tekstu (A–B) właściwe zdanie. Jedno zdanie nie pasuje do żadnego tekstu.

1. Автор текста даёт советы, как решить проблему с распределением домашних обязанностей.
2. Этот текст содержит информацию о безответственности молодого человека.
3. Этот текст содержит статистические данные о распределении домашних обязанностей в семье.
4. Автор текста рассказывает, что благодаря командной работе быстро справился с уборкой.

2в Przeczytaj wiadomość. Uzupełnij luki 1–4 zgodnie z treścią tekstów A–B, tak aby jak najprecyzyjniej oddać ich sens. Luki należy uzupełnić w języku polskim. W każdą lukę można wpisać maksymalnie trzy wyrazy.



Cześć, Paweł!

Przepraszam, że długo się nie odzywałem, ale u mnie ostatnio dużo się dzieje. W weekend byłem u Wani na urodzinach, była fajna impreza, bez rodziców. Ale potem musieliśmy **(1)** ... całe mieszkanie. Nadia dała mi zadanie – wynieść śmiecie. W poniedziałek na lekcji rosyjskiego mieliśmy właśnie temat prac domowych. Okazuje się, że aż **(2)** ... kobiet w Rosji pierze i prasuje. U mnie w domu to zawsze robi tata, dlatego to było dla mnie zaskakujące. 51% Rosjan i Rosjanek razem robi **(3)** ... U mnie w domu to robi mama, bo tata nie lubi chodzić do sklepów. A i jeszcze z nowości, w tym tygodniu mieliśmy wywiadówkę w szkole. Z tej okazji ja umyłem **(4)** ..., bo wiedziałem, że czeka mnie poważna rozmowa z rodzicami. Teraz jestem taki zmęczony. A co u Ciebie? Pozdrawiam, Maks

5 pkt

1 Posłuchaj wypowiedzi pięciu osób i powiedz, co woli każda z nich: wynajmować mieszkanie czy je kupić.



12

Что ты предпочитаешь: снимать или купить?



Анята



Лиза



Мisha



Олег



Вероника

5 pkt

2 Ułóż zdania. Wykorzystaj w odpowiedniej formie wyrazy podane w nawiasach. Nie należy zmieniać kolejności podanych wyrazów, trzeba natomiast – jeżeli jest to konieczne – dodać inne wyrazy, tak aby otrzymać zdania logiczne i gramatycznie poprawne. W każdą lukę możesz wpisać maksymalnie cztery wyrazy, wliczając w to wyrazy już podane.

1. Две студентки (искать / соседка / квартира).
2. Сдам (просторная / однокомнатная / квартира).
3. Я обычно (дом / выносить / мусор).
4. Мой брат уже не (хотеть / жить / родители).
5. (Мы / друзья / снимать) сейчас большую трехкомнатную квартиру.

2 pkt

3 W zadaniach 1-2 wybierz wyraz, który poprawnie uzupełnia luki w obydwu zdaniach.

1. Мы ... все экзамены, и сейчас у нас каникулы.
Соседи ... квартиру студентам, и сейчас у них вечеринки каждые выходные.
А. сняли Б. сдали В. арендовали
2. Смотри, там ... кино. Мои друзья ... дом за городом.
А. снимают Б. сдают В. купят

2 pkt

4 W zadaniach 1-2 podaj wyraz, który poprawnie uzupełnia obydwa zdania. Wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna wpisywanych wyrazów.

1. Мы купили новую стиральную ...
Папа оставил ... на парковке возле аптеки.
2. Когда я буду жить одна, я бы хотела ... котё.
Маме нужно утром ... ребёнка в детский сад.

4 pkt

5 W zadaniach 1-4 spośród podanych propozycji wybierz tę, która jest tłumaczeniem fragmentu podanego w nawiasie, poprawnie uzupełniającym zdanie.

1. Да, мне нужно ещё сходить в магазин (na zakupy)....
А. по покупкам
Б. за покупками
В. на покупки
2. Мы наняли агента (nieruchomości)....
А. по недвижимости
Б. недвижимости
В. недвижимость

3. Квартира находится (*niedaleko*)... парка.
 А. недалекó
 Б. близько
 В. недалекó от
4. До метрó можно добраться пешкóм (*w ciągu*)... 10 минút.
 А. за
 Б. чéрез
 В. в

14 pkt

6 Dobierz zdania 1–14 do odpowiedniej kolumny.

Wyposażenie mieszkania	Lokalizacja mieszkania	Koszty i zasady rozliczania	Goście i zwierzęta
?	?	?	?

- 20 тýсяч рублéй плюс счётчики.
- Какáя мéбель есть в квартирé?
- У вас бýдет всё для комфóртного проживáния.
- В райóне хорóшая инфраструктýра.
- Да, я не прóтив гостéй, но тóлько по выходнýм.
- Квартира распóложена недалекó от паркa и торгóвого цéнтра.
- Где нахóдится квартирa?
- К сожалéнию, нет, у меня аллергия на шерсть живóтных.
- На кúхне есть плитá, холодильник, вся необходимáя тéхника и посýда.
- Предоплáта за одíн мéсяц.
- В кóмнате стоíт кровáть, пíсьменный стол, большóй шкаф и стул.
- 10 минút пешкóм от метрó.
- Скóлько стóит арéнда в мéсяц?
- Могý ли я завести котá и приглашáть гостéй?

6 pkt

7 Ułóż dialog pomiędzy wynajmującym i właścicielem lokalu. Użyj zdań 1–14 z zadania 6. Dialog zapisz w zeszycie przedmiotowym.

Zacznij tak: – Здравствуйте! Я бы хотéл/а снять кóмнату. Объявлéние ещё актуáльно?
 – Да, актуáльно.

...



- 1** Прочитай текст и заполни в нём пробелы 1–4 подходящими предложениями А–Д так, чтобы получить связный и логичный текст. Одно предложение лишнее.

Przeczytaj tekst i uzupełnij w nim luki 1–4 odpowiednimi zdaniami A–D, tak aby otrzymać spójny i logiczny tekst. Jedno zdanie jest zbędne.

Музеи-квартиры, дома-музеи, музеи-усадьбы – это музеи памяти выдающихся людей в России. Здесь можно увидеть и почувствовать атмосферу и даже историческую эпоху, в которой жили её герои. На фотографии вы видите кухню в музее-квартире Анны Ахматовой в знаменитом Фонтанном доме в Петербурге. **(1)** ... Реке, которая является левым протоком Невы и протекает через центр города. Хозяином квартиры был Николай Пунин, который работал в Эрмитаже. Анна Ахматова пришла сюда жить по его просьбе, когда ей было нелегко остановиться. Со временем Анна стала его женой. Через эту кухню проходили все гости, которые приходили к ним. **(2)** ... Она не любила заниматься бытовыми вопросами. В начале тридцатых годов квартиру превратили в коммунальную, то есть в одной квартире жили несколько семей. Одни считали, что в этой квартире были видны только развал и бедность. **(3)** ... «Самое красивое здесь – это клён за окном», – так говорила сама Анна Ахматова о своей комнате. В квартире на Фонтанке она прожила с 1924-ого по 1952-ой год. Сегодня мы можем войти в квартиру № 44, где жила Ахматова. **(4)** ... В том числе войти в её прихожую, кухню или комнату. Пройти по лестнице, по которой она поднималась. Мы можем открыть дверь, которую она открывала. Также мы можем увидеть оригинальную мебель, которая ещё помнит великого поэта (Анна Ахматова не любила, когда её называли поэтессой).



- А.** Можем ходить по помещениям, по которым она ходила.
- Б.** Она просто переехала в комнату поменьше.
- В.** Он так назывался, потому что был расположен на реке Фонтанке.
- Г.** Правда, сама Анна проводила мало времени в этой комнате.
- Д.** Другие чувствовали здесь какое-то волшебство.

- 2** Выбери верный вариант ответа. Wybierz poprawną odpowiedź.

1. Николай Пунин ...
 - А.** был частым гостем в квартире Анны Ахматовой
 - Б.** был мужем Ахматовой
 - В.** был выдающимся поэтом
2. Анна Ахматова не любила ...
 - А.** готовить и заниматься домашними делами
 - Б.** свой вид из окна
 - В.** называть себя поэтом
3. Анна Ахматова провела в доме на Фонтанке ...
 - А.** много лет
 - Б.** только год
 - В.** лишь несколько дней





3 Планета



W tym rozdziale nauczysz się:

- wymieniać nazwy elementów krajobrazu
- opisywać przyczyny wydarzeń
- opisywać pogodę
- określać zjawiska pogodowe
- używać liczebników od 100 do 10 000

3.1 Пейза́ж



13

1 Прослу́шай четы́ре определéния и скажи́, к каки́м элемéнтам пейза́жа они́ отнóсятся.

Posłuchaj czterech definicji i powiedz, jakich elementów krajobrazu dotyczą.

закáт / рассвéт / луг / холм / горá / вулкáн / рекá / óзеро / móре / пруд / океáн / лес / пóле /
пусты́ня / водопа́д / пляж / доли́на / каньóн / óстров / побере́жье / дю́ны / пещéра

2 Назови́ элемéнты прирóды, котóрые ты ви́дишь на фотогра́фиях 1–8.

Podaj nazwy elementów krajobrazu, które widzisz na zdjęciach 1–8.



1



2



3



4



5



6



7



8

3 Рабо́тайте в па́рах. Спра́шивайте и отве́чайте.

Pracujcie w parach. Zadawajcie sobie nawzajem pytania i na nie odpowiadajcie.

1. Каки́е ви́ды ландша́фта / пейза́жа характёрны для Пóльши?
2. Каки́е местá с краси́выми прирóдными объё́ктами ты бы хотéл/а посетит́ь? Почему́?
3. Как ты дۇ́маешь, что бۇ́дет с прирóдой чéрез 50 лет?



14

4а Прослу́шай высказывания Мóники и Алексáндра и скажи́, что с ними́ произошлó.

Posłuchaj wypowiedzi Moniki i Aleksandra i powiedz, co im się przydarzyło.

4б Прочитай́ высказывания Мóники и Алексáндра и ви́бери пра́вильное завершéние предложéний 1–2.

Przeczytaj wypowiedzi Moniki i Aleksandra i wybierz poprawne uzupełnienia zdań 1–2.

Сначáла мéсяц стоя́ла ужáсная **жарá**, наш учáсток преврат́ился в пусты́ню. Мы потеря́ли весь наш урожа́й, всё в саду́ и на поля́х прóсто засóхло. Но потóм за од́ин день вы́пало две мéсячные нóрмы **осáдков**. Вокрۇ́г нáшего дóма образовáлось óзеро, а по доро́гам теклá настоя́щая рекá. У нас во дворе́ водá была́ на ўровне óкон. Їз-за тако́го **ли́вня** сейчáс у нас нет практ́ически ничегó. Нет маши́ны, придёт́ся, навéрное, снести́ стáрый дом и пострóить нóвый, потому́ что скорéе всего́ пол и стéны вы́сушить не уда́тся. Госудáрство обеща́ло нам помо́чь, но пока́ всё тóлько на слова́х. Две послéдние нóчи мы провели́ в шкóле. Она́ сто́ит на холме́, по́этому не постра́дала. Сейчáс все бо́ятся, как бы не началáсь эпидéмия. Хорошó, что благодаря́ **спасáтелям** нáши соба́ка и ко́шка оста́лись жи́вы. Спаси́бо им большóе за пóмощь!



Мóника

Я планировал ехать в горы. Рюкзак уже был упакован, всё договорено с друзьями. Меня ждали водопады горных рек, чистый **воздух** и прекрасные закаты. Но утром я проснулся с температурой 39 градусов. Я понял, что скорее всего это коронавирус, потому что я перестал чувствовать запахи и вкус и мне было трудно дышать. Я позвонил в **скорую**, но никто не приехал. Мне посоветовали сделать тест на ковид, и результат был положительным. Мои друзья в эту поездку застряли в горном **приюте** на несколько дней. Оказалось, что погода в горах резко изменилась и была высокая опасность, что сойдёт **лавина**. Туристам не рекомендовали спускаться. В общем, из-за болезни мы с друзьями провели свои каникулы отдельно. Я созерцал лес из окна дома. Но благодаря друзьям я получал много фотографий снежных сугробов из окна горного приюта. Сейчас я уже сделал прививку от Covid-19 и знаю, что с пандемией шутки плохи.



Александр

Przyimki przyczynowe: **из-за**, **благодаря**

Przyimek **из-за** – z powodu, wskutek (czegoś, co jest oceniane negatywnie), łączy się z dopełniaczem.
Przyimek **благодаря** – dzięki (czemuś, co jest oceniane pozytywnie), łączy się z celownikiem.

Моника



1. Семья Моника потеряла овощи и фрукты из-за ...
А. сильного дождя
Б. засухи
В. эпидемии
2. Благодаря спасателям ...
А. дом остался целым
Б. не пострадало здание школы
В. не погибли домашние питомцы Моника

Александр



1. Из-за коронавируса ...
А. друзья Александра попали в больницу
Б. Александр попал в больницу
В. Александр остался дома
2. Благодаря друзьям молодой человек ...
А. мог любоваться горным пейзажем на снимках
Б. не отказался от поездки
В. наслаждался прекрасными закатами

4в К словам, выделенным в тексте в упражнении 4б, подбери синонимы или определения.
Do słów wyróżnionych w tekście w zadaniu 4b dobierz poniższe synonimy lub definicje.

Моника

1. очень сильный дождь
2. высокая температура воздуха
3. дождь, снег, град
4. специалист, который спасает людей

Александр

1. служба экстренной медицинской помощи
2. смесь газов: азота, кислорода и углекислого газа
3. большая масса снега, которая сходит с гор
4. место, где можно спастись, обезопаситься

Г1

5 Дополни предложения предлогами **из-за** или **благодаря**. Uzupełnij zdania przyimkami **из-за** lub **благодаря**.

1. Мы отремонтировали наш дом ... помощи государства.
2. ... карантину я полюбила дистанционное обучение.
3. Мы не выходили из дома весь день ... урагана.
4. Бабушка быстро поправилась ... новому лекарству.
5. Мы не поехали на каникулы ... плохой погоды.
6. ... спасателям наш дом не затопило.
7. Я опоздал ... ливня.
8. ... прививке я не заразился Covid-19.

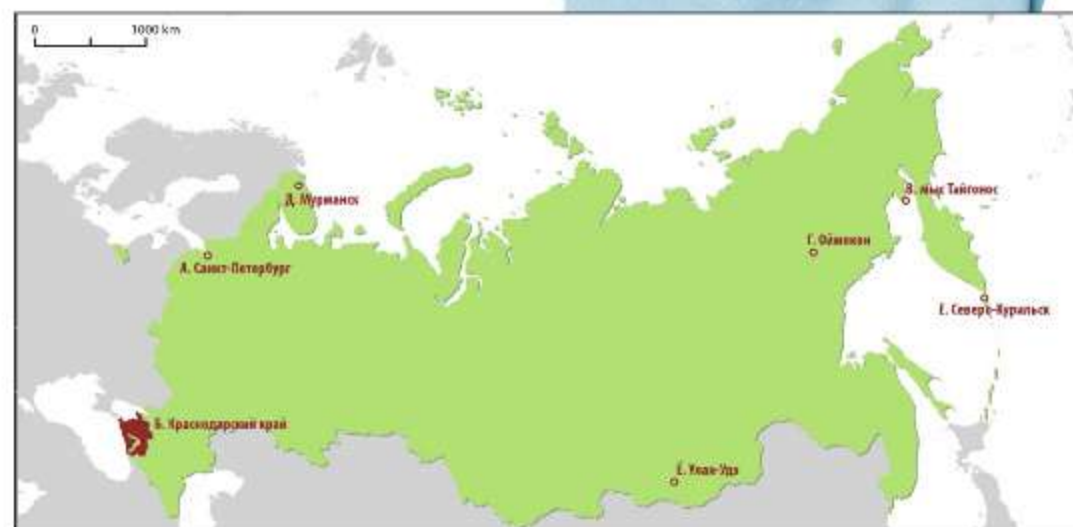
3.2 Клі́мат



15

- 1** Прослушай диалог и подбери соответствующие названия А–Е к описаниям 1–5.
Posłuchaj dialogu i dobierz odpowiednie nazwy A–E do opisów 1–5.

1. Самое холодное место в России
 2. Самое пасмурное место в России
 3. Самое ветреное место в России
 4. Самое дождливое место в России
 5. Самое солнечное место в России
- А. город Санкт-Петербург
Б. город Мурманск
В. мыс Тайгонс в Магаданской области
Г. посёлок Оймякон в Якутии
Д. Краснодарский край (на Чёрном море)
Е. город Северо-Курильск
Ё. город Улан-Удэ в Бурятии



- 2** Прочитай группы слов и подбери к ним соответствующие иллюстрации А–И.
Przeczytaj grupy wyrazowe i dobierz do nich odpowiednie ilustracje A–I.

- | | |
|--|-------------------------------|
| 1. ветер / ветренный / ветрено | 6. туман / туманный / туманно |
| 2. дождь / ливень / дождливый / дождливо | 7. гроза / молния / гром |
| 3. облако / облачный / облачно | 8. туча / пасмурно |
| 4. солнце / солнечный / солнечно / жара / жаркий / жарко | 9. луна / звезда / звёзды |
| 5. мороз / морозный / морозно / снег / снежный | 10. радуга |



- 3** Работайте в парах. Спрашивайте и отвечайте.
Pracujcie w parach. Zadawajcie sobie nawzajem pytania i na nie odpowiadajcie.

- | | |
|---|--------------------------------|
| 1. Каким было лето в этом году? | 4. Что мы видим на небе ночью? |
| 2. Когда бывает радуга на небе? | 5. Какие цвета у радуги? |
| 3. Что ты делаешь в дождливые выходные? | |



16

- 4** Прослушай диалоги 1–3 и подбери к ним фотографии А–В.
Posłuchaj dialogów 1–3 i dobierz do nich zdjęcia A–B.



5 Прочитай диалоги и ответь на вопросы к каждому из них.

Przeczytaj dialogi i odpowiedz na pytania do każdego z nich.

- А**
- Я попала под такую грозу!
 - Ты не видела прогноз погоды?
 - Видела, но всё произошло очень быстро. Внезапно поднялся ветер, на небе словно ниоткуда появились чёрные тучи, и дороги мгновенно стали мокрыми **от дождя**. Спрятаться было нигде, я даже побледнела **от страха**. И глаза у меня начали болеть **от такого сильного ветра**.
 - Давай я тебе сделаю чай, чтобы ты не заболела.

1. Почему у девушки болели глаза?
2. Почему дороги стали мокрыми?
3. Почему девушка побледнела?

- Б**
- Миша, как твоё поездка в Москву?
 - Было только минус пять, но почему-то я всё время дрожал **от холода**.
 - А как Витя? Ты с ним встречался?
 - Да, ты не поверишь. Он как ни в чём не бывало ел на улице мороженое. Я **от удивления** не мог сказать ни слова.
 - Может, потому что он из Сибири?

1. Почему Миша дрожал?
2. Почему он не мог сказать ни слова?

- В**
- Уже третий день +33, у меня болит голова **от жары**.
 - Наташа, в такую погоду нужно много пить. А что с твоёй кожей?
 - Она так покраснела **от солнца**, а я была на улице только час.
 - Да, я тоже сначала прыгала **от радости**, когда увидела прогноз погоды на неделю: солнце, тепло. А сегодня полночи не спала **от жары**.

1. Почему у Наташи болит голова?
2. Почему у неё покраснела кожа?
3. Почему подруга не спала полночи?

Г1 6 К началам предложений 1–5 подбери соответствующие окончания А–Д.

Do początków zdań 1–5 dobierz ich zakończenia A–D.

- | | |
|--|--|
| 1. Лекция по биологии была скучной, | А. не попросили помощи у семьи из гордости . |
| 2. Маша стала волонтером в зоопарке | Б. не спорил с бабушкой о проблемах экологии. |
| 3. Он подготовил хороший проект о климате, | В. из любви к животным. |
| 4. Родители пострадали от наводнения, но | Г. но ничего не сказал из скромности . |
| 5. Из уважения к старшим Антон | Д. я остался на ней только из вежливости . |

7 Составь предложения с данными выражениями и запиши их в тетради.

Ułóż zdania z poniższymi wyrażeniami i zapisz je w zeszycie przedmiotowym.

из гордости / из скромности / из любви / из уважения / из вежливости / из зависти / из страха

Г1 8 Переведи предложения на польский язык. Обрати внимание на конструкции с предлогом по.

Przetłumacz zdania na język polski. Zwróć uwagę na konstrukcje z przyimkiem **po**.

1. Я выбросил пустую бутылку не в тот контейнер по ошибке.
2. Мы по глупости поехали по крутой горной дороге, и нам нужна была помощь спасателей.
3. У нас дома все включают свет по привычке.
4. По наивности мы думали, что проблема изменения климата нас не касается.
5. По молодости Пётя выходил из дома без шапки даже в суровый мороз.

3.3

Кóсмoс



17

- 1 Прослúшай зáпись и скажé, какие числительные среди дáнных ты услýшал/а.
Posłuchaj nagrania i powiedz, które liczebniki spośród podanych usłyszałeś/aś.



18

- 2a Прослúшай и прочитай текст о Челябинском метеорите. Обрати внимание на формы числительных (родительный падеж).
Posłuchaj tekstu o Meteorze Czelabińskim i go przeczytaj. Zwróć uwagę na formy liczebników (w dopełniaczu).

Челя́бинский метеорит

15 февраля 2013 го́да в 9:20 жите́ли Челя́бинска ста́ли свиде́телями косми́ческой катастро́фы. Пе́рвый раз в исто́рии тако́й большо́й метеорит упáл в райо́не **насе́лённого пýнкта**. В сре́днем большо́е косми́ческие тела́ влета́ют в атмосфе́ру Зе́мли раз в сто лет. Учёные в́ыяснили, что **во́зраст** Челя́бинского метеорита бо́лее 4 миллиа́рдов лет, он почти́ **рове́сник** Со́лнечной систе́мы. Когда́ метеорит вошёл в атмосфе́ру Зе́мли, его́ разме́р составля́л о́коло 20 ме́тров, а ма́сса – от 7 до 13 тонн. На зе́млю упáло от 4 до 6 тонн. Он лете́л со **ско́ростью** о́коло 19 киломе́тров в секун́ду. Когда́ метеорит па́дал, то слы́шались де́сятки **взры́вов**. Лю́ди ви́дели **вспы́шки**, кото́рые бы́ли я́рче, чем со́лнце. Взрыв был насто́лько си́льный, что в го́роде бы́ло поврежде́но бо́лее 7500 зда́ний, а бо́лее 1000 челове́к оказа́лось в больни́це. Но, к сча́стью, челове́ческих **жертв** не́ было. Че́рез во́семь ме́сяцев по́сле катастро́фы водола́зы смо́гли подня́ть са́мый крúпный оско́лок метеорита со дна о́зера Чеба́ркуль. Его́ **вес** о́коло 650 килогра́ммов. Сейча́с фрагме́нт Челя́бинского метеорита мо́жно уви́деть в Госуда́рственном историческом музе́е Ю́жного Ура́ла.



26 Подбери определения к выделенным в тексте словам и выражениям.

Dobierz definicje do wyróżnionych w tekście słów i wyrażień.

- | | |
|----------------------------------|---|
| 1. свёрстник | 5. сколько километров в час, минуту или секунду |
| 2. сколько лет | 6. разрушение чего-либо |
| 3. город, посёлок, село, деревня | 7. яркий свет |
| 4. сколько килограммов | 8. человек, который пострадал от чего-либо |

2в Прочитай текст ещё раз и ответь на вопросы.

Przeczytaj tekst jeszcze raz i odpowiedz na pytania.

1. В котором часу Челябинский метеорит упал на Землю?
2. Как часто большие космические тела падают на Землю?
3. Что люди слышали и видели во время падения метеорита на Землю?
4. Когда водолазы нашли осколок метеорита в озере Чебаркуль?
5. Где сейчас находится фрагмент Челябинского метеорита?

Г2 3 Прочитай интересные факты о космосе и Земле. Обрати внимание на формы числительных.

Przeczytaj ciekawostki o kosmosie i Ziemi. Zwróć uwagę na formy liczebników.

1. Полёт первого космонавта Юрия Гагарина вокруг Земли длился 1 час 48 минут.
2. Больше всего времени на орбите провёл космонавт Валерий Поляков. Его рекорд – 438 дней.
3. Масса Солнца составляет более 99% массы всей Солнечной системы.
4. Океаны занимают 70% поверхности Земли.
5. Высота самого большого дерева на Земле – гигантской секвойи «Генерал Шерман» в Калифорнии – составляет более 80 метров, а возраст от 2300 до 2700 лет.
6. Если быть точным, то сутки – это не 24 часа, а 23 часа, 56 минут и 4 секунды.
7. Молнии ударяют в землю около 100 раз в секунду.
8. Сейчас на Земле живёт более 7 миллиардов человек. По оценкам ООН (Организации Объединённых Наций), в 2050 году на Земле будет жить более 9 миллиардов человек.
9. Около 90% всего мусора в мировом океане – это пластик.



4 Работайте в парах. Спрашивайте и отвечайте. Если необходимо, употребите в ответах предлоги: **около, от, до** или наречия: **более, менее**.

Pracujcie w parach. Zadawajcie sobie nawzajem pytania i na nie odpowiadajcie. Tam, gdzie to konieczne, użyjcie w odpowiedziach przysłówków: **около, от, до** lub przysłówków: **более, менее**.

1. Сколько дней в году?
2. Как долго ты добираться из школы домой?
3. Сколько воды ты выпиваешь за день?
4. Как долго ты учишь русский язык?
5. Сколько человек живёт в твоей стране?
6. Сколько человек живёт в твоём городе / деревне?

Г1 Przyimki przyczyny

из-за (z powodu, przez)

Przyimek **из-за** wskazuje na przyczynę ocenianą negatywnie (przeszkoda w wykonaniu czynności, działania, które zostały podjęte wbrew czyimś zamiarom, itp.) i łączy się z dopełniaczem. Możemy także użyć konstrukcji: **из-за того, что** (dlatego że, przez to, że).

Самолёт задержался из-за грозы.*Samolot był spóźniony z powodu burzy.***Самолёт задержался из-за того, что была гроза.***Samolot był spóźniony, dlatego że была буря.***благодаря** (dzięki)

Przyimek **благодаря** wskazuje na przyczynę ocenianą pozytywnie i łączy się z celownikiem. Możemy także użyć konstrukcji: **благодаря тому, что** (dzięki temu, że).

Благодаря помощи врачей я быстро выздоровел.*Дzięki pomocy lekarzy szybko wyzdrowiałem.***Я быстро выздоровел благодаря тому, что врачи мне помогли.***Szybko wyzdrowiałem dzięki temu, że lekarze mi pomogli.***от** (z(e), z powodu, od)

Przyimek **от** wskazuje na przyczynę niezależną od naszej woli (taką, której nie możemy kontrolować: emocje i uczucia człowieka, zjawiska pogodowe).

Мы были во время грозы в лесу, и все дрожали от страха.*Byliśmy w lesie podczas burzy i wszyscy trzęśliśmy się ze strachu.***Улица была белая от снега.***Ulica była biała od śniegu.***из** (ze)

Przyimek **из** wskazuje na przyczynę, którą możemy kontrolować (zwłaszcza na świadome działanie).

Максимум никогда не выступал на сцене из страха перед аудиторией.*Maksim nigdy nie występował na scenie ze strachu przed publicznością.***по** (z, z powodu, przez, wskutek)

Przyimek **по** wskazuje na przyczyny związane z cechami charakteru, zazwyczaj negatywnymi. Używamy go również wówczas, gdy chcemy usprawiedliwić jakieś działanie.

Я взял твой зонтик по ошибке.*Wziąłem twoją parasolkę przez przypadek.*

Г2 Liczebniki 1–1000 w mianowniku i dopełniaczu

Dopełniacza liczebników używamy po przyimkach: **около, от, до, у** i przysłówkach: **больше, меньше**.

	Mianownik	Dopełniacz
1	один, одна, одно, один	одного, одной, одного, одной
2	два, две	двух
3	три	трех
4	четыре	четырёх
5	пять	пяти
6	шесть	шести
7	семь	семи
8	восемь	восьми
9	девять	деяти
10	десять	десяти
11	одиннадцать	одиннадцати
12	двенадцать	двенадцати
13	тринадцать	тринадцати
14	четырнадцать	четырнадцати
15	пятнадцать	пятнадцати
16	шестнадцать	шестнадцати
17	семнадцать	семнадцати
18	восемнадцать	восемнадцати
19	девятнадцать	девятнадцати
20	двадцать	двадцати
30	тридцать	тридцати
40	сорок	сорока
50	пятьдесят	пятидесяти
60	шестьдесят	шестидесяти
70	семьдесят	семидесяти
80	восемьдесят	восемидесяти
90	девяносто	девяноста
100	сто	ста
200	две́сти	двухсо́т
300	три́ста	трёхсо́т
400	четы́реста	четырёхсо́т
500	пятьсо́т	пятисо́т
600	шестьсо́т	шестисо́т
700	семьсо́т	семисо́т
800	восемьсо́т	восемисо́т
900	девятьсо́т	девятисо́т
1000	ты́сяча	ты́сячи

1 **ты́сяча**, 2 (две), 3, 4 **ты́сячи**; 5–20, 30, ... **ты́сяч**
 1 **миллио́н**; 2 (два), 3, 4 **миллио́на**,
 5–20, 30, ... **миллио́нов**

Упражнения

Г1 1 Uzupełnij zdania wyrazami i wyrażeniami z nawiasów w poprawnej formie.

1. Мы опоздали на концерт из-за (пробка) ... на дороге.
2. Саша пропустил урок из-за (болезнь) ...
3. Из-за (сильный дождь) ... самолёт задержался.
4. Нам пришлось отменить пикник из-за (плохая погода) ...
5. Я не сделала домашнее задание из-за (ты) ...
6. Из-за (лавина) ... туристы отказались от похода в горы.

2 Uzupełnij zdania wyrazami i wyrażeniami z nawiasów w poprawnej formie.

1. Благодаря (занятия) ... студенты успешно сдали экзамен.
2. Мы успешно закончили проект благодаря (хорошая работа) ... команды.
3. Николай получил повышение благодаря (свое упорство) ...
4. Благодаря (помощь) ... спасателей во время наводнения никто не пострадал.
5. Благодаря (интенсивные осадки) ... на прошлой неделе в лесу появилось много грибов.
6. Настя подготовила интересную презентацию благодаря (замечания) ... папы.

3 Uzupełnij zdania przymkami **из-за** lub **благодаря**.

1. ... горам здесь не так жарко.
2. ... водопáда я не слышала ничего, что ты сказала.
3. Продукты здесь дорогие ... того, что это остров.
4. ... пожара пострадало большое количество животных в лесу.
5. ... хорошему урожаю фермер смог купить ещё одно поле.

6. В нашем регионе много туристов ... тому, что недалеко находится побережье.
7. Рыбаки могут здесь зарабатывать ... океану.
8. Мы не смогли приехать ... эпидемии гриппа.

4 Uzupełnij zdania wyrazami z nawiasów w poprawnej formie.

1. Наш дом пострадал от (пожар) ...
2. Пациент кричал от (боль) ...
3. Она ничего не могла сказать от (страх) ...
4. Всё небо стало светлым от (молния) ...
5. У тебя все щеки красные от (мороз) ...
6. Где можно укрыться от (дождь) ...?

5 Uzupełnij zdania wyrazami i wyrażeniami z nawiasów w poprawnej formie.

1. Ксения пропустила встречу по (болезнь) ...
2. Он мне позвонил по (ошибка) ...
3. Они отправились в поход в такую погоду по (глупость) ...
4. Многие думают, что Саша получил награду не по (заслуги) ...
5. Касса не работала по (технические причины) ...
6. Я не могу поехать по (семейные обстоятельства) ...

6 Uzupełnij zdania wyrazami z nawiasów w poprawnej formie.

1. Наташа не просила помощи из (скромность) ...
2. Я ему ничего не ответила из (уважение) ...
3. Папа отказался от денег из (гордость) ...
4. Из (любовь) ... к литературе она поступила на филфак.
5. Он зашёл в это кафе из (любопытство) ...
6. Мы не поедём туда из (принцип) ...

7 Uzupełnij zdania przymkami **от, по** lub **из**.

1. Лёна покраснела ... стыда.
2. Никола́й пошёл на собрание ... уважения к директору.
3. Вы можете принести какие-нибудь закуски ... желанию.
4. Стас уволился с работы ... собственному желанию.
5. Дети кричали ... радости.
6. Вода была такая холодная, что Катя дрожала ... холода.
7. ... скромности Мария отказалась от помощи.
8. ... привычке я сел не в тот трамвай.

8 Przekształć zdania za pomocą przymków przyczyny: **из-за, благодаря, от, по** lub **из**.

Wzór: Крыши были мокрыми, так как шёл дождь. = Крыши были мокрыми от дождя.

1. На улице было шумно, поэтому я не могла уснуть.
2. Бабушка быстро выздоровела, потому что купила хорошие лекарства.
3. Спортсменка плакала, так как была рада.
4. Оля была наивна и думала, что Макс – настоящий принц.
5. Наташа любила искусство и поэтому ходила на все выставки в городе.
6. Паша был молод и считал, что зарабатывать деньги важнее, чем учиться.
7. Люди сейчас не умирают от холеры, потому что есть прививки.
8. Мы не успели на поезд, так как ты пришёл поздно.

Г2 9 Zapisz podane liczbniki słownie w zeszycie przedmiotowym.

- | | | | |
|-------|--------|--------|---------|
| 1. 11 | 3. 219 | 5. 563 | 7. 1458 |
| 2. 77 | 4. 314 | 6. 949 | 8. 2392 |

10 W każdym ze słownych zapisów liczebników jest błąd. Znajdź go i podaj właściwą wersję zapisu.

1. 18250 – восемнадцать тысяч двадцать пятьдесят
2. 990 – девятьсот девятнадцать

3. 450 – сорок пятьдесят
4. 230 – двадцать тридцать
5. 156 – сто пятнадцать шесть
6. 350819 – триста пять тысяч восемьсот девятнадцать
7. 318 – тридцать восемнадцать
8. 1278 – тысяч двести семьдесят восемь

11 Przeczytaj zdania i podaj poprawną formę użytych w nich liczebników.

1. В Санкт-Петербурге около 120 дождливых дней в году.
2. Более 1 миллиарда человек в мире говорят на китайском языке.
3. Японцы живут около 84 лет.
4. Самый высокий водопад в мире – Анхель в Венесуэле, его высота составляет более 900 метров.
5. В Токио живёт более 37 миллионов человек.
6. США состоит из 50 штатов.
7. Амазонский лес производит около 20% кислорода на Земле.
8. Более 70% поверхности Земли покрыто океанами.

12 Uzupełnij zdania poprawną formą liczebników według własnego pomysłu.

1. Я научилась / научился кататься на велосипеде в возрасте ...
2. Этой зимой температура доходила до ... градусов мороза.
3. Мой папа работает с ... до ...
4. Я обычно в школе с ... до ...
5. В Польше можно официально работать без согласия родителей с ... лет.
6. Средняя продолжительность жизни людей сейчас около ...
7. Мне кажется, чтобы хорошо жить, нужно зарабатывать около ... в месяц.
8. Наша квартира состоит из ... комнат(ы).

RZECZOWNIKI

больница szpital
вакцинация szczepionka
вежливость uprzejmość
взрыв wybuch
вкус smak
водолаз nurek
возраст wiek
вспышка eksplozja, rozbłysk
высота wysokość
гордость duma
государство państwo
дамба tama
двор podwórko
жертва ofiara
житель mieszkaniiec
зависть zawiść
запах zapach
карантин kwarantanna
коронавирус koronawirus
космос kosmos
любовь miłość
маска maska
метеорит meteoryt
мешок worek
мусор śmiecie
океан ocean
осколок odprysk, odłamek
ошибка błąd
пандемия pandemia
песок piasek
поверхность powierzchnia
прививка szczepionka
разрушение zniszczenie
ровесник rówieśnik
сверстник rówieśnik
свидетель świadek
скóрая (пóмощь) pogotowie
скóрость prędkość
скрóмность skromność
спасáтель ratownik
страх strach
уважéние szacunek
ýровень poziom
урожа́й urodzaj

CZASOWNIKI

бóяться bać się
встречáться spotykać się
дрожáть drzeć
дышáть oddychać
заразй́ться zarazić się
засóхнуть zaschnąć

обещáть obiecać
переживáть przeżywać;
denerwować się
побледнéть zblednąć
повéрить uwierzyć
пострадáть ucierpieć
пострóить wybudować
прýгать skakać
снести́ wyburzyć
составля́ть wynosić
спóрить dyskutować
упáсть spaść

PRZYIMKI PRZYCZYNY

благодаря́ dzięki
из ze
йз-за z powodu, przez
от z (ze), z powodu, od
по z, z powodu, przez, wskutek

ELEMENTY KRAJOBRAZU

водопáд wodospad
вулкáн wulkan
горá góra
доли́на dolina
дюна wydma
закáт zachód słońca
каньóн kanion
лес las
луг łąka
мóре morze
óзеро jezioro
океáн ocean
óстров wyspa
пещéра jaskinia
пляж plaża
поберéжье wybrzeże
пóле pole
пруд staw
пусты́ня pustynia
рассвёт wschód słońca, świt
рекá rzeka
холм wzgórze

ПОГОДА

вéтер wiatr
вéтрeный wietrzny
гроза́ burza
гром grzmot
дождли́вый deszczowy
дождь deszcz
жарá upał
жáрский upalny

звёзды gwiazdy
ли́вень ulewa
луна́ księżyc
мóлния błyskawica
морóз mróz
морóзный mroźny
óблако chmura, obłok
óблaчный pochmurny
осáдки opady
пáсмурно pochmurnie
радуга tęcza
снег śnieg
сне́жный śnieżny
сóлнечный słoneczny
сóлнце słońce
тумáн mgła
тумáнный mglisty
тýча chmura

ZWROTY I WYRAŻENIA

дрожáть от хóлода dygotać
z zimna
изменéние кли́мата zmiana klimatu
защй́тный костюм kombinezon
ochronny
населённый пункт miejscowość
побледнéть от стрáха
zblednąć ze strachu
положй́тельный dodatni; pozytywny
прýгать от радóсти skakać
z radości
опáсно niebezpiecznie



19

- 1 Послушай двукратно текста о Вулкане Ключевская Сопка на Камчатке и запиши в тетради ответы на вопросы 1–5.



1. Сколько активных вулканов находится на Камчатке?
2. Как часто происходят извержения вулкана Ключевская сопка?
3. Сколько обычно длится его извержение?
4. Какова высота вулкана?
5. Сколько лет вулкану?

- 2 В заданиях 1–2 выбери выражение: А, Б или В, которое правильно дополнит пробелы в обоих предложениях.

1. Бабушка почувствовала себя плохо, и её увезли на ... помощи в больницу.
До ... встречи, Наташа!
А. скорой
Б. быстрой
В. медицинской
2. Мы хотим ... дом в деревне на выходные и отдохнуть от города.
Чтобы ... кошку с дерева, пришлось вызывать спасателей.
А. достать
Б. сдать
В. снять

- 3 В заданиях 1–2 spośród podanych wariantów: А, Б albo В выбери tę, która jest tłumaczeniem fragmentu podanego w nawiasie, poprawnie uzupełniającą lukę w zdaniu.

1. – Никита, что случилось?
– Я вышел из дома вовремя, но автобус пришёл на десять минут позже, были пробки. Я опоздал (przez niego) ...
А. благодаря ему
Б. от него
В. из-за него

2. – Почему ты встала так рано? Ведь сегодня суббота.
– Я забыла, что сегодня не нужно в школу. Проснулась в 7 утра (*z przyzwyczajenia*)...
A. по привычке
B. из-за привычки
B. с привычкой

4 W zadaniach 1–4 podaj obok numeru zadania wyraz, który poprawnie uzupełnia obydwa zdania. Wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna wpisywanych wyrazów.

- Ночью на небе не было облаков, и мы видели луну и яркие ...
На концерте выступали российские ...: певцы, актёры и комики.
- Мой младший брат сейчас в детском ...
Осенью в нашем ... обычно много яблок и груш.
- На улице ... сильный дождь, давай немного подождём.
По телевизору ... документальный фильм о Сибири. Хочешь его посмотреть?
- Вчера была гроза, и ... ударила в дерево прямо возле нашей машины.
У меня сломалась ..., думаю, в неё попал кусок ткани, не могу снять куртку.

5 Przeczytaj list od Antona. Podane w nawiasach fragmenty zdań przetłumacz na język rosyjski.



Привёт, Сергей!

Прошлая неделя была для меня ужасной. Мы пошли с друзьями в горы. Мы взяли с собой куртки и хорошие горные ботинки. Синоптики обещали, что день будет (*słonecznym i ciepłym*) ..., но возможен дождь. Сначала всё начиналось хорошо.

На небе были только небольшие белые (*chmury*) Все были довольны и счастливы.

Но потом на небе начался появляться (*duża ciemna chmura*) Мы решили, что вернёмся в город, но было поздно. Начался сильный ветер, и появился (*gęsta mgła*) Мы почти не видели дорогу. Вдруг началась (*straszna burza*) ...: были (*błyskawice*) ... и гром, а потом пошёл град.

Нам не помогли наши куртки, мы промокли насквозь. Девочки кричали (*ze strachu*) (*Z powodu mgły*) ... мы чуть не сбились с пути. Когда мы добрались до города, оказалось, что там не было дождя, было только (*rochmurnie*) Напиши, пережил ли ты когда-нибудь (*burzę*) ... в горах или лесу?

Пока, Антон

6 W odpowiedzi na list Antona z zadania 5 napisz e-mail. W nim:

- podziękuj za ciekawą historię,
- poinformuj go o swoim nastawieniu do wycieczek górskich,
- opisz swoje doświadczenie ze zjawiskami pogodowymi,
- zaproponuj wspólne spędzenie następnych wakacji.



1 pkt



20

- 1a** Posłuchaj wypowiedzi Wiery dotyczącej wyboru plakatu do szkolnej akcji profilaktyki zdrowotnej i powiedz, który z plakatów 1–3 jest według niej najbardziej odpowiedni.



4 pkt



20

- 16** Posłuchaj nagrania jeszcze raz i powiedz, które ze zdań 1–4 są zgodne z jego treścią.

1. Вёра предпочитáет уч́иться дистанциóнно.
2. Она́ дۇмáет, что все должнýи сдéлать прив́ивку.
3. Дéвушка счита́ет, что нýжно показáть, как дéлают прив́ивку.
4. Вёра самá бо́ялась дéлать прив́ивку.

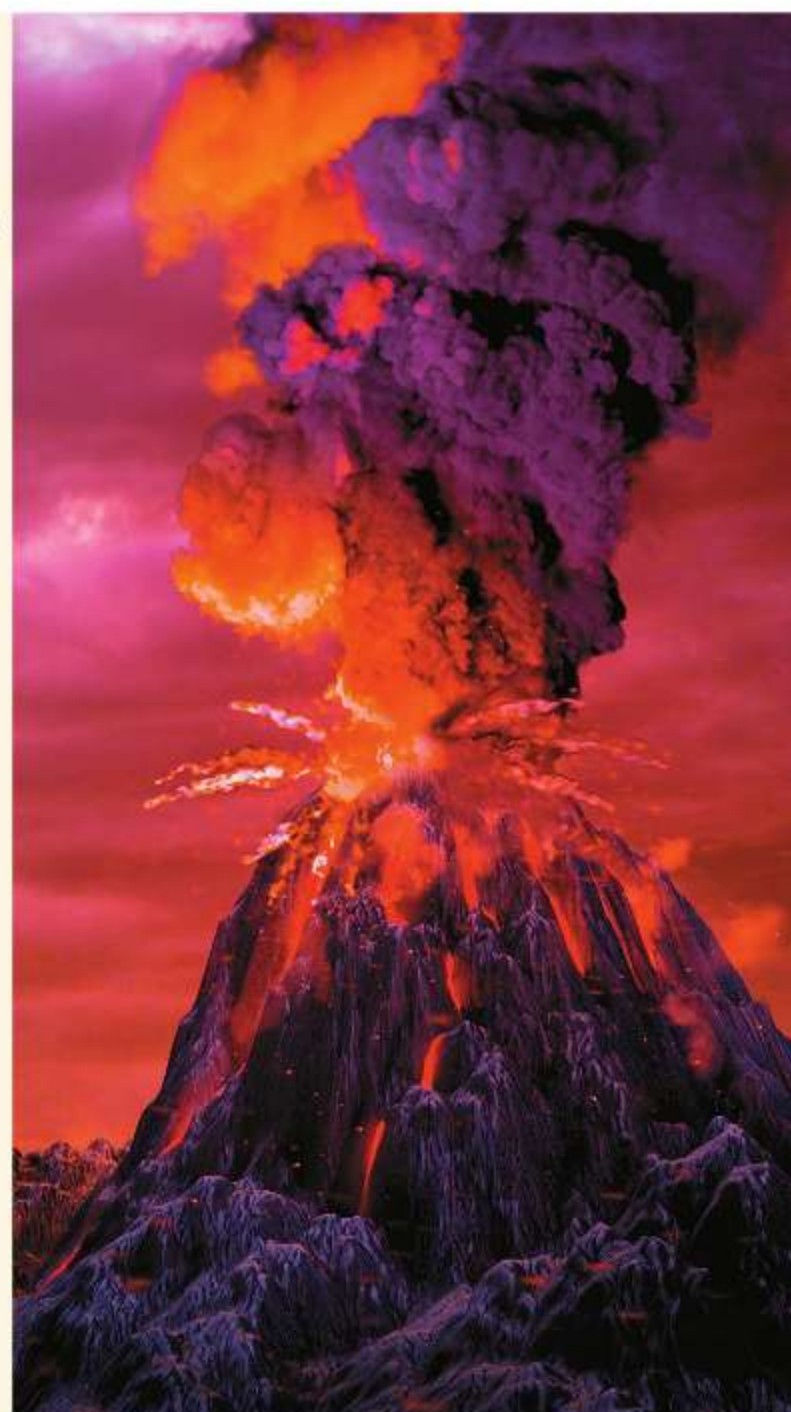
3 pkt

- 2** Przeczytaj tekst. Uzupełnij luki 1–3 podanymi wyrazami w poprawnej formie. Dwa wyrazy są podane dodatkowo i nie pasują do żadnej luki.

ходіть / извержéние / тумáн / идт́и / наводнéние

Сáмый ужáсный год в истóрии человéчества

Сейчáс мнóгие назывáют 2020 год сáмым хۇдшим гóдом в их ж́изни. Но когдá речъ (1) ... о сáмом ужáсном периóде для человéчества, тó есть другóй претендéнт. Недáвно учёные проанализ́ровали истóрию человéческого рóда и пришл́и к в́ыводу, что сáмым плох́им явлáется 536-ой год нáшей э́ры. Говорáют, что почт́и во всём м́ире этот год начал́ся с густóго (2) ... На полторá гóда вся Еврóпа, Бл́ижний Востóк и нéкоторые стрáны Áзии б́ыли погружéны во тьму. Истóрики тогó врéмени д́умали, что сóлнце потеря́ло сво́ю с́илу и срáвнивали егó с луно́й. Этот год назывáют сáмым холóдным за послéдние 2300 лет. Тогдá, напримéр, в Китáе лéтом пошёл снег. Похолодáние привелó к неурожа́ю и гóлоду. Этó была́ настоя́щая эконóмическая кáтáстрофа, из-за котóрой начал́ась эпидéмия. В резу́льтате ўмерло почт́и 100 миллиóнов человéк. До недáвнего врéмени учёные не знáли, почему́ вездé была́ такáя тьма. Оказáлось, что прич́иной стáло мóщное (3) ... супервулкáна в Ислáндии. Тóнны пéпла распространи́лись по всей Землé, скрýлили сóлнце и измени́ли глобáльный кл́имат.



5 pkt

3 Uzupełnij zdania nazwami zjawisk pogodowych w poprawnej formie. Pierwsza litera została podana.

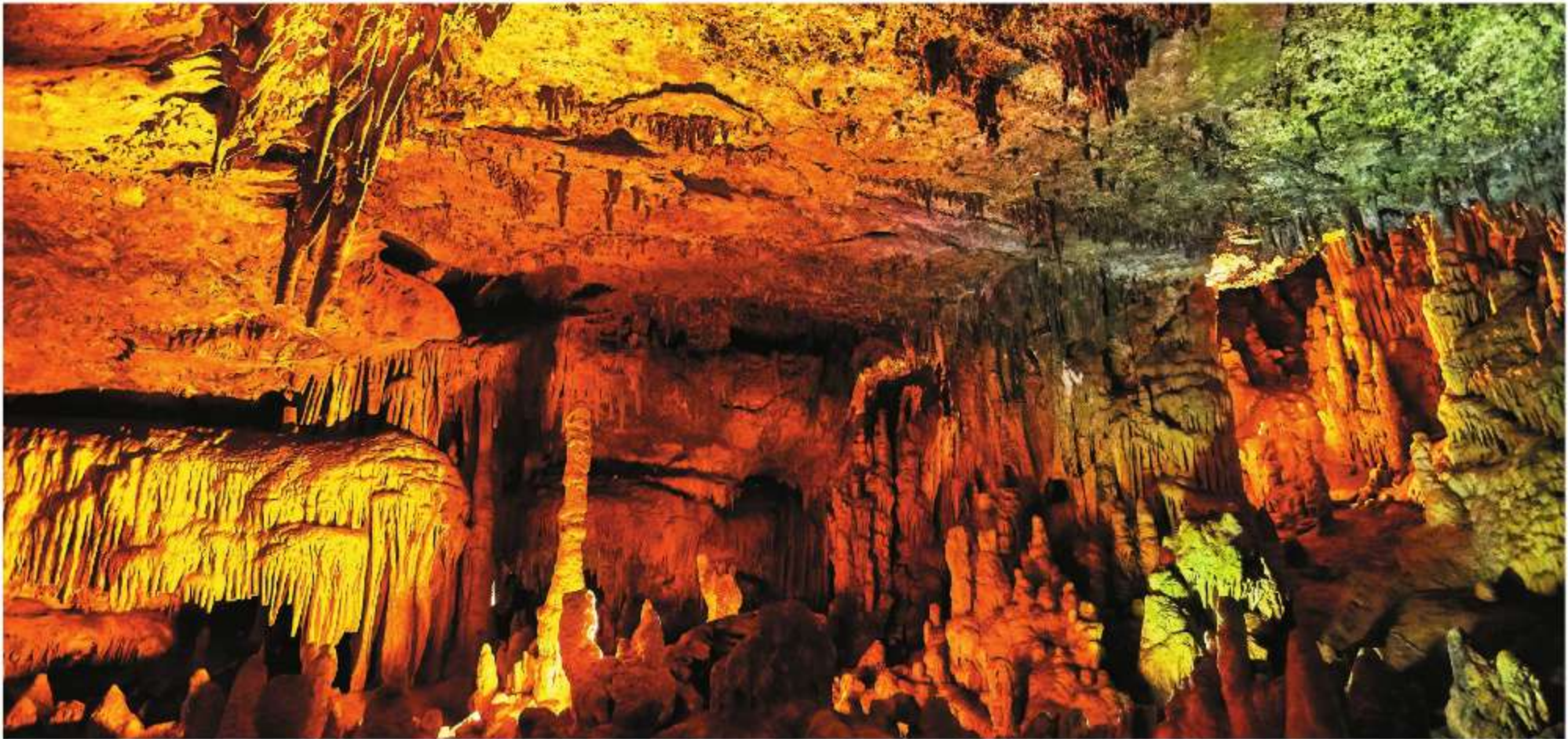
1. Кра́сный, ора́нжевый, же́лтый, зеле́ный, голу́бой, си́ний, фиоле́товый – это цвета́ р...
2. На не́бе но́чью мы ви́дим луну́ и з...
3. О́блако всегда́ све́тлое, а т... – те́мная.
4. Когда́ мы ви́дим на не́бе мо́лнию и слы́шим гром – это г...
5. О́чень си́льный дождь – это л...

4 pkt

4 Uzupełnij zdania podanymi nazwami elementów krajobrazu w poprawnej formie. Dwie nazwy są zbędne. Powiedz, jaki element krajobrazu został przedstawiony na zdjęciu.

холм / пеще́ра / за́кат / океа́н / пруд / дю́на

1. Мои́ роди́тели сде́лали небольшо́й ... во́зле до́ма, и сейча́с там да́же мо́жно лови́ть ры́бу.
2. На бере́гу Атла́нтического ... мы ви́дели о́громные во́лны.
3. В Сло́винском нацио́нальном па́рке мо́жно уви́деть, как «хо́дят» ..., песо́к здесь передвига́ется уже́ при ве́тре 5 ме́тров в се́кунду.
4. На по́люсах на́шей плане́ты наблю́дают то́лько о́дин восхо́д и о́дин ... в го́ду.



5 pkt

5 Przeczytaj zdania. Liczebniki zapisz słownie w zeszycie przedmiotowym.

1. В Росси́и о́коло 2 миллио́нов озе́р.
2. О́коло 50% всей террито́рии Росси́и занима́ют леса́.
3. Во вре́мя грозы́ гром хоро́шо слы́шен на расто́янии от 15 до 20 киломе́тров.
4. В на́шей Гала́ктике ка́ждый год появля́ется о́коло 35 но́вых зве́зд.
5. Са́мый крúпный из на́йденных на Земле́ метеори́тов ве́сит бо́лее 60 000 килогра́ммов.

5 pkt

6 Uzupełnij zdania podanymi przyimkami.

благодаря́ / из-за / по / от / из

1. Я взялá этот подаро́к ... ува́жения к де́душке.
2. Самолёт не полете́л ... си́льного дождя́.
3. Мы ду́мали, что весь о́город засо́хнет, но ... дождю́ его́ удало́сь спасти́.
4. Мы пла́кали ... ра́дости, когда́ уви́дели, что на́ша соба́ка жива́.
5. Я поше́л в лес во вре́мя грозы́ ... глúпости.

- 1 Прочитай диалоги 1–5 и подбери к ним фотографии А–Д. Обрати внимание на выделенные фразеологизмы и попробуй найти соответствие в польском языке.

Przeczytaj dialogi 1–5 i dobierz do nich zdjęcia A–D. Zwróć uwagę na wyróżnione idiomy i spróbuj znaleźć ich odpowiedniki w języku polskim.



А



Б



В



Г



Д

– Как прошли дебаты?
– Наши оппоненты называли это событие провокацией и **бурей в стакане воды**, но мы считаем, что эпидемия – серьёзная проблема.

1

– Извините, я не сделал домашнее задание. Я принесу его на следующий урок.
– **После дождичка в четверг**. Лёша, ты не отдал ни одной письменной работы в этом году.
– В этот раз точно, обещаю.

2

– Информация о том, что я болен Covid, была для меня **как гром среди ясного неба**, ведь у меня не было никаких симптомов.
– Ты знаешь, где ты мог заразиться?

3

– Государство помогло вам отремонтировать дом после наводнения?
– К сожалению, политики часто любят **бросать слова на ветер**. Было много обещаний, но пока мы ничего не получили.

4

– Сначала туристы хотели посмотреть на извержение вулкана своими глазами, но, как только они услышали взрыв, их **как ветром сдуло**.
– Такое поведение очень легкомысленно и опасно.

5

- 2 Соедини фразеологизмы 1–5 с их значениями А–Д. Do idiomów 1–5 dobierz ich znaczenia A–D.

1. буря в стакане воды
2. как ветром сдуло
3. как гром среди ясного неба
4. бросать слова на ветер
5. после дождичка в четверг

- А. не выполнять свои обещания
- Б. не скоро, никогда
- В. неожиданно, внезапно
- Г. быстро исчезнуть, уйти
- Д. шум, большое волнение без повода

- 3 Дополни предложения подходящими фразеологизмами из задания 2.

Uzupełnij zdania odpowiednimi idiomami z zadania 2.

1. Я никогда не ..., поэтому, как и обещал, поеду помогать родителям на дачу.
2. Моя бабушка появилась Это в её стиле никого заранее не предупреждать, а просто позвонить в дверь.
3. Я вернулся домой на пять минут позже, чем говорил, и мои родители устроили из-за этого
4. Наша дача сильно пострадала из-за наводнения, а деньги от страховой компании мы скорее всего получим ..., то есть никогда.
5. Ребята увидели чёрные тучи на небе, услышали гром, и их ... из леса. Через 10 минут все были дома.



4 Питáние



W tym rozdziale nauczysz się:

- używać nazw produktów spożywczych
- rozmawiać o niezwykłych połączeniach smakowych / kulinarnych
- opisywać czynności podczas przygotowywania potraw
- posługiwać się nazwami składników kulinarnych
- rozumieć przepisy kulinarne
- opowiadać o nawykach żywieniowych

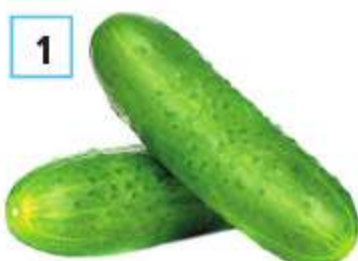
4.1 Проду́кты

1 Подбери́ к проду́ктам 1–9 подходя́щие назва́ния А–З. Do produktów 1–9 dobierz odpowiednie nazwy A–Z.

А. огу́рец
Б. ды́ня
В. клубни́ка

Г. базили́к
Д. свёкла
Е. сли́вочное ма́сло

Ё. ветчина́
Ж. моро́женое
З. ко́фе



2 Скажи́, с каки́м сочета́нием проду́ктов из зада́ния 1 в однё́м блю́де ты у́же встрети́лся/встрети́лась. Powiedz, z jakim połączeniem produktów z zadania 1 w jednym daniu się już spotkałeś/aś.

Wzór: Я ел ветчину́ с клубни́чным со́усом.



21

3 Послу́шай четы́ре высказы́вания и скажи́, каки́е необы́чные вкусовы́е / кулина́рные сочета́ния опи́сывают э́ти лю́ди.

Posłuchaj czterech wypowiedzi i powiedz, jakie niezwykłe połączenia smakowe / kulinarne opisują te osoby.



21

4 Прочита́й высказы́вания и допóлни ка́ждый про́пуск одни́м сло́вом в пра́вильной фо́рме. За́тем прослу́шай за́пись и провёрь свой отве́ты.

Przeczytaj poniższe wypowiedzi i uzupełnij każdą lukę jednym wyrazem w odpowiedniej formie. Następnie posłuchaj nagrania i sprawdź swoje odpowiedzi.



Ната́ша

Прóбовали ли вы необы́чные сочета́ния проду́ктов?

Еда́ для меня́ о́чень важна́. У́тром я за́втракаю, днём обе́даю, ве́чером (1) ..., а в течение́ дня переку́сываю. Я мно́го путеше́ствую, и в ка́ждой стране́ я встреча́ла ка́кие-нибудь необы́чные блю́да. Наприме́р, неда́вно я про́бовала огу́рцы с клубни́кой. Да-да, и́менно та́ким бы́ло сочета́ние в сала́те. К тому́ же огу́рцы с клубни́кой бы́ли ещё в лимона́де и сла́дких то́стах. Попрóбуйте, э́то вку́сно. При́ятного (2) ...!



Ко́ля

Одна́жды в Испа́нии я попрóбовал проду́кты, кото́рые никогда́ до́ма не ел вме́сте. Э́то ды́ня и ветчина́. Ды́ня – сла́дкий фрукт, а ветчина́ – солёное сушёное мя́со. Они́ прекра́сно допóлняют (3) ... дру́га. Кста́ти, я пригото́вил э́ту заку́ску на свой (4) ... рожде́ния. Мои́ друзья́ бы́ли уди́влены э́тим блю́дом, но оно́ им о́чень по́нра́вилось.

Мне ка́жется, что идеа́льный проду́кт для экспериме́нтов – это моро́женое. А е́сли речь **(5)** ... о моро́женом, то это лу́чше де́лать в Ита́лии. Там на кани́кулах я реши́ла, что ка́ждый день бу́ду про́бовать но́вый вкус. Конёчно, я успе́ла попро́бовать далеко́ не всё. Но я нача́ла с экзоти́ческих вку́сов: све́кла, сыр горгондзо́ла, базили́к.



Ви́ка

Я люблю́ но́вые техноло́гии и неда́вно **(6)** ... уча́стие в а́кции «Подрóстки и ИТ (Информацио́нные техноло́гии)». На встре́че я узнáл, како́й напíток **(7)** ... в круты́х техноло́гических компа́ниях *Кре́мние*вой и́ли, как её ещё называ́ют, *Силико́новой доли́ны*. Это ко́фе, то́лько не с молоко́м, сли́вками и́ли са́харом, а... со сли́вочным ма́слом. Говора́т, оно́ стимули́рует рабо́ту ума́ и помога́ет сконцентри́роваться. Но вот вку́сно ли это?



Ю́ра

5 Рабо́тайте в па́рах. Спра́шивайте и отве́чайте.

Pracujcie w parach. Zadawajcie sobie nawzajem pytania i na nie odpowiadajcie.

1. Про́бывал/а ли ты сочета́ния проду́ктов из задáния 4? Е́сли да, то каки́е, а е́сли нет – поче́му?
2. Зна́ешь ли ты други́е необы́чные сочета́ния проду́ктов? Каки́е?
3. Како́е моро́женое ты лю́бишь бо́льше: шокола́дное и́ли клубни́чное? Оче́му?

6 Нарису́й в тетра́ди да́нную табли́цу и допо́лни её проду́ктами из задáния 1. За́тем допи́ши в ка́ждую катего́рию по пять сво́их приме́ров.

Narysuj w zeszytach poniższą tabelę i uzupełnij ją produktami z zadania 1. Następnie dopisz do każdej kategorii po pięć własnych przykładów.

О́вощи	Фру́кты	Мя́со	Моло́чные проду́кты	Припра́вы	Напи́тки	Сла́дости

Rzeczowniki o odmianie przymiotnikowej

W języku rosyjskim niektóre rzeczowniki pochodzą od przymiotników i odmieniają się jak one, np.: **больно́й, учи́тельская, пиро́жное**.

Подска́зка

пригото́вить за́втрак, у́жин, блю́до
 подгото́вить докла́д, презента́цию

Г1 7 На́йди субста́нтивиро́ванные прилагáтельные и скажи́, на како́й вопро́с о́ни отве́чают.

Znajdź rzeczowniki o odmianie przymiotnikowej i powiedz, na jakie pytanie odpowiadają.

1. В на́шей шко́ле нет сто́ловой.
2. Учё́ные вы́яснили, каки́е проду́кты по́лезно е́сть на́ ночь.
3. Учи́тель сказа́л дежу́рному подгото́вить до́ску.
4. Ни́на мо́ет ру́ки в ва́нной.
5. Матве́й купи́л три ша́рика моро́женого.
6. Больно́й чу́вствует себя́ лу́чше.

8 Рабо́тайте в па́рах. Спра́шивайте и отве́чайте.

Pracujcie w parach. Zadawajcie sobie nawzajem pytania i na nie odpowiadajcie.

1. Ты обы́чно обе́даешь в сто́ловой и́ли прино́сишь еду́ с собо́й?
2. Како́е моро́женое ты лю́бишь?
3. Каки́е проду́кты нельз́я е́сть больны́м са́харным диабе́том (*chorym na cukrzycę*)?
4. Кто се́годня дежу́рный по кла́ссу? Что он до́лжен де́лать?

4.2 Рецепт

-  **1** Прослушай запись и подбери предложения 1–8 к фотографиям А–Ж. Обрати внимание на выделенные глаголы.

22

Posłuchaj nagrania i dobierz zdania 1–8 do zdjęć A–Ж. Zwróć uwagę na wyróżnione czasowniki.

1. Повар **режет** ножом сладкий перец и огурцы.
2. Мы **варим** суп в кастрюле.
3. Тщательно **размешай** тесто.
4. **Подавайте** блины со сметаной и ягодами.
5. **Тушите** мясо около двух часов на маленьком огне.
6. **Жарьте** стейк на хорошо разогретой сковороде.
7. Я **испек**у булочки на выходных.
8. **Добавьте** в тесто одно яйцо.



- Г 2** **2** Запиши в тетради глаголы из задания 1 в виде инфинитива.

Zapisz w zeszytcie czasowniki z zadania 1 w formie bezokolicznika.

- 3** Ответь на вопросы. Odpowiedz na pytania.

1. Какие продукты можно ...?

• жарить • варить • печь • тушить

2. Какие блюда ты любишь больше всего: жареные, варёные, тушёные, запечённые?

Подсказка

W języku rosyjskim najczęściej używa się zwrotu: **(ис)печь блины**, ale **жарить блины** jest równie poprawne.

-  **4** Прослушай и прочитай рассказ Алины, затем скажи, какие четыре ошибки она совершила при приготовлении блинов.

23

Posłuchaj opowiadania Aliny i je przeczytaj, a następnie powiedz, jakie cztery błędy popełniła podczas przyrządzania blinów.

Как я готовила блины

Скоро Масленица, и мне очень захотелось блинов. Мамы и папы дома не было, и я решила попробовать испечь блины сама. Ведь это очень легко, мама говорит, что нужны только яйца, молоко, мука и немного сахара. Я взяла миску, налил молоко, добавила яйцо, муку, сахар и начала всё перемешивать. Но почему-то тесто не получилось таким гладким, как у мамы. В нём было много комочков. Тут Google мне подсказал, что нужно добавлять не муку в молоко, а наоборот. Мне пришлось делать тесто ещё раз. Во второй раз всё было намного лучше. Я долго и тщательно размешивала тесто, потом взяла блендер. И тесто получилось очень

красивым. Я налила его на сковороду и поставила на плиту. Но мой блин пёлся долго и был как резина. Я снова проверила, что сделала не так. Конечно, сковорода должна быть хорошо разогрета, а тесто нельзя долго мешать, тем более в блендере. Моя бабушка говорит, что обычно первый блин комом, но в моём случае комом был и второй блин, и каждый следующий. Пришлось всё выбросить и начать сначала.

В третий раз я добавила слишком много сахара и мои блины подгорали. Однако на четвёртый раз всё получилось. Я использовала все яйца, муку и молоко, которые были дома. Но сейчас я могу точно сказать, что печь блины – это целая наука, которая не каждому даётся легко.



23

5 Прослушай запись ещё раз и выбери правильный вариант ответа.

Posłuchaj nagrania jeszcze raz i wybierz poprawną odpowiedź.

1. Алина пекла блины ...

- А. по рецепту мамы
- Б. по своему рецепту
- В. по рецепту из интернета
- Г. по рецепту бабушки

2. Она обратилась за помощью к ...

- А. маме
- Б. бабушке
- В. интернету
- Г. папе

3. Девушка решила, что ...

- А. испечёт блины, несмотря ни на что
- Б. подождёт родителей
- В. не будет использовать все продукты
- Г. сделает проект на тему блинов



24

6 Выбери ингредиенты, которые нужны для приготовления блинов. Затем прослушай рецепт и проверь свой ответ.

Wybierz składniki potrzebne do przygotowania blinów.

Następnie posłuchaj przepisu i sprawdź swoje odpowiedzi.



- 1 **полный** стакан молока • 5 **чайных** ложек соли • 4 **больших** помидора • 2 **столовые** ложки растительного масла • 2 **куриных** яйца • 2 **столовые** ложки сахара • 8 **столовых** ложек муки
- 6 **свежих** огурцов

Związek liczebnika z rzeczownikiem i przymiotnikiem

R. męski	R. nijaki	R. żeński
1 интересный рецепт	1 красное яблоко	1 столовая ложка
2, 3, 4 интересных рецепта	2, 3, 4 красных яблока	2, 3, 4 столовые ложки
5, 6, ... интересных рецептов	5, 6, ... красных яблок	5, 6, ... столовых ложек

7 Прочитай фразы из упражнения 6 ещё раз. Определите падеж выделенных прилагательных.

Przeczytaj wyrażenia z zadania 6 jeszcze raz. Określ przypadek wyróżnionych przymiotników.

8 Работайте в парах. Спрашивайте и отвечайте.

Pracujcie w parach. Zadawajcie sobie nawzajem pytania i na nie odpowiadajcie.

1. Сколько интересных книг ты прочитал/а?
2. Сколько полных стаканов воды ты пьёшь в день?
3. Сколько новых ресторанов открыли в твоём районе / городе?
4. Сколько иностранных языков ты знаешь?

4.3 Привычки



25

1 Прослушай высказывания трёх человек, которые говорят о своих привычках, и подбери к каждому из них соответствующую фотографию. Одна фотография лишняя.

Posłuchaj wypowiedzi trzech osób, które opowiadają o swoich nawykach żywieniowych, i dobierz do każdej z nich odpowiednie zdjęcie. Jedno zdjęcie jest zbędne.



25

2 Прослушай запись ещё раз и ответь на вопросы. Posłuchaj nagrania jeszcze raz i odpowiedz na pytania.

1. Что бабушка Нэди делает из оставшейся еды?
2. Как Денису удалось отказаться от фастфуда?
3. Согласен/Согласна ли ты с Дианой, что кулинария – это модное хобби? Почему?

3 Прочитай высказывания разных людей об их привычках в еде. Раздели привычки на полезные и вредные.

Przeczytaj wypowiedzi różnych osób na temat ich nawyków żywieniowych. Powiedz, które z tych nawyków są zdrowe, a które – nie.



Я почти никогда не завтракаю.

1



Я пью много воды.

2



Я, к сожалению, много ем на ночь.

3



Я ем минимум пять раз в день.

4

Я часто ем перед телевизором.

5



Я обожаю сладкое.

6

Я ем много овощей и фруктов.

7



4 Работайте в парах. Выбери одну привычку из задания 3 и расскажи другу/подруге о своём отношении к ней.

Pracujcie w parach. Wybierz jeden z nawyków z zadania 3 i podziel się z kolegą / koleżanką swoją opinią na jego temat.

Wzór: Я счита́ю, что за́втрак – это гла́вный приё́м пи́щи в тече́ние дня. Я за́втракаю всегда́ и́ли почти́ всегда́. Е́сли у́тром я не поза́втракаю, то пото́м у меня́ нет сил и эне́ргии. У меня́ бо́лит голо́ва, и я пло́хо себя́ чу́вствую. На за́втрак я обы́чно ем яи́чницу и́ли буте́рбро́ды с сы́ром и пью́ ко́фе с молоко́м.

Partykuła pytajna **ли** oraz spójnik **и́ли**

1. Ты пьёшь у́тром ко́фе?
- 2а. Пьёшь **ли** ты у́тром ко́фе?
- 2б. Я не зна́ю, пьёт **ли** он у́тром ко́фе.
- 3а. Ты пьёшь у́тром ко́фе **и́ли** чай?
- 3б. Я не зна́ю, пьёт он у́тром ко́фе **и́ли** чай.



Г 4

- 5** Допóлни предложéния вопро́сительной ча́стицей **ли** и́ли сою́зом **и́ли**.
Uzupełnij zdania partykulą **ли** lub spójnikiem **и́ли**.

1. Я не зна́ю, лю́бит ... он свёклу.
2. Сто́ит ... покупáть клубни́ку зимо́й?
3. Ты не зна́ешь, она́ прие́дет в суббо́ту ... в воскресе́нье?
4. Она́ спроси́ла, хочú ... я пойти́ с ни́ми на пикни́к.
5. Она́ спроси́ла, мы бы́ли в Испа́нии ... в Ита́лии.

- 6** Рабо́тайте в па́рах. Спра́шивайте и отве́чайте.
Pracujcie w parach. Zadawajcie sobie nawzajem pytania i na nie odpowiadajcie.

1. Мнóго ли фастфúда ты ешь? Почему́?
2. Выбрасываешь ли ты еду́? Почему́?
3. Ты лю́бишь шоколадное и́ли клубничное моро́женое? Почему́?
4. Уме́ешь ли ты гото́вить? Почему́?
5. Ты предпочита́ешь есть до́ма и́ли в рестора́не? Почему́?

- 7** Прочита́й выска́зывания Никíты и Ма́ши и скажи́, на каки́е вопро́сы из задáния 6 они́ отве́чали.
Przeczytaj wypowiedzi Nikity i Maszy i powiedz, na które pytanie z zadania 6 odpowiadały te osoby.

Нет, конечно́. Сейча́с на на́шей планéте живёт почти́ 8 миллиардов челове́к. Зна́ете ли вы, ско́лько из них недоеда́ет? Бо́лее 820 миллио́нов. Это стра́шная статистика. Выбрасыва́я проду́кты, мы вре́дим эколо́гии и нега́тивно влия́ем на кли́мат. Мы теря́ем не то́лько еду́, но и де́ньги, во́ду, эне́ргию. Я стара́юсь пра́вильно де́лать поку́пки, наприме́р, покупáя бо́льше ме́стных и сезо́нных проду́ктов.



Никíта

Моя ба́бушка всегда́ говори́т, что лу́чше есть дома́шнюю еду́. Это дешёвле, вкуснее, полéзнее и безопа́снее. Я с ней не до конца́ согла́сна, ведь в кафе́ мы эконо́мим вре́мя. Кро́ме это́го там мо́жно пообща́ться с друзья́ми, попрóбовать блю́да, кото́рые тру́дно и́ли невозмо́жно пригото́вить до́ма. Да и это́ прóсто удо́бно. Хотя я обожа́ю ба́бушкин вишне́вый пиро́г.



Ма́ша

Г1 Rzeczowniki o odmianie przymiotnikowej

Rzeczowniki odprzymiotnikowe to rzeczowniki utworzone od przymiotnika, zwykle będącego nazwą jakiejś cechy. Występują one dość często, np. **учёный** (*naukowiec*), **больной** (*chory*), **столовая** (*stołówka*), **прихожая** (*przedpokój*), **ванная** (*łazienka*), **пирожное** (*ciastko*), **мороженое** (*lody*). Przyjmują one w odmianie końcówki charakterystyczne dla przymiotników.

Przypadek	L. pojedyncza			L. mnoga
	R. męski	R. nijaki	R. żeński	
M.	учёный	мороженое	столовая	учёные
D.	учёного	мороженого	столовой	учёных
C.	учёному	мороженому	столовой	учёным
B.	учёного	мороженое	столовую	учёных
N.	учёным	мороженым	столовой	учёными
Ms.	учёном	мороженом	столовой	учёных

Г2 Odmiana czasowników: **рэзать, подавать, жарить, печь, добавь**

	рэзать	подавать	жарить	печь	добавить
я	режу	подаю	жарю	пеку	добавляю
ты	режешь	подаёшь	жаришь	печёшь	добавишь
он, она, оно	режет	подаёт	жарит	печёт	добавит
мы	режем	подаём	жарим	печём	добавим
вы	режете	подаёте	жарите	печёте	добавите
они	режут	подают	жарят	пекут	добавят
Czas przeszły					
я, ты, он	резал	подавал	жарил	пёк	добавил
я, ты, она	резала	подавала	жарила	пекла	добавила
оно	резало	подавало	жарило	пекло	добавило
мы, вы, они	резали	подавали	жарили	пекли	добавили
Tryb rozkazujący	режь(те)!	подавай(те)!	жарь(те)!	пекі(те)!	добавь(те)!

Г3 Związek liczebników z rzeczownikami i przymiotnikami

Po liczebnikach 2, 3, 4:

- przymiotniki rodzajów męskiego i nijakiego występują w dopełniaczu liczby mnogiej.
- rzeczowniki rodzajów męskiego i nijakiego występują w dopełniaczu liczby pojedynczej.
- przymiotniki rodzaju żeńskiego występują w mianowniku liczby mnogiej.
- rzeczowniki rodzaju żeńskiego występują w dopełniaczu liczby pojedynczej.

Po liczebnikach od 5 wzwyż: przymiotniki oraz rzeczowniki rodzajów męskiego, nijakiego i żeńskiego występują w dopełniaczu liczby mnogiej.

Г4 Partykuła pytajna **ли** oraz spójnik **или**

W języku rosyjskim często tworzy się pytania w mowie niezależnej bez słówka pytającego lub partykuły **ли**. Ich rolę przejmuje intonacja danego zdania. **Ребёнку можно есть мороженое?** Czy dziecko może jeść lody?

Pytania w mowie niezależnej z partykułą **ли** (czy) nie różnią się znaczeniem od poprzedniego przykładu. Zajmują pozycję pośrednią między pytaniem a wyrażaniem emocji. Służą również do złagodzenia kategorycznego wydźwięku wypowiedzi. **Можно ли ребёнку есть мороженое?** Czy dziecko może jeść lody?

W pytaniach zależnych używamy partykuły **ли**.

Я не знаю, можно ли ребёнку есть мороженое. Nie wiem, czy dziecko może jeść lody.

Spójnika **или** używamy wówczas, gdy mamy kilka propozycji do wyboru. **Он хочет мороженое или пирожное?** On chce lody czy ciastko?

4

Упражнения

Г 1 Uzupełnij zdania czasownikami **приготовить** lub **подготовить** w poprawnej formie.

Czasowniki
приготовить/
подготовить

1. Аня ... салат, а я испеку пироги.
2. Учитель ... нам эту тему на следующие занятия.
3. Приходи к нам в гости, я что-нибудь вкусненькое ...
4. Студенты ... на завтра свои вопросы.
5. Кто знает, как ... украинский борщ?
6. Мы ... всё к празднику: отправим приглашения и сделаем покупки.

Г1 2 Wskaż rzeczowniki o odmianie przymiotnikowej i powiedz, na jakie pytanie odpowiadają.

1. У нас больша́я ванна́я.
2. Никола́й Петро́вич зашёл в учи́тельскую.
3. На концерте я встре́тил ста́рого знако́мого.
4. Рабо́чие нача́ли сме́ну в 6 утра́.
5. Воённые должны́ пройти́ медосмо́тр.
6. На десер́т мы купи́ли пиро́жные.
7. Дежу́рный приде́т че́рез три мину́ты.
8. В это́м райо́не мно́го бездо́мных.

3 Uzupełnij zdania podanymi wyrazami w poprawnej formie.

больно́й

1. ... нельзя́ встава́ть с посте́ли.
2. У ... высо́кая температу́ра.
3. Мы об это́м ... ничего́ не зна́ем.
4. Врач разгово́ривает с ...
5. Я ви́жу это́го ... в спи́ске.

столо́вая

1. В на́шем университе́те нет ...
2. С это́й ... всегда́ одни́ пробле́мы.
3. Мы уже́ подошли́ к ...
4. Я люблю́ эту ...
5. Ве́ра сейча́с в ...

моро́женое

1. Я люблю́ ...
2. У нас нет ...

3. Я мечтаю о ...
4. Шарло́тка ча́сто подаётся с ...
5. Я равноду́шен к ...

учёные

1. У меня́ есть вопро́сы к ...
2. Это́ интере́сная статья́ об ...
3. В лаборато́рии нет ...
4. Я зна́ю ...
5. У нас встре́ча с ...

4 Do początków zdań 1–6 dobierz odpowiednie zakończenia A–E.

1. Врач запрети́л больно́му
 2. Я не зна́ю, как туда́
 3. У нас в прихо́жей стои́т
 4. Рабо́чие уже́ зако́нчили
 5. По-мо́ему, са́мое вку́сное
 6. В на́шей столо́вой повара́
- A. моро́женое де́лают в Ита́лии.
B. есть о́строе и жи́рное.
B. вку́сно гото́вят.
Г. добра́ться, я не ме́стный.
Д. пе́рвый эта́п строи́тельства до́ма.
E. то́лько шкаф и виси́т зе́ркало.

Г2 5 Przetłumacz czasowniki w nawiasach na język rosyjski.

1. Моя́ ма́ма всегда́ ме́лко (kroi) ...
ово́щи на сала́т.
2. Хо́чешь, я (dodam) ... немно́го пе́рца?
3. На како́м ма́сле ты обы́чно (smazysz) ...
яй́цницу?
4. Мои́ роди́тели (pieką) ... хлеб
до́ма.
5. Мы всегда́ (podawaliśmy) ... блины́
со смета́ной.
6. (Dodaj) ... немно́го бо́льше му́ки!
7. Я (kroiłam) ... лук и поре́зала па́лец.
8. Ба́бушка (piecze) ... са́мую вку́сную
шарло́тку.

ГЗ 6 Uzupełnij tabelę podanymi wyrażeniami.

шоколадных конфёт / столовые ложки /
 зелёное яблоко / интересных фактов /
 столовых ложек / новых ресторана /
 шоколадные конфеты / зелёных яблок /
 интересный факт / новых ресторанов /
 шоколадная конфета / зелёных яблок /
 интересных факта / столовая ложка

один (одна, одно)	два (две), три, четыре	пять, шесть, семь
...	...	...

7 Uzupełnij podane wyrażenia poprawnymi końcówkami.

- одно вкусн... блюд...
- дв... вкусн... блюд...
- десять вкусн... блюд
- один солён... огурец
- три солён... огурц...
- пять солён... огурц...
- одн... свеж... булк...
- четыре свеж... булк...
- шесть свеж... булок
- одн... нов... книг...
- две нов... книг...
- семь нов... книг
- один горяч... блин
- три горяч... блин...
- пять горяч... блин...
- одн... важн... дел...
- три важн... дел...
- пять важн... дел

8 Uzupełnij zdania poprawną formą wyrażen podanych w nawiasach.

- Я хочу два (маленький шарик) ... мороженого.
- Добавь три (чайная ложка) ... сахара.
- Мама испекла на праздник пять (вкусный пирог) ...
- На рынке мы купили пять (большой помидор) ...

- Добавь в салат ещё шесть (свежий огурец) ...
- Маша съела четыре (спелая слива) ...
- Я взяла в библиотеке две (новая книга) ...
- За лето мы объездили пять (новая страна) ...

Г4 9 Przekształć zdania twierdzące w zdania pytające. Użyj partykuły **ли**.

Wzór: Он любит кофе. – Любит ли он кофе?

- Она говорит по-русски.
- Ты любишь кататься на велосипеде.
- Они придут сегодня.
- Он знает это место.
- Ты много читаешь.
- Дети любят конфеты.
- Вы пробовали манго.
- Вы добавляете муку в драмики.
- Она умеет готовить.

10 Ułóż zdania z podanych wyrazów.

- или / Она / с / кофе / пьёт / молоком / без?
- ты / Много / кофе / ли / пьёшь?
- здесь / Тебе / или / нравится / нет?
- ли / Нравится / Варшава / тебе?
- не знаю / Я / ли / правда / это.
- смысл / Есть / это / ли / делать?
- или / учишься / Ты / работаешь?
- в / Хорош / ты / учился / ли / школе

11 Przetłumacz zdania na język rosyjski. Użyj partykuły **ли**.

- Nie wiem, czy ona lubi czekoladę.
- Czy warto ryzykować?
- Tomasz pytał, czy pójdziesz z nami do restauracji.
- Czy można tutaj kupić bilet?
- Czy zdążymy skończyć projekt?
- On zapytał, czy oglądaliśmy ten film.
- Ciekawe, czy jutro będzie padało.
- Czy uda nam się jutro spotkać?

RZECZOWNIKI

блины́ bliny, naleśniki, placki
блюдо́ danie
больно́й chory
ва́нная łazienka
вкус smak
встрéча spotkanie
дежýрный dyżurny
закýска przekąska
ми́ска miska
пирóжное ciastko
пита́ние wyżywienie
привы́чка przyzwyczajenie
рези́на guma
реце́пт przepis
сковорода́ patelnia
сочета́ние połączenie
сто́ловая stołówka
тесто́ ciasto
учёный naukowiec
учи́тельская pokój nauczycielski

ПРОДУКТЫ

базили́к bazylija
ветчина́ szynka
ды́ня melon
еда́ jedzenie
клу́бника truskawka
ко́фе kawa
лимонáд lemoniada
молоко́ mleko
моло́чные проду́кты produkty
 mleczne
морóженое lody
мукá mąka
мясо́ mięso
напи́ток napój
о́вощи warzywa
огуре́ц ogórek
помидóр pomidor
припра́вы przyprawy
проду́кт produkt
расти́тельное ма́сло masło roślinne
са́хар cukier
свёкла burak
сла́дости słodycze
сли́вки śmietanka
сли́вочное ма́сло masło
 śmietankowe
соль sól
сыр ser
то́сты tosty
фрукт owoc

ябло́ко jabłko

яйцо́ jajko

ЧАСОВНИКИ

встреча́ть spotykać
выбра́сывать wyrzucać
есть jeść
за́втракать jeść śniadanie
обеда́ть jeść obiad
обожа́ть uwielbiać
переку́сывать przegryzać
пить pić
подгото́вить przygotować
 (np. prezentację)
подсказа́ть podpowiedzieć
получи́ться udać się
пригото́вить przygotować (jedzenie)
прóбовать próbować
реши́ть zdecydować
стимули́ровать stymulować
ужина́ть jeść kolację

ПРИГОТОВЫВАНИЕ ДАЊ

вари́ть gotować
добáвить dodać
жа́рить smażyć
испе́чь upiec
подава́ть podawać
подгора́ть przypalać się
размеша́ть mieszać
разогре́ть podgrzać
рэза́ть kroić
туши́ть dusić

ПРИМИОТНИКИ

безопа́сный bezpieczny
варёный gotowany
вкусный smaczny
вредный niezdrowy, szkodliwy
дома́шний domowy
жа́ренный smażony
запече́нный zapieczony
клу́бничный truskawkowy
круто́й fajny
кури́ный kurzy
ме́стный lokalny
необы́чный niezwykły
поле́зный pożyteczny,
 zdrowy (w odniesieniu do żywności)
по́лный pełny
сла́дкий słodki
солёный słony
сто́ловый stołowy

сушёный suszony

тушёный duszony

ча́йный herbaciany

шокола́дный czekoladowy

ZWROTY I WYRAŻENIA

день рождéния urodziny

пéрвый блин ко́мом

pierwsze koty za pŁoty

приня́ть уча́стие wziąć udział

Приятно́го аппети́та! Smacznego!

речь идёт chodzi (tu) o...,

(jest) mowa o...

са́харный диабе́т cukrzyca

тща́тельно dokładnie

ча́йная ло́жечка mała łyżeczka

4

Практика языка



26

- 1 Posłuchaj dwukrotnie rozmowy sprzedawcy z klientem. Na podstawie informacji zawartych w nagraniu uzupełnij luki 1–5 odpowiednimi wyrazami.



Пиццерия «Италия»

Заказ с доставкой на дом

Имя и фамилия: Николай Миронов Телефон: (1) ... Адрес: ул. Строителей 9, кв. 16 Время: (2) ... Количество пицц: • Фирменная: 3 шт. • Вегетарианская: 2 шт. • «Четыре сыра»: (3) ...	Размер: все большие Дополнительные ингредиенты: (4) ... Соусы: 1. острый: 0 2. чесночный: 4 3. сметанный: 4 Оплата: (5) ...
---	---



26

- 2 Przeczytaj dialog. Uzupełnij go odpowiednio przetłumaczonymi na język rosyjski fragmentami w nawiasach. Następnie posłuchaj dialogu jeszcze raz i sprawdź, czy twoje odpowiedzi są poprawne.



- Пиццерия «Италия», (w czym mogę pomóc) ... ?
- Здравствуйте! Я хотел бы (zamówić) ... пиццу (z dostawą) ... на дом.
- Да, конечно. Ваше имя?
- Николай Миронов.
- Ваш номер телефона?
- 965 23 11.
- Ваш адрес?
- Улица Строителей 9, квартира 16.
- На какое время?
- Я хотел бы, чтобы пицца была сегодня в шесть вечера. Это возможно?
- (Tak, oczywiście) ... Нет проблем, я напишу, что доставка на 18:00.
- Какую пиццу Вы хотите (zamówić) ... ?
- Четыре с мясом и четыре вегетарианские.
- Хорошо. Какого размера? У нас есть пиццы двух размеров – большие (32 сантиметра) и маленькие (20 сантиметров).
- Нас будет четыре парня и четыре девушки. Думаю, что восемь больших пицц будет много.
- Вы можете (zamówić) ... четыре большие и четыре маленькие.
- Нет, лучше пусть будет 6 больших пицц.
- Хорошо, (proponuję) ... взять две наши фирменные пиццы с мясом, две вегетарианские с овощами и две с четырьмя видами сыра.
- Давайте три с мясом, две вегетарианские и одну с сыром.
- (Oczywiście) ...

- А в две фирменные пиццы можно (dodać) ... дополнительный сыр?
- Да, записала.
- И какой-нибудь соус, пожалуйста.
- (Możę zapropozować) ... острый с перцем чили, чесночный и сметанный.
- Четыре сметанных соуса и четыре чесночных, пожалуйста. Можно будет заплатить картой или только (gotówką) ...?
- Можно картой. Спасибо за заказ, до свидания.
- До свидания.

3 Wybierz wyraz, który poprawnie uzupełnia opis poniższego zdjęcia.



На первом плане фотографии мы (1) **видим / вижу** телефон и руки девушки. Она делает фотографию блинов, которые приготовила. Она (2) **испекла / сварила**, я думаю, около двадцати (3) **румяных / румяные** блинов. **Я думаю, что** девушка находится (4) **домой / дома**. На столе стоят продукты, из которых девушка сделала блины. **На втором плане мы видим** молоко и/или, может, сметану, а также вилку, нож и салфетку. **Мне кажется, что** девушка хочет выложить фотографию своих блинов в интернет. **Вполне возможно, что** она ведёт кулинарный блог и/или просто хочет поделиться (5) **фотографией / фотографию** со своими (6) **друзьям / друзьями**.

4 Przeczytaj wyrażenia i zwroty przydatne przy opisywaniu ilustracji. Dobierz wyróżnione fragmenty zdań z zadania 3 do odpowiedniej kolumny tabeli.

Szczegóły ilustracji	Wyrażanie opinii
внизу фотографии, вверху фотографии, справа, слева, в центре	Я считаю, что..., Скорее всего ..., Трудно сказать, но ..., Я уверен, что ...

5 Odpowiedz ustnie na pytania.

1. Как ты думаешь, почему люди делают фотографии еды?
2. Какие фотографии обычно выкладывают твои друзья в соцсети?
3. Какое блюдо ты приготовил/а в последнее время?

6 Do pytań 1–3 z zadania 5 dobierz odpowiedzi A–B.

- A.** На прошлых выходных я сделал пиццу. Вернее, её делала моя мама, а я ей помогал. Я резал лук и колбасу, раскладывал все ингредиенты. Пицца получилась очень вкусная, и мы съели её за один вечер.
- B.** Мои друзья редко выкладывают в интернет фотографии еды, но они делятся фотографиями с разных концертов и поездок.
- B.** Существует мнение, что мы едим глазами. Нам нравится, когда блюда выглядят красиво и аппетитно. В ресторанах и кафе часто можно увидеть блюда, которые выглядят как настоящие произведения искусства. Такую красоту хочется запомнить надолго, поэтому мы и запечатляем её на снимках.

5 pkt

1 Usłyszysz dwukrotnie cztery teksty. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią nagrania.



27

Tekst 1

1. Хозяйка ...
- A. долго искала рецепт идеальных блинов
 - Б. случайно изобрела новое блюдо
 - В. выбросила свой первый блин
 - Г. много интересовалась историей блинов

Tekst 2

2. В необычных кафе можно ...
- A. съесть со своим домашним питомцем
 - Б. накормить свою кошку
 - В. провести время с кошками
 - Г. получить деньги за уход за кошкой

Tekst 3

3. Автор текста предлагает тем, кто учит русский, ...
- A. поехать в Москву
 - Б. сходить в ресторан
 - В. прочитать текст
 - Г. посмотреть кино

2 pkt

2 Wybierz najtrafniejsze tłumaczenie fragmentu podanego w nawiasach.

1. (Czy można jeść lody) ..., когда болит горло?
- A. Можно ли есть мороженое
 - Б. Надо есть мороженое
 - В. Нельзя есть мороженое
2. Что ты хочешь (przygotować na kolację) ..., блины или бутерброды?
- A. подготовить на обед
 - Б. приготовить на ужин
 - В. сделать на завтрак



10 pkt

3 Podaj poprawne końcówki przymiotników i rzeczowników.

- | | |
|---|---|
| 1. Я купила две интересн... книг... | 4. Он выпил два полн... стакан... воды. |
| 2. Наташа прочитала за лето пять интересн... книг... | 5. Мама купила пять красн... яблок... |
| 3. Нужно пить минимум десять полн... стакан... воды в день. | |

8 pkt

4 Utwórz zdania z partykułą **ли** według wzoru.

Wzór: Я не знаю, ...
Он любит это?
Я не знаю, любит ли он это.

Я не знаю, ...

1. Это вкусно?
2. Он ест мясо?
3. Ему можно шоколад?
4. Она пьет кофе с молоком?
5. Они любят сладости?
6. У неё есть брат или сестра?
7. Наташа в кафе?
8. Он хорошо готовит?

5 pkt

- 5 Przygotuj prezentację na temat zalet zdrowego odżywiania w szkole. Wybierz zdjęcie, które wykorzystasz w tej prezentacji, i uzasadnij swój wybór.



4 pkt

- 6 Wybierz dwa pytania i odpowiedz na nie pisemnie w zeszycie przedmiotowym.

1. Как ты думаешь, почему людям трудно правильно питаться?
2. Какое твоё любимое блюдо? Какие продукты нужны для его приготовления?
3. Что ты любишь есть на завтрак, обед, ужин? Почему?
4. По каким причинам мы возвращаем продукты в магазин?

4

На шестёрку!

- 1** Прочитай данные фразеологизмы, связанные с едой, и их значения. Какую идиому иллюстрирует этот рисунок?

Przeczytaj poniższe idiomy związane z jedzeniem oraz ich definicje. Który idiom ilustruje ten rysunek?

1. с ним/ней кашу не сваришь – не договорись, не сделаешь дела
2. как сыр в масле кататься – хорошо жить
3. пальчики оближешь – очень вкусно
4. бесплатный сыр только в мышеловке – за всё нужно платить
5. первый блин комом – с первого раза ничего не получается хорошо



- 2** К высказываниям 1–5 подбери их окончания А–Д. Do wypowiedzi 1–5 dobierz ich zakończenia A–D.

1. Паша у бабушки как сыр в масле катается.
 2. Тётя Галья испекла пирог с яблоками, он очень вкусный.
 3. Когда я делала первое видео для своего канала, это заняло у меня 20 часов и эффект был ужасным.
 4. Я хочу есть полезную еду, отказаться от фастфуда. Предложила Лизе попробовать это сделать вместе.
 5. В магазине бесплатно предлагают попробовать новый йогурт.
- А. Однако, как говорят, бесплатный сыр только в мышеловке, потом у тебя будет чувство, что ты должен его купить.
- Б. Но с ней каши не сваришь, она любит картошку-фри и бургеры.
- В. Не зря говорят, первый блин комом.
- Г. Каждый день она покупает ему мороженое и готовит по заказу, как в ресторане.
- Д. Пальчики оближешь.

- 3** Подбери иллюстрации А–В к соответствующим высказываниям из задания 2.

Dobierz ilustracje A–B do odpowiednich wypowiedzi z zadania 2.



А



Б



В

- 4** Дополни вопросы подходящими фразеологизмами. Затем выбери два вопроса и ответь на них письменно.

Uzupełnij pytania odpowiednimi idiomami. Następnie wybierz dwa z podanych pytań i odpowiedz na nie pisemnie.

1. Есть ли у тебя знакомые, с которыми каши ...? Или ты можешь на всех положиться?
2. Когда и где ты пробовал/а такое вкусное блюдо, о котором можно сказать «пальчики ...»? Что это было?
3. Кто из твоих друзей как сыр ...? Почему?
4. У тебя тоже первый ... комом получается, когда ты готовишь новое блюдо?
5. Были ли ситуации, когда ты на своём опыте почувствовал/а, что бесплатный сыр ...? Расскажи о них.



5 Культура



W tym rozdziale nauczysz się:

- wymieniać nazwy zawodów związanych ze światem sztuki
- używać określeń czasu
- wyrażać opinie
- tworzyć wypowiedzi na temat literatury
- stosować rosyjskie skrótownice

5.1 ИСКУССТВО



28

- 1** Прослушай шесть фрагментов интервью, которые дают люди искусства, и скажи, кто они по профессии.

Posłuchaj sześciu fragmentów wywiadów, których udzielają ludzie sztuki, i powiedz, kim są te osoby z zawodu.



певец / певица



художник / художница



актёр / актриса



режиссёр



писатель / писательница



танцёр / танцовщица

Określanie czasu

на этой / на прошлой / на следующей неделе
неделю назад / две недели назад
в этом / в прошлом / в следующем месяце / году
месяц / год назад / два месяца / года назад

в понедельник / во вторник / в среду, ...
в январе / в феврале / в марте / ...
ежедневно / еженедельно / ежемесячно /
ежегодно



28

- 2** Прослушай фрагменты интервью ещё раз и ответь на вопросы.

Posłuchaj fragmentów wywiadów jeszcze raz i odpowiedz na pytania.



1. Когда Максим начал писать рассказы?
2. Когда Глеб добился успеха?
3. В котором часу Вероника начинает работать?
4. Когда можно будет посмотреть работы Дарьи?
5. Когда начались съёмки нового фильма?
6. Когда Антон начал работать?

- 3** Работайте в парах. Спрашивайте и отвечайте.

Pracujcie w parach. Zadawajcie sobie nawzajem pytania i na nie odpowiadajcie.

1. Когда ты был/а последний раз ... ?
• в музее • на концерте • в кинотеатре • в театре
2. Как часто ты ходишь / едешь на экскурсии?
3. Куда бы ты хотел/а сходить на следующей неделе?

- 4** Прочитай два отзыва о российских музеях и скажи, что понравилось посетителям, а что нет.

Przeczytaj dwie opinie dotyczące rosyjskich muzeów i powiedz, co w nich się spodobało odwiedzającym, a co – nie.



Вэ́ря Я живу́ в Петербу́рге, поэ́тому похóд в Эрми́таж для́ меня́ – э́то у́же тради́ция. Я почти́ ка́ждый год там быва́ю, иногда́ с семье́й, иногда́ на экску́рсии с кла́ссом, и ка́ждый раз я открыва́ю для́ себя́ что́-то но́вое и интере́сное. Ве́дь, что́бы посмотре́ть Эрми́таж (а э́то поря́дка 3 миллиóнов экспона́тов), ну́жно пройти́ бо́лее 20 киломе́тров. А е́сли вы захоти́те остано́виться во́зле ка́ждого экспона́та хотя́ бы на одну́ мину́ту, что́бы его́ рассмотре́ть, то вам пона́добится о́коло 10 лет. В про́шлом году́ я посмотре́ла карти́ны знаменíтых италя́нских худо́жников – Леона́рдо да Ви́нчи и Тициа́на. Э́то чуде́сные рабо́ты. На сле́дующей неде́ле мы плани́руем пойти́ в Эрми́таж с на́шими друзья́ми из Сама́ры, я хочу́ уви́деть знаменíтые часы́ «Павли́н». Еди́нственное, что в Эрми́таже мне иногда́ не нра́вится – э́то неприве́тливый, а поро́й да́же неве́жливый, персонáл.



Влад На про́шлой неде́ле мы бы́ли в музе́е совреме́нного иску́сства «Га́раж» в Москве́. Он был осно́ван не так давно́, в 2008 году́. Э́то интере́сное ме́сто во всех смы́слах э́того сло́ва. Во-пе́рвых, его́ располо́жение – в це́нтре го́рода, на террито́рии па́рка Го́рького, где обы́чно гуля́ет молодёжь. Во-второ́х, там прия́тная дру́жеская атмосфе́ра. Сам музе́й ма́ленький, но ую́тный. Мне пона́равились интеракти́вные экспона́ты, их мо́жно и́ли да́же ну́жно потро́гать. И фотогра́фироваться мо́жно ско́лько у́годно. Вы́ставки постоянно́ меня́ются, поэ́тому сюда́ мо́жно приходи́ть ча́сто. Ду́маю, в сле́дующем ме́сяце мы о́пять загляне́м сюда́, потому́ что бу́дет вы́ставка изве́стного совреме́нного япо́нского худо́жника. В музе́е есть кла́ссное кафе́ и магази́н с сувени́рами, но це́ны там ку́саются. К сожа́лению, о́чень до́рого.

5 Прочита́й о́тзывы Ва́ри и Вла́да ещё́ раз и отве́ть на вопро́сы.

Przeczytaj opinie Warii i Włada jeszcze raz i odpowiedz na pytania.

Ва́ря



1. Как ча́сто Ва́ря быва́ет в Эрми́таже?
2. Когда́ Ва́ря смотре́ла карти́ны италя́нских худо́жников?
3. Когда́ и с кем де́вушка плани́рует пойти́ в Эрми́таж в сле́дующий раз?

Влад



1. Когда́ молодóй челове́к был в музе́е «Га́раж»?
2. Когда́ был осно́ван музе́й «Га́раж»?
3. Когда́ Влад плани́рует посети́ть музе́й в сле́дующий раз?

6 Прочита́й словосоче́тания 1–6 и подбери́ к ним соотве́тствующие ситу́ации А–Е.

Przeczytaj wyrażenia 1–6 i dobierz do nich odpowiednie sytuacje spośród A–E.

- | | | |
|------------------------------|-------------------------|-------------------------|
| 1. замеча́тельный фести́валь | 3. чуде́сный спекта́кль | 5. прекра́сный конце́рт |
| 2. ужа́сная организа́ция | 4. отли́чная вы́ставка | 6. ску́чная экску́рсия |

- А.** Бы́ло сто́лько эмо́ций на сце́не! Я давно́ не ви́дела, что́бы актёры так игра́ли.
- Б.** Мы ви́дели карти́ны молодóх худо́жников, а одну́ да́же купи́ли. Она́ напи́сана подро́тком.
- В.** Гид це́лый час расска́зывал об исто́рии го́рода, называ́я лишь сухи́е да́ты, фа́кты и имена́.
- Г.** Де́вушка игра́ла на фле́йте, а молодóй челове́к – на гита́ре. Мы их слу́шали о́коло 30 мину́т.
- Д.** О́череди бы́ли везде́: в туале́т, в кафе́, в ка́ссы. Персонáла не хвата́ло.
- Е.** В тече́ние двух неде́ль мо́жно посмотре́ть бо́лее 100 фи́льмов. Ка́ждый найдет то, что ему́ по душе́.

5.2 Література



29

- 1** Прослушай краткую биографию Чехова и дополни предложения 1–3 соответствующими датами.
Posłuchaj krótkiej biografii Antona Czechowa i uzupełnij zdania 1–3 odpowiednimi datami.



1. Антон Чехов родился ...
2. Он поступил в университет ...
3. Чехов написал рассказ «Смерть чиновника» ...

- 2** Скажи, какие виды книг ты любишь читать больше всего.
Powiedz, jakie gatunki książek lubisz czytać najbardziej.

роман / рассказ / биография / поэма / стихотворение / дневник / комикс, ...

Podawanie dat

в 2005 г. (в две тысячи пятом году)
в январе 2005 г. (в январе две тысячи пятого года)
15 января 2005 г.
(пятнадцатого января две тысячи пятого года)



30

- 3а** Прослушай и прочитай адаптацию рассказа Чехова «Смерть чиновника». Выбери правильный вариант ответа, который соответствует содержанию текста.

Posłuchaj adaptacji opowiadania Czechowa „Śmierć urzędnika” i ją przeczytaj. Z podanych odpowiedzi podaj właściwą, zgodną z treścią tekstu.

Смерть чиновника

В один прекрасный вечер не менее прекрасный экзекутор, Иван Дмитриевич Червяков, сидел в театре. Он чувствовал себя прекрасно. Но вдруг... В рассказах часто встречается это «но вдруг». Но вдруг лицо его изменилось и он ... чихнул. Чихать никому и нигде не **запрещается**. Червяков, как **вежливый** человек, поглядел вокруг себя. И тут ... Он увидел, что старик, который сидел впереди него, вытирал свою лысину и шею перчаткой и говорил что-то под нос.

В старичке Червяков узнал генерала Брижалова.

«Я его обрызгал! — подумал Червяков. — Не мой **начальник**, чужой, но ... Извиниться надо».

Червяков **зашептал** генералу на ухо:

— Извините, я вас обрызгал... я не специально...

— Ничего, ничего...

— Извините. Я... я не хотел!

— Ах, сидите, пожалуйста! Дайте слушать!

Червяков снова начал глядеть на сцену, но удовольствия больше не чувствовал.

В антракте он подошел к Брижалофу, походил возле него и тихо сказал:

— Я вас обрызгал, ... Простите...

— Ах... Я уж забыл, а вы всё о том же! — сказал генерал.

«Забыл, а у самого злоба в глазах, — подумал Червяков — и говорить не хочет. Надо бы ему объяснить, что я не хотел...»

Дома Червяков рассказал жене о своём случае. Жена сначала немного **испугалась**, а потом, когда узнала, что Брижалоф «чужой», успокоилась.

— Но ты сходи, извинись, — сказала она. — А то не то о тебе подумает.

— То-то вот и есть! Я извинялся, да он как-то странно...

На другой день Червяков надел новый мундир и пошел к Брижалофу объяснить... Там было много просителей. Все ждали своей **очереди**.

— Вчера — начал говорить экзекутор, — я чихнул и... нечаянно обрызгал...

— Какие **пустяки**... Бог знает что! Вам что угодно? — сказал генерал следующему просителю.

«Говорить не хочет! — подумал Червяков — Злитесь, значит...»

Когда генерал кончил разговор с последним просителем, Червяков пошел за ним и тихо заговорил: — Если я имею смелость беспокоить Вас, то из чувства, могу сказать, сожаления!

Генерал махнул рукой.

– Да вы просто смеётесь! – сказал он и ушёл.

«Какие же тут насмешки? – подумал Червяков. – Генерал, а не может понять! Когда так, не буду я больше извиняться перед ним! Напишу ему письмо, а ходить не буду!»

Так думал Червяков, когда шёл домой. Письма генералу он не написал. Думал, думал, и никак не придумал этого письма. Пришлось на другой день идти самому объяснять.

– Я вчера приходил Вас беспокоить, – тихо заговорил он – не для того, чтобы смеяться.

Я извинялся за то, что, чихая, брызнул. Если мы будем смеяться, так никакого тогда, значит, и **уважения** к персонам... не будет...

– Пошёл вон!! – закричал вдруг генерал.

– Что? – спросил шёпотом Червяков и чуть не упал от ужаса.

– Пошёл вон!! – повторил генерал и затопал ногами.

В животе у Червякова что-то оторвалось. Он ничего не видел и ничего не слышал, он медленно пошёл к двери... Он пришёл домой, не снял мундир, лёг на диван и... умер.

1. Чиновник пошёл в театр ...

- А. со своим начальником
- Б. с женой
- В. один
- Г. со старым дедушкой

2. Вначале Червяков чувствовал себя ...

- А. замечательно
- Б. ужасно
- В. больным
- Г. смешным

3. В антракте чиновник подошёл к генералу, потому что ...

- А. сразу не извинился за неприятную ситуацию
- Б. хотел записаться к нему на встречу
- В. хотел познакомиться с его женой
- Г. хотел извиниться ещё раз

4. Чиновник извинялся перед генералом ...

- А. один раз
- Б. два раза
- В. три раза
- Г. много раз

5. Чиновник умер от ...

- А. простуды
- Б. проблем с животом
- В. стресса
- Г. проблем с женой



36 Прочитай определения и подбери к ним слова, выделенные в тексте рассказа.

Przeczytaj definicje i dobierz do nich słowa wyróżnione w opowiadaniu.

1. человек, который работает в государственной институции

2. человек, который выше нас по должности

3. тихо сказать

4. люди, которые стоят друг за другом, чтобы получить что-либо

5. почтительное отношение, преклонение

6. нельзя делать

7. хорошо воспитанный

8. почувствовать страх

9. глупости, ерунда

3в Ответь на вопросы. Odpowiedz na pytania.

1. Кто такой экзекутор?

2. Прочитай первое предложение и скажи, как в начале рассказа Чехов создаёт комический эффект?

3. Что означает фамилия чиновника?

4. Как ты думаешь, почему Чехов написал, что чихать никому и нигде не запрещается?

5. Над чем смеётся Чехов в рассказе?

5.3 СМИ



31

- 1** Прослушай высказывания Никиты, Ани и Полины и скажи, откуда каждый из них узнаёт новости.
Posłuchaj wypowiedzi Nikity, Ani i Poliny i powiedz, skąd każda z tych osób czerpie informacje.



газета



радио



телевидение



интернет

- 2** Работайте в парах. Спрашивайте и отвечайте.
Pracujcie w parach. Zadawajcie sobie nawzajem pytania i na nie odpowiadajcie.

1. Как ты обычно получаешь информацию о том, что происходит в Польше и мире?
2. Какие телевизионные каналы ты смотришь?
3. Любишь ли ты слушать радио? Почему?
4. Покупаешь ли ты газеты и журналы? Почему? Какие?

- 3** Прочитай две новости, а затем выбери для каждой из них подходящий заголовок: А или Б.
Przeczytaj dwie wiadomości, a następnie dobierz do każdej z nich odpowiedni nagłówek: A lub B.

Новость 1 А. Недостатки киберспорта
Б. Перспективы киберспорта

В российских вузах появятся занятия по киберспорту. Специалисты уверены, что компьютерные игры помогут студентам развить навыки **командной игры** и найти в **будущем** лучшую работу. Напомним, что Россия стала первой страной в мире, которая признала киберспорт официальным видом спорта. Призовые фонды соревнований по киберспорту **составляют** миллионы долларов.

Новость 2 А. Новые правила для самокатов
Б. Аренда машин

Минтранс РФ **сообщил**, что проект по СИМ (средствам индивидуальной мобильности) будут дорабатывать. Взять в аренду самокат либо сегвей очень просто. Но до конца непонятно, ты **пешеход** или владелец транспортного средства? В случае ДТП сейчас СИМ приравнивают к велосипедам, **водительские права** не нужны, а ездить они могут до 60 км/ч.

- 4** Прочитай тексты из задания 3 ещё раз и подбери к выделенным словам и выражениям их польские эквиваленты.
Przeczytaj teksty z zadania 3 jeszcze raz i dobierz do wyróżnionych słów i wyrażen ich polskie odpowiedniki.

- | | | |
|-----------------|---------------|------------------|
| 1. poinformować | 3. wynosić | 5. gra zespołowa |
| 2. pieszy | 4. przyszłość | 6. prawo jazdy |

- 5** Дополни вопросы русскими словами и выражениями из задания 4, а затем ответь на них.

Uzupełnij pytania rosyjskimi odpowiednikami słów i wyrażen z zadania 4, a następnie na nie odpowiedz.

1. У тебя есть ...? Ты умеешь водить машину?
2. Ты предпочитаешь индивидуальные или ...? Почему?

Подсказка

Аббревиатуры

Минтранс – Министерство транспорта
РФ – Российская Федерация
СИМ – средства индивидуальной мобильности
ДТП – дорожно-транспортное происшествие
км/ч – километров в час

3. Как ты думаешь, почему водители, велосипедисты и ... не любят друг друга?
4. Как ты думаешь, какие профессии будут популярны в ...?

ГЗ 6 Дополни расшифровку аббревиатур 1–6 данными словами.

Uzupełnij rozwinięcia skrótowców 1–6 podanymi wyrazami.

Соединённые / союз / Федерация / информации / учебное / Советских

- | | |
|-------------------------------|---|
| 1. вуз – высшее ... заведение | 4. РФ – Российская |
| 2. США – ... Штаты Америки | 5. СССР – Союз ... Социалистических Республик |
| 3. ЕС – Европейский ... | 6. СМИ – средства массовой |

7 Прочитай комментарии к новостям из задания 3 и раздели их на комментарии «за» и «против».

Przeczytaj komentarze do wiadomości z zadania 3 i podziel je na komentarze „za” i „przeciw”.



Лёся

Я думаю, что сидеть за компьютером целый день – это далеко от спорта. Потом у ребят **начинаются** проблемы со здоровьем. **Я имею в виду** проблемы со зрением, спиной. **Наверняка** в лет 25 они уже никому не нужны.



Лёша

Я уверен, что профессиональные киберспортсмены хорошо зарабатывают. В игре дети развивают аналитическое мышление и реакцию. **Таким образом**, у человека, который занимается киберспортом, не будет проблем с принятием решений. Ведь в игре всё нужно делать **быстро**.



Мisha

Мне кажется, что это круто! **Всё зависит от** человека, как он себя ведёт на велосипеде, за рулём, так он будет себя вести и на самокате. По **проезжей части**, конечно, лучше не ездить. **Я согласен**, что это **опасно**.



Нина

Я считаю, что СИМ опасны как для меня, так и для человека, который на них едет. **Дело в том, что** самокаты не просто катаются. Они ещё и снимают себя красиво, по телефону говорят, тут же всё **отправляют**. **Честно говоря**, я бы электросамокаты в городе **запретила**.

8 Из комментариев в задании 7 выпиши в тетрадь словосочетания для выражения и аргументации своей точки зрения и переведи их на польский язык.

Z tekstów komentarzy z zadania 7 wypisz do zeszytu wyrażenia i zwroty, których się używa, aby przedstawić swój punkt widzenia, i przetłumacz je na język polski.

9 Подбери данные антонимы к выделенным выражениям и словам из задания 7.

Dobierz podane antonimy do wyróżnionych słów z zadania 7.

- | | | |
|--------------|------------------|-------------|
| 1. разрешить | 3. получать | 5. тротуар |
| 2. безопасно | 4. заканчиваться | 6. медленно |

10 Работайте в парах. Спрашивайте и отвечайте.

Pracujcie w parach. Zadawajcie sobie nawzajem pytania i na nie odpowiadajcie.

1. Нравится ли тебе идея проведения занятий по киберспорту в школе или вузе? Почему?
2. Часто ли ты берёшь напрокат самокат / велосипед в городе? Почему?
3. Какие, по-твоему, должны быть правила дорожного движения для самокатов?

Г1 Określanie czasu

Wyrażenia odnoszące się do czasu:

• z wyrazem **недeля**

на этой / на прошлой / на следующей неделе
неделю назад / две недели назад
каждую неделю = еженедельно

• z wyrazem **месяц**

в этом / в прошлом / в следующем месяце
месяц назад / два месяца назад
каждый месяц = ежемесячно

• z wyrazem **год**

в этом / в прошлом / в следующем году
год назад / два года назад
каждый год = ежегодно

• z nazwami dni tygodnia

в понедельник, во вторник, в среду, в четверг,
в пятницу, в субботу, в воскресенье

• z nazwami miesięcy

в январе, в феврале, в марте, в апреле,
в мае, в июне, в июле, в августе, в сентябре,
в октябре, в ноябре, в декабре

Г2 Podawanie daty

• Podawanie tylko roku:

в 1999 году – в тысяча девятьсот девяносто
девятом году
в 2000 году – в двухтысячном году
в 2005 году – в две тысячи пятом году
Если обозначение даты в тексте состоит только
из года, слово «год» пишется полностью.
Это был самый короткий день в 2022 году.

• Podawanie miesiąca i roku:

в декабре 1999 г. – в декабре тысяча девятьсот
девяносто девятого года
в апреле 2000 г. – в апреле двухтысячного года
в январе 2005 г. – в январе две тысячи пятого года
Слова «год, годы» сокращаются (г., гг.), если они
приведены в датах с обозначением дня, месяца,
квартала или полугодия.

Я родился 22 августа 2007 г.

В 1739–1741 гг. Ломоносов учился во Фрейбурге.

• Podawanie dnia, miesiąca i roku:

25 декабря 1999 года – двадцать пятого декабря
тысяча девятьсот девяносто девятого года
1 апреля 2000 г. – первого апреля двухтысячного
года
15 января 2005 г. – пятнадцатого января две
тысячи пятого года

Г3 Skrótownice

Скóтовце to wyrazy pochodne utworzone w wyniku skrócenia jednego wyrazu lub grupy wyrazów. Najczęściej składają się z pierwszych liter, początkowych głosek lub sylab występujących w danej nazwie (np. instytucji, organizacji, partii politycznej czy przedsiębiorstwa).

Popularne skrótownice w języku rosyjskim:

ВОЗ – Всемирная организация здравоохранения
Światowa Organizacja Zdrowia

вуз – высшее учебное заведение uczelnia wyższa

ГУМ – Главный универсальный магазин
Główny Dom Towarowy

ДТП – дорожно-транспортное происшествие
wypadek drogowy

ЕГЭ – Единый государственный экзамен Jednolity
Egzamin Państwowy (rosyjski odpowiednik egzaminu maturalnego)

ЗАГС – Органы записи актов гражданского
состояния Urząd Stanu Cywilnego

ЗОЖ – здоровый образ жизни zdrowy tryb życia

КГБ – Комитет государственной безопасности
Komitet Bezpieczeństwa Państwowego (ZSRR)

МИД – Министерство иностранных дел
Ministerstwo Spraw Zagranicznych

МХАТ – Московский Художественный
академический театр Moskiewski Akademicki
Teatr Artystyczny

ООН – Организация Объединённых Наций
Organizacja Narodów Zjednoczonych

РФ – Российская Федерация Federacja Rosyjska

СМИ – средства массовой информации środki
masowego przekazu, mass media

СНГ – Содружество Независимых Государств
Wspólnota Niepodległych Państw

США – Соединённые Штаты Америки
Stany Zjednoczone

СССР – Союз Советских Социалистических
Республик Związek Socjalistycznych Republik
Radzieckich

теракт – террористический акт
akt terrorystyczny

Г1 1 Уzupełnij zdania wyrazami i wyrażeniami z nawiasów w poprawnej formie. W razie potrzeby dodaj niezbędne przyimki.

1. (Эта неделя) ... мы были в кино.
2. Последний раз я был в театре (прошлый месяц) ...
3. (Вторник) ... Настя идёт на выставку.
4. (Следующая неделя) ... родители едут на дачу.
5. Фильм выйдет на экраны (следующий месяц) ...
6. (Июль) ... мы планируем поехать на фестиваль.
7. (Прошлая неделя) ... было тепло и солнечно.
8. (Этот год) ... я заканчиваю лицей.

2 Z podanych wyrazów ułóż zdania. Nie zmieniaj kolejności wyrazów.

1. Я / проверять / почта / ежедневно. (czas teraźniejszy)
2. В / пятница / мы / планировать / устроить / пикник. (czas teraźniejszy)
3. На / следующий / неделя / я / ехать / в / Рига.
4. В / прошлый / год / Надя / ездить / в / Италия.
5. На / прошлый / неделя / мы / быть / в / музей.
6. В / прошлый / месяц / быть / ужасный / жар.
7. В / май / быть / три / свободный / день. (czas przyszły)
8. Два / месяц / назад / начаться / съёмки / новый / фильм.

3 Przetłumacz zdania na język rosyjski i na nie odpowiedz.

1. Jakie zajęcia dodatkowe masz w tym tygodniu?
2. Co ciekawego wydarzyło się tydzień temu?
3. Masz już plany na następny weekend?
4. Co zazwyczaj robisz w piątek?

5. Ile książek przeczytałeś/aś w zeszłym miesiącu?
6. Jakie kraje chciałbyś/abyś zwiedzić w przyszłym roku?
7. Co robiłeś/aś roku temu o tej porze?
8. W jakim miesiącu się urodziłeś/aś?

Г2 4 Уzupełnij słowny zapis daty poprawnymi końcówkami.

A

1. В 2050 году – В две тысячи пятидесят... году.
2. В 2015 году – В две тысяч... пятнадцатом году.
3. В 2005 году – В дв... тысяч... пят... год...
4. В 1989 году – В тысяч... девятьсот восемьдесят девят... году.
5. В 1795 году – В тысяч... семьсот девяност... пят... год...
6. В 1918 году – В тысяч... девятьсот восемнадцат... год...
7. В 2020 году – В дв... тысяч... двадцат... год...
8. В 2000 году – В двухтысячн... году.

B

1. В 10.1978 г. – В октябр... тысяч... девятьсот сёмьдесят восьм... года.
2. В 09.1939 г. – В сентябр... тысяч... девятьсот тридцат... девят... год...
3. В 08.2007 г. – В август... дв... тысяч... седьм... год...
4. В 01.2000 г. – В январ... двухтысячн... год...
5. В 05.1945 г. – В ма... тысяч... девятьсот сорок пят... год...
6. В 03.2005 г. – В март... дв... тысяч... пят... год...
7. В 02.2019 г. – В феврал... дв... тысяч... девятнадцат... год...
8. В 06.1958 г. – В июн... тысяч... девятьсот пятьдесят восьм... год...

C

1. 14.10.1492 г. – четёрнадцат... октябр... тысяч... четёреста девяносто второг... год...

2. 26.04.1986 г. – двáдцать шест... апрéл... тýсяч... девятьсóт вóсемьдесят шест... гóд...
3. 08.12.1991 г. – вóсьм... декабр... тýсяч... девятьсóт девянóсто пёрв... гóд...
4. 12.04.1961 г. – двенáдцат... апрéл... тýсяч... девятьсóт шестýдесят пёрв... гóд...
5. 05.03.1953 г. – пýт... мáрт... тýсяч... девятьсóт пятýдесят трéть... гóд...
6. 01.09.1939 г. – пёрв... сентябр... тýсяч... девятьсóт трéдцать девýт... гóд...
7. 04.05.2003 г. – четвёрт... мá... дв... тýсяч... трéть... гóд...
8. 12.06.2025 г. – двенáдцат... иýн... дв... тýсяч... двáдцать пýт... гóд...

5 Przeczytaj zdania. Zwróć uwagę na poprawną wymowę dat.

1. 01.05.2004 г. Пóльша вступíла в ЕС.
2. Счита́ется, что са́мой хо́лодной в Росси́и была́ зима́ 1740 г.
3. 21.07. прáзднуется день моро́женого.
4. Обы́чно магази́ны не рабóтают 01.01.
5. Мы познакóмились 31.03.2023 г.
6. Мои́ родите́ли переéхали в Варшáву в 2000 годý.
7. Я была́ в Росси́и в 06.2019 г.
8. Грюнвáльдская бítва состоя́лась в 1410 годý.

ГЗ 6 Do początków skrótowców 1–8 dobierz ich właściwe zakończenia A–И.

1. вýсшее
 2. Едýный
 3. Соеди́нные
 4. срéдства
 5. доро́жно-тра́нспортное
 6. Росси́йская
 7. здоро́вый
 8. Европéйский
- А. происше́ствие
Б. Федера́ция
В. госуда́рственный экзáмен
Г. о́браз жи́зни
Д. ма́ссовой информáции
Е. учёбное заведе́ние

- Ё. сою́з
И. Шта́ты Аме́рики

7 Uzupełnij rozwinięcie skrótowców.

1. в... учёбное заведе́ние
2. Гла́вный у... магази́н
3. Едýный г... экзáмен
4. здоро́вый о́браз ж...
5. Росси́йская Ф...
6. с... ма́ссовой информáции
7. Соеди́нные Ш... Аме́рики
8. Европéйский с...



Do początków wyrażen 1–7 dobierz odpowiednie zakończenia A–Ё.

- | | |
|-----------|----------------|
| 1. Чéстно | А. в видý |
| 2. Я имéю | Б. ка́жется |
| 3. Дéло | В. соглáсен |
| 4. Таки́м | Г. говорý |
| 5. Мне | Д. зави́сит от |
| 6. Я | Е. о́бразом |
| 7. Всё | Ё. в том, что |



W każdym ze zdań 1–8 jest błąd. Znajdź go i podaj poprawną wersję tego zdania.

1. В слéдующем годý я была́ в Казахста́не.
2. Я имéла на мы́сли свою́ подро́гу А́ню.
3. Пóльша вступíла в Европéйскую у́нию в 2004 годý.
4. Я уважа́ю, что компью́терные и́гры – это интере́сно.
5. Мой брат был в Росси́и четы́ре лет назáд.
6. В вто́рник у меня́ заня́тия по ру́сскому языкý.
7. Моя́ ма́ма родила́сь в тýсяча девятьсóт вóсьмидеся́том пёрвом годý.
8. В э́том го́де я не поéду за гра́ницу.

RZECZOWNIKI

бúдущее przyszłość
владéлец właściciel
искúство sztuka
картіна obraz
кинотеáтр kino
концёрт koncert
молодёжь młodzież
музéй muzeum
начáльник kierownik
óчередь kolejka
пешехóд pieszy
просítель wnioskodawca
пустя́к drobiazg
самока́т hulajnoga
сегвéй segway
слúчай zdarzenie
соревновáние zawody
сторитéллинг storytelling
съёмка zdjęcia, filmowanie
тротуáр chodnik
уважéние szacunek
удовóльствие przyjemność
флéйта flet

ZAWODY ARTYSTYCZNE

актёр aktor
актрíса aktorka
певéц piosenkarz
певíца piosenkarka
писáтель pisarz
писáтельница pisarka
режиссёр reżyser
танцóвщица tancerka
танцóр tancerz
худóжник artysta; malarz
худóжница artystka;
malarka

LITERATURA I MEDIA

биографíя biografia
блог blog
газéта gazeta
журна́л magazyn
интернёт Internet
кóмикс komiks
литератúра literatura
поэ́ма poemat
ра́дио radio
расска́з opowiadanie
ромáн powieść
СМИ media (środk
masowego przekazu)

стихотворéние wiersz
телевídение telewizja

CZASOWNIKI

дорабáтывать dorabiać
ждать czekać
запретíть zakazać
запрещáть zakazywać
зашептáть szepnąć
извинíться przeprosić
испугáться przestraszyć się
обрýзгать opryskać
отправля́ть wysyłać
потро́гать dotknąć
происхóдитъ odbywać się
простíть przebaczyć,
darować winę
разрешáть pozwalać
сообщíть poinformować
составля́ть wynosić; dawać w sumie
чихнúть kichnąć

PRZYMIOTNIKI

вэ́жливый uprzejmy
замечáтельный imponujący
опáсный niebezpieczny
прекрасный wspaniały
скúчный nudny
ужáсный okropny
у́ютный przytulny
чудéсный cudowny
чужóй cudzy

**PRZEDSTAWIENIE SWOJEGO
PUNKTU WIDZENIA**

Всё завísит от ... Wszystko
zależy od...
Дéло в том, что ... Rzecz w tym, że...
Мне кáжется, что ... Wydaje mi się, że...
Навернякá. Na pewno.
Такím óбразом, ... Więc, ...
Чéстно говорjá, Szczerze mówiąc, ...
Я дúмаю, что ... Myślę, że...
Я имéю в видú ... Mam na myśli...
Я соглáсен/соглáсна. Zgadzam się.
Я счита́ю, что ... Uważam, że...
Я увéрен/а, что ...
Jestem pewny/a...

OKREŚLANIE CZASU

год rok
ежегóдно co rok
ежеднёвно codziennie

ежемéсячно comiesięcznie
еженедéльно cotygodniowo
мéсяц miesiąc
недéля tydzień
прóшлый zeszły, przeszły
слéдующий następny
этот ten

ZWROTY I WYRAŻENIA

вдруг nagle
взять в арéнду wynająć (od kogoś),
wyzdierżawić
водíтельские права́ prawo jazdy
добíться у́спеха osiągnąć sukces
комáндная игра́ gra zespołowa
поря́дка 3 миллиóнов экспонáтов
rzędu 3 milionów eksponatów
поступíть в у́ниверситét dostać się
na studia
пошёл вон idź stąd
пра́вила доро́жного дви́жения
przepisy ruchu drogowego
проё́зжая часть jezdnia
скóлько у́годно tyle ile chcesz
совреме́нное искúство
sztuka współczesna
цéны кусáются ceny są
horrendalne (dosł. ceny gryzą)



32

- 1 Usłyszysz dwukrotnie cztery teksty, które poruszają temat „Новости”. Do każdej z wypowiedzi 1–4 dobierz odpowiadające jej zdanie A–D. Jedno zdanie zostało podane dodatkowo.

- A. Автор текста рассказывает новости из личной жизни.
 Б. Этот текст заинтересует любителей этимологии слов.
 В. Этот текст можно назвать «Один день в истории».
 Г. Автор текста приглашает на курсы.
 Д. Из этого текста можно сделать вывод, что креативные люди всегда найдут работу.

1	2	3	4
?	?	?	?

- 2 Przeczytaj tekst. Uzupełnij luki 1–3 jednym wyrazem, tak aby powstał spójny i logiczny tekst.

Виртуальная реальность – это цифровой мир, в который пользователь может «попасть» с помощью специальных очков и наушников или шлема. Он видит видео в формате 3D, может поворачиваться на 360 градусов. Первый виртуальный стимулятор был построен в 1962 году. Но, к сожалению, средства массовой (1) ... негативно отзывались о VR, и проект был остановлен. Сейчас очки виртуальной реальности нужны не только геймерам, но и представителям других профессий. (2) ... рисуют картины, медики совершают виртуальные операции, а пилоты тренируются с помощью VR. Третьяковская галерея в 2019 году выставила шедевры русского искусства в версии VR. Благодаря современным технологиям можно было, например, увидеть, как Шишкин писал свою знаменитую картину «Утро в сосновом лесу», сделать свою версию шишкинского леса и поделиться ею в социальных (3) ...



- 3 Jesteś w księgarni w Moskwie. Szukasz książki dla koleżanki, która interesuje się malarstwem. Porozmawiaj ze sprzedawcą. W rozmowie omów następujące kwestie:

- tematyka książki,
- osoba, dla której jest przeznaczona ta książka,
- liczba ilustracji,
- cena.

4 Przeczytaj poniższy wpis na blogu, a następnie odpowiedz na pytania.



Всем привёт!

Как вы уже, наверное, знаете, я люблю музеи, выставки, фестивали и другие культурные мероприятия. На прошлой неделе была знаменитая «Ночь музеев», и мы с подружкой решили воспользоваться случаем. Мы посетили несколько культурных мест. Я вам расскажу о самом плохом. Это была выставка современного искусства, которую организовал наш район. Я хотела познакомиться с местными художниками, увидеть работы молодых ребят. Оказалось, что выставка проходила в коридоре дома культуры. Я считаю, что там не было хорошего света, чтобы выигрышно показать все экспонаты. Мне кажется, что экспонатов было мало и не было достаточно места, чтобы их внимательно рассмотреть. К тому же, многие картины, экспонаты и инсталляции были не подписаны. Никто нам ничего не рассказывал, а это, по-моему, было очень важно. Если вы любите современное искусство, то в нашем районе лучше посетить арт-кафе «Выставка». Там можно выпить кофе в приятной обстановке и каждую пятницу они организуют выставки фотографий, встречи с молодыми художниками, концерты.

Мне кажется, что в каждом, даже маленьком, городе есть свои таланты. Скоро расскажу вам о культурной программе на следующую неделю. Пока!

1. На какой выставке и когда была девушка?
2. Почему она выбрала эту выставку?
3. Чем не понравилась выставка автору блога?
4. Какую выставку она посоветовала своим читателям?

5 Opisz swoje wrażenia z wystawy lub innej imprezy kulturalnej, która ci się podobała. Możesz opisać również wystawę zaprezentowaną na ilustracji.



3 pkt

1 Posłuchaj dwukrotnie wypowiedzi Tani, Matwieja i Oli i uzupełnij zdania 1–3 w zeszycie przedmiotowym.



33

1. Та́не интере́сно знать, как изве́стные лю́ди ...
2. Матве́й сейча́с обы́чно чита́ет ...
3. О́ля лю́бит чита́ть ...

3 pkt

2 Posłuchaj nagrania jeszcze raz i odpowiedz na pytania.



33

1. Какую́ кни́гу неда́вно прочита́ла Та́ня?
2. Почему́ Матве́й не чита́ет сейча́с рома́ны?
3. Почему́ знако́мые О́ли не лю́бят поэ́зию?

3 pkt

3 Uzupełnij wskazówki dotyczące storytellingu wyrazami z ramki w poprawnej formie. Dwa wyrazy są zbędne. Powiedz, które z tych porad wykorzystał Czechow w opowiadaniu „Śmierć urzędnika”. Podaj przykłady z tekstu.

досто́инства / чита́тель / ну́жно / недоста́тки / до́лжен



6 советов по сторителлингу: как написать историю

1. Начина́йте де́йствие с са́мых пе́рвых слов. Не заставля́йте **(1)** ... до́лго ждать.
2. Доба́вьте дета́ли. Исто́рия должна́ быть жива́я и я́ркая.
3. Пусть у геро́я бу́дут **(2)** ... Идеа́льный персона́ж нико́му не ну́жен.
4. В исто́рии до́лжен быть конфли́кт. Интере́сно сле́дить, как геро́й выхо́дит из него́.
5. Пусть у геро́ев бу́дет обы́чный язы́к. Не **(3)** ... испо́льзовать специа́льные те́рмины.
6. Не расска́зывайте мора́ль. Чита́тель сам мо́жет сде́лать вы́вод.

5 pkt

4a Uzupełnij zdania poprawnymi formami wyrazów podanych w nawiasach. Odpowiedzi zapisz w zeszycie.

1. (В / суббо́та) мы бы́ли на замеча́тельном конце́рте класси́ческой му́зыки.
2. (Неде́ля / наза́д) в на́шем го́роде проше́л музыка́льный фести́валь «Джаз в стране́». Му́зыка была́ чуде́сная, но организа́ция ужа́сная.
3. (В / сле́дующий / ме́сяц) мы е́дем на экску́рсию. Наде́юсь, э́то бу́дет уда́чная пое́здка.
4. (В / про́шлый / год) я была́ в музе́е совреме́нного иску́ства. Я ниче́го там не понима́ла, мне бы́ло о́чень ску́чно. Бо́льше я туда́ ни ного́й.
5. (В / март / 2018 / год) в наш го́род приезжа́л знамени́тый росси́йский ре́пер. Э́то был круто́й ве́чер.

3 pkt 46 Dobierz zdjęcia A–B do odpowiednich zdań z zadania 4a.



8 pkt 5 Podziel poniższe wyrażenia na „pozytywne” i „negatywne”. Odpowiedzi zapisz w zeszycie.

чудесный вѣчер / прекрасная выставка / ужасный персонал / замечательный концерт / плохая организация / скучный спектакль / отличный фильм / интересное место



Позитивный отзыв	Негативный отзыв
?	?



6 pkt 6 Podane daty zapisz słownie w zeszycie.

1. Мой брат родился 31.05.2002 года.
2. Малевич написал свой «Чёрный квадрат» в 1915 году.
3. Я была в России в августе 2017 года.
4. Он был основан в 2008 году.
5. Антон Чехов родился 29.01.1860 года в Таганроге.
6. Рассказ «Смерть чиновника» Чехов написал в июне 1883 года.

6 pkt 7 Rozwiń podane skrótownice.

- | | | |
|--------|--------|--------|
| 1. ЕГЭ | 3. США | 5. ВУЗ |
| 2. СМИ | 4. РФ | 6. ДТП |

8 pkt 8 Przetłumacz na język rosyjski.

1. Jestem pewien, że będziesz znanym pisarzem.
2. Wydaje mi się, że zawód reżysera jest bardzo ciekawy.
3. Szczerze mówiąc, nie chciałabym być aktorką.
4. Uważam, że ta piosenkarka jest dobra.

6 pkt 9 Odpowiedz pisemnie na pytania. Odpowiedzi zapisz w zeszycie przedmiotowym.

1. Биографию какого знаменитого человека ты бы хотел/а прочитать? Почему?
2. Какие жанры книг ты предпочитаешь? Почему?
3. Любишь ли ты поэзию? Почему?

8 pkt 10 Przetłumacz na język rosyjski. Odpowiedzi zapisz w zeszycie przedmiotowym.

- | | | | |
|------------|---------------|------------------|---------------|
| 1. artysta | 3. piosenkarz | 5. gra zespołowa | 7. telewizja |
| 2. pieszy | 4. przyszłość | 6. prawo jazdy | 8. czasopismo |

- 1a** Дополни текст недостающими предложениями А–Д так, чтобы получить связный и логичный текст. Одно предложение лишнее.

Uzupełnij tekst brakującymi zdaniami A–D, tak aby otrzymać spójny i logiczny tekst. Jedno zdanie jest zbędne.

В 2010 году учёные Гарвардского университета провели эксперимент, чтобы проверить работу почты в разных странах мира.

Они отправили по 2 письма в 5 больших городов 159 стран. На конверте была написана просьба вернуть письмо обратно, если его невозможно будет доставить. **(1)** ... Поэтому каждое письмо согласно правилам работы почты должно было прийти отправителю обратно. К сожалению, из России не вернулось ни одно письмо. Учёные ждали писем год и затем закончили эксперимент. Хорошо сработали почты Чехии, США, Норвегии, Колумбии. Конечно, к эксперименту может быть много вопросов. **(2)** ... Это повлияло на то, что первое место заняли именно США.

Авторы эксперимента выделяют два фактора, почему российская почта не справилась с заданием. **(3)** ... Несмотря на то что Россия подписала соглашения доставлять письма с адресами, написанными латиницей, на практике это не работает, как надо. Во-вторых, учёные обратили внимание на уровень экономического развития страны и качество работы почты. Чем более развита страна, тем лучше работает почта и наоборот.

Похожие эксперименты провели уже в России Центр развития и «Новая газета». Они хотели проверить, как долго идут письма из одного региона России в другой и из одного города в другой. Сроки доставки писем были превышены в несколько раз. **(4)** ... Оказалось, что письма просто лежали в отделениях почты то одного города, то другого.



- А. Например, все письма отправляли из Америки.
- Б. Авторы специально делали ошибки в адресе или имени получателя.
- В. Первой проблемой был латинский алфавит.
- Г. Со стороны граждан на «Почту России» всегда было много претензий.
- Д. Вместо 6 суток письмо из Петербурга в Москву шло 12.

- 16** Прочитай текст ещё раз. Найди в них русский перевод следующих выражений. Przeczytaj tekst jeszcze raz. Wyszukaj w nim rosyjskie odpowiedniki poniższych zwrotów.

- | | | |
|------------------------------|--------------------|-----------------------|
| 1. wysłać listy | 3. sprawdzić pracę | 5. odesłać z powrotem |
| 2. przeprowadzić eksperyment | 4. zwrócić uwagę | 6. czekać na listy |

- 2** Дополни вопросы глаголами из задания 16 в правильной форме и ответь на них. Uzupełnij pytania czasownikami z zadania 16 w poprawnej formie i na nie odpowiedz.

- Какие эксперименты вы ... на уроках физики, химии или биологии?
- Если ты берёшь книгу в библиотеке, через какое время нужно её ... обратно?
- До скольких лет ты писал/а и ... письма Деду Морозу?
- Как ты думаешь, если бы ... работу почты в Польше, какие были бы результаты?
- Ты сейчас ... писем от кого-нибудь?
- На что нужно ... внимание, когда ты выбираешь фильм для большой компании?



6 Общество



W tym rozdziale nauczysz się:

- rozumieć ogłoszenia o pracę
- pisać list motywacyjny
- jak dobrze wypaść na rozmowie kwalifikacyjnej
- mówić o problemach społecznych
- wypowiadać się na temat danych osobowych

6.1 Пои́ск рабо́ты

- 1** Прочитай данные ниже слова и выражения, связанные с поступлением на работу. Затем прослушай описания 1–3 и скажи, о чём в них идёт речь.
Przeczytaj poniższe słowa i wyrażenia związane z podejmowaniem pracy, a następnie posłuchaj definicji 1–3 i powiedz, czego dotyczą.



объявление



резюме



сопроводительное письмо



собеседование

- 2a** Прослушай диалог и скажи, какая работа больше всего подходит Веронике.
Posłuchaj dialogu i powiedz, jaka praca najbardziej odpowiada Weronice.

1

Курьер по району

Задачи: забирать и доставлять товары в пределах одного района (детские товары или косметика).

2

Администратор клуба виртуальной реальности

Обязанности: играть и изучать новые VR игры. Отвечать на звонки, консультировать клиентов, продавать услуги клуба, принимать оплату, работать с соцсетями клуба.

3

Аниматор детской игровой зоны

Ищем ответственного и дружелюбного сотрудника детской игровой зоны. Наш идеальный кандидат: коммуникабельный, творческий, организованный, любит детей, людей и общение.

- 26** Прослушай диалог ещё раз и ответь на вопросы. Posłuchaj dialogu jeszcze raz i odpowiedz na pytania.

1. Какую работу ищет Вероника – постоянную или временную?
2. Где Вероника ищет работу?
3. Какой опыт работы есть у девушки?
4. Почему она не хочет работать курьером или аниматором?
5. Что Веронике нужно сделать, чтобы её пригласили на собеседование?

- 3** Прочитай сопроводительное письмо Вероники и подбери фрагменты письма 1–6 к соответствующим элементам его структуры A–E.
Przeczytaj list motywacyjny Weroniki i dobrać fragmenty listu 1–6 do odpowiednich elementów jego struktury A–E.



Нóвое сообщéние

Комý: vr@vr123.ru

Тéма: Администрáтор клýба VR

1. Здрáвствуйте!
2. Меня заинтересовáло вáше объявлéние о вákансии администрáтора на сáйте «Рáботá».
3. Мне 17 лет, и я дýмаю, что я идеáльный кáндидáт для рáботы в клýбе VR. Я ответствéнная и коммуникáбельная. Я увéренный пóльзователь ПК и люблю кóмпьютерные и́гры.
4. Я никогдá рáньше не рáботала администрáтором, но я помогáла мáме в Facebook и Instagram по рáботе. Я умéю грáмотно и красíво писáть и говорíть.
5. С удовóльствием отвéчу на все вáши вопрóсы по телефóну и на собесéдовании. Мой нóмер: 709 99 0
6. С уважéнием,
Веронíка Иванóва

А. Какáя вákансия нас интересúет

Б. Нáвыки и черты харáктера

В. Контáктные дáнные

Г. Пóдпись

Д. Обращéние / Привéтствие

Е. Óпыт рáботы



36

4 Прочитáй рéплики рáботодáтеля и допóлни диáлог рéпликами кáндидáта А–Д в прáвильном порýдке. Зátем прослúшай зáпись и проверь свой отвéты.

Przeczytaj wypowiedzi pracodawcy i uzupełnij dialog wypowiedziami kandydata A–D. Następnie posłuchaj nagrania i sprawdź swoje odpowiedzi.

Собесéдование

– Здрáвствуйте, Веронíка! Спасíбо, что пришлí. Садíтесь.

(1) ...

– Скажíte, пожáлуйста, почемý Вас заинтересовáла рáботá в клýбе VR?

(2) ...

– Замечáтельно! Вы рáботали рáньше?

(3) ...

– Э́то интересó. Но в нáшем клýбе вы бúдете не тóлько игрáть, Вам нúжно бúдет продавáть нáши услúги и принимáть оплáту. Вы когдá-нибудь рáботали в продáжах и́ли с деньгáми?

(4) ...

– Хорошó, у Вас есть вопрóсы?

(5) ...

– Грáфик – два чéрез два по шесть часóв. Наш клуб открýт тáкже в выходнýе. А оплáта 150 рублéй в час.

Рéплики кáндидáта

– Я умéю продавáть. Прóшлым лéтом я с бáбушкой и дéдушкой продавáла яблoки на рýнке, у них большóй сад. У нас бýло мнóго постоянных клиéнтов, котóрые приходíли и́менно ко мне.

– Здрáвствуйте! Спасíбо.

– Э́то бúдет моя пёрвая официáльная рáботá. Рáньше я тóлько помогáла мáме вестí соцсéти её фíрмы. Я тáкже отвечáла на вопрóсы клиéнтов.

– Да, какóй у меня бúдет грáфик рáботы и какúю зарплáту Вы предлагáете?

– Я люблю кóмпьютерные и́гры и все технíческие новíнки. Я актíвно ведú свой соцсéти и хотéла бы развивáться в э́том направлéнии. Я могú рáботать весь июль и áвгуст, а потóм по выходнýм.



6.2 Проблемы

- 1 Прочитай названия социальных проблем и подбери к ним иллюстрации 1–5.
Przeczytaj nazwy problemów społecznych i dobierz je do ilustracji 1–5.

алкоголизм / безработица / бедность (нищета) / коррупция / бездомность



- 2а Прослушай три высказывания и скажи, о каких социальных проблемах из задания 1 в них идёт речь.
Posłuchaj trzech wypowiedzi i powiedz, które problemy społeczne z zadania 1 są ich tematem.

Подсказка

бомж – без определённого места жительства, бездомный



- 2б Дополни высказывания подходящими словами. В каждом высказывании одно слово лишнее. Затем прослушай запись ещё раз и проверь свои ответы.
Uzupełnij wypowiedzi odpowiednimi wyrazami. W każdej wypowiedzi jedno ze słów jest zbędne. Następnie posłuchaj nagrania jeszcze raz i sprawdź swoje odpowiedzi.

всех / целый / все / себя / каждый



Колья

Пандемия изменила нашу жизнь. Многие люди потеряли работу. Некоторые компании уволили (1) ... или часть своих работников. Не (2) ... могут быстро адаптироваться к новым условиям и найти (3) ... в новой ситуации. Мой двоюродный брат в прошлом году закончил вуз. Он германист. У него есть диплом, но нет работы. Он ищет работу уже (4) ... год, но по его специальности вакансий нет.

всякие / каждом / это / этим



Альбина

К сожалению, (1) ... огромная проблема во многих странах. Я слышала (2) ... истории от моих знакомых. А то кто-то дал на лапу, чтобы сдать экзамен, а то, чтобы быстрее попасть на визит к врачу-специалисту. Взятки можно встретить на (3) ... шагу, мне кажется, особенно там, где речь идёт о больших деньгах – значит прежде всего в бизнесе. А уж про политику я вообще молчу. И как тут честно жить?

каждый / люблю / это / все / всех



Вова

Я учусь недалеко от вокзала. (1) ... день я вижу людей, которые спят на скамейке в (2) ... погоду. У нас таких людей называют «бомжами». Они часто просят денег или купить им что-нибудь из еды. Одни люди проходят мимо и просто не обращают на них внимания, другие – покупают им еду или дают деньги. Я знаю, что не (3) ... попали в беду по своей вине. Мне жаль (4) ... этих людей, особенно зимой, когда на улице очень холодно.

2в Прочитай высказывания ещё раз и ответь на вопросы.

Przeczytaj wypowiedzi jeszcze raz i odpowiedz na pytania.

Кóля: С какой проблемой встречаются молодые люди? Какой пример привёл Кóля?

Альби́на: Где, по словам Альби́ны, люди да́ют и беру́т взя́тки?

Во́ва: В какое время го́да бомжа́м труднее всего? Почему?

Г1 3 Выбери правильное слово. Wybierz poprawny wyraz.

1. Это всё беспла́тно. Вы мо́жете взять **любúю / це́лую** еду́.
2. Мы обсужда́ли социа́льные пробле́мы. На уро́ке своё мнёние вы́сказал **все / ка́ждый** учени́к.
3. Туда́ идёт **вся́кий / любóй** авто́бус.
4. Лёна вчера́ **вся́кий / весь** день чита́ла кни́гу.
5. Я на **це́лый / вся́кий** слúчай тебе́ напишу́ свой но́мер телефо́на. Мне мо́жно звони́ть в **любóе / всё** время.

4 Прочитай шесть предложений о решении социальных проблем, а затем подбери к ним данные названия.

Przeczytaj sześć propozycji rozwiązania problemów społecznych, a następnie dobierz do nich poniższe nazwy.

алкоголи́зм / безрабо́тица / зави́симость от компью́терных игр / бе́дность (нищета́) / корруп́ция / бездо́мность

1. Э́та компа́ния запрещает принима́ть ка́кие-либо подáрки от клиен́тов, заказчи́ков и партнё́ров.
2. В Петербу́рге курси́рует ночной авто́бус, кото́рый разво́зит горя́чие на́питки и тёплую оде́жду.
3. У нас откры́лись беспла́тные ку́рсы переквалифика́ции.
4. Мнóгие де́ти в шко́ле мо́гут получи́ть беспла́тные горя́чие обе́ды и уче́бники.
5. В магази́не молодóго челове́ка попроси́ли показáть па́спорт. Оказа́лось, что он был несовершенноле́тний, поэ́тому ему́ не про́дали пи́во.
6. Родите́ли Дими́ установи́ли на компью́тере паро́ль до́ступа и ограни́чили вре́мя его́ игры́.



5 Работайте в парах. Создайте список возможных решений двух социальных проблем из задания 1. Затем прочитайте свои решения в классе. Ученики должны угадать, к какой проблеме относится данное решение.

Pracujcie w parach. Stwórzcie listę możliwych rozwiązań dwóch problemów społecznych wybranych z zadania 1. Następnie przeczytajcie swoje rozwiązania na forum klasy. Uczniowie będą mieli za zadanie odgadnąć, którego problemu dane rozwiązanie dotyczy.

6.3 Данные

- 1 Прочитай выражения, связанные с темой персональных данных, и подбери к ним фотографии 1–4. Четыре выражения лишние.

Przeczytaj wyrażenia i zwroty dotyczące danych osobowych i dobierz je do zdjęć 1–4. Cztery spośród wyrażen i zwrotów są zbędne.

собира́ть данные / обраба́тывать данные / храня́ть данные / удаля́ть данные / защища́ть данные / до́ступ к данным / согла́сие на обрабо́тку данных / уте́чка данных



38

- 2 Дополни текст подходящими словами из задания 1, а затем прослушай запись и проверь свой ответ. Первая буква дана для подсказки.

Uzupełnij tekst odpowiednimi wyrazami z zadania 1, a następnie posłuchaj nagrania i sprawdź swoje odpowiedzi. Pierwsza litera została podana.

Я знаю, что многие фирмы сейчас (1) с... наши данные. Они им нужны, чтобы продавать нам как можно больше. Я тоже иногда даю своё (2) с... на (3) о... персональных данных. Но, к сожалению, не все компании правильно (4) х... информацию о нас и (5) з... её. К примеру, мне несколько раз звонили, представлялись сотрудниками банка, знали мою фамилию и имя и хотели выудить пароли и коды. Значит, где-то произошла (6) у... личных данных, и сейчас я знаю, что следует ещё более осторожно давать кому-то свой имейл и тем более номер телефона.

- 3 Прочитай слова 1–6 и скажи, на какой вопрос отвечает каждое из этих слов: **что?**, **кто?** или **что делать?**.

Przeczytaj wyrazy 1–6 i powiedz, na jakie pytanie odpowiada każdy z nich: **что?**, **кто?** lub **что делать?**.

- | | |
|----------------------------|---------------------------------------|
| 1. собирать, сбор | 4. удалять, удаление |
| 2. обрабатывать, обработка | 5. защищать, защита, защитник |
| 3. хранить, хранение | 6. согласие, соглашаться, согласиться |

- 4 Работайте в парах. Спрашивайте и отвечайте.

Pracujcie w parach. Zadawajcie sobie nawzajem pytania i na nie odpowiadajcie.

1. Как часто ты даёшь согласие на обработку своих персональных данных? Когда ты это сделал/а в последний раз? Почему?
2. Какие меры безопасности ты используешь для защиты своих данных?
3. Как ты считаешь, хорошо ли работает закон о защите персональных данных в ЕС? Почему?
4. Как мы можем узнать, что наши персональные данные были украдены либо произошла их утечка?

5а Прослушай и прочитай диалог, а затем переведи на польский язык выделенные выражения.
Posłuchaj dialogu i go przeczytaj, a następnie przetłumacz na język polski wyróżnione w tekście wyrażenia i zwroty.

- Привёт, Наташа! Что случилось? Чему ты так рада?
– Привёт! Представляешь, я только вчера открыла новый счёт в банке, **ничего не делала**, а сегодня мне позвонили и сказали, что я выиграла 100 тысяч рублей.
– Поздравляю! Но это очень странно. Думаю, **нечему радоваться**.
– Почему?
– Ты уверена, что это правда?
– Думаю, да. Сотрудник банка представился, назвал свою фамилию, имя и отчество. Я записала. Он знал мои данные – фамилию, имя и отчество.
– Но это мог быть и преступник.
– А как мне проверить? Он сказал, что отправит мне сообщение со ссылкой, мне нужно только кликнуть и ввести свои данные. Вот пришло сообщение. **Мне некогда**, у меня есть только пять минут на это.
– Подожди, **никогда так не делай. Не давай никому** свой пароль и логин. Давай позвоним в банк и проверим.
– Ну вот, ты хочешь мне настроение испортить.



5б Прочитай диалог ещё раз и скажи, какие предложения 1–4 верные, а какие нет.
Przeczytaj dialog jeszcze raz i powiedz, które ze zdań 1–4 są zgodne z jego treścią, a które – nie.

1. Наташа рада, потому что получила работу в банке.
2. Человек, который позвонил Наташе, знал её личные данные.
3. Подруга Наташи считает, что нельзя верить звонившему.
4. Подруга Наташи советует проверить, верна ли информация о награде.

Г2 6 Дополни предложения 1–5 данными отрицательными местоимениями.
Uzupełnij zdania 1–5 podanymi zaimkami przeczącymi.

ничего / нигде / никто / никогда / не с кем

1. Бомжи – это люди, у которых нет дома, им ... жить.
2. Он ещё ... не работал.
3. У него проблемы, но ему ... поговорить.
4. У меня завтра тест, а я ... не знаю.
5. Мне сегодня ... не звонил.

7 Работайте в парах. Спрашивайте и отвечайте.
Pracujcie w parach. Zadawajcie sobie nawzajem pytania i na nie odpowiadajcie.

1. Какие примеры персональных данных ты знаешь? Приведи несколько примеров.
2. Какие данные не относятся к персональным данным?
3. Сталкивался / сталкивалась ли ты с утечкой или кражей персональных данных? Поделись своим опытом.
4. Какие меры безопасности ты используешь для защиты своих данных?

Г1 Zaimki uogólniające

Zaimek uogólniający **весь** jest odpowiednikiem polskiego zaimka *cały*.

Вчера́ Анто́н был весь день до́ма. Wczoraj Anton był cały dzień w domu.

Przypadek	Pytanie	L. pojedyncza			L. mnoga
		R. męski	R. nijaki	R. żeński	
M.	Кто? Что?	весь	всё	вся	все
D.	Кого́? Чего́?	всего́	всего́	всей	всех
C.	Кому́? Чему́?	всему́	всему́	всей	всем
B.	Кого́? Что?	всего́ / весь	всё	всю	всех / все
N.	С кем? С чем?	всем	всем	всей	всёми
Ms.	О ком? О чём?	(обо) всём	(обо) всём	(обо) всей	(обо) всех

Zaimki **ка́ждый / любóй / вся́кий** są w niektórych znaczeniach synonimiczne i mogą być używane zamienne. Odpowiadają polskiemu zaimkowi *każdy*.

Я помо́г бездо́мному де́душке. Я счита́ю, что ка́ждый / любóй / вся́кий сде́лал бы так же.

Pomogłem bezdomnemu staruszkowi. Uważam, że każdy zrobiłby tak samo.

Zaimek **ка́ждый** ma również znaczenie: *jeden z szeregu podobnych do siebie elementów*.

Ка́ждый уче́ник до́лжен сегóдня отве́тить

на уро́ке. *Każdy uczeń powinien dzisiaj odpowiedzieć na lekcji.*

Zaimek **любóй** ma znaczenie: *dowolny, jakiegokolwiek*.

Вы мо́жете нача́ть тест с любóго зада́ния. *Możecie rozpocząć test od dowolnego zadania.*

Zaimek **вся́кий** (wszelki) oznacza także: *obojętnie jaki / który oraz różny, różnorodny*.

Ма́ша привезла́ из Росси́и вся́кие сла́дости.

Masza przywiozła z Rosji różne słodycze.

Używamy go również w niektórych związkach frazeologicznych, np. **на вся́кий слúчай** – *na wszelki wypadek*.

Odmianę zaimków: **ка́ждый, любóй, вся́кий** zamieszczono w dziale *Граммати́ка* na końcu podręcznika, s. 125

Г2 Zaimki przeczące

Zaimkom przeczącym **никто́, ничто́** odpowiadają polskie zaimki: **nikt, nic**. Używamy ich przy podwójnym zaprzeczeniu.

Мне никто́ не звони́л. *Nikt do mnie nie dzwonił.*

Zaimkom przeczącym **не́кого, не́чего** odpowiadają polskie konstrukcje: *nie ma kogo (не́кого) + bezokolicznik, nie ma co (не́чего) + bezokolicznik*. **Мне не́кого спроси́ть.** *Nie mam kogo zapytać.* **Тебе́ не́чего де́лать?** *Nie masz co robić?*

Przypadek	Pytanie	никто́	не́кого	ничто́	не́чего
M.	Кто? Что?	никто́	-	ничто́	-
D.	Кого́? Чего́?	никого́, ни от кого́	не́кого, не́ от кого	ничего́, ни от чего́	не́чего, не́ от чего
C.	Кому́? Чему́?	никому́, ни к кому́	не́кому, не́ к кому	ничему́, ни к чему́	не́чему, не́ к чему
B.	Кого́? Что?	никого́, ни на кого́	не́кого, не́ на кого	ничто́, ни на что	не́чего, не́ на что
N.	С кем? С чем?	нике́м, ни с кем	не́кем, не́ с кем	ниче́м, ни с чем	не́чем, не́ с чем
Ms.	О ком? О чём?	ни о ком	не́ о ком	ни о чём	не́ о чем

Partykuła **не** jest zawsze akcentowana, natomiast partykuła **ни** nie jest akcentowana nigdy.

Zaimki przeczące **не́кого, не́чего** nie posiadają form mianownika, ponieważ wskazują na *brak kogoś/czegoś*.

Przy odmianie zaimków przeczących z przyimkami, przyimek stawiamy pomiędzy partykułą **ни-, не-** i zaimkiem.

Я ни от кого́ не жду́ по́мощи. *Od nikogo nie oczekuję pomocy.*

Мне не́ от кого́ жда́ть по́мощи. *Nie tam od kogo oczekiwać pomocy.*

Wyrazy: **не́где, не́куда, не́когда** tłumaczy się na język polski za pomocą konstrukcji przysłówkowej oznaczającej brak możliwości wykonania danej czynności. **Мне не́где сесть, все места́ заня́ты.** *Nie tam gdzie usiąść, wszystkie miejsca są zajęte.* **Мне не́куда пойти́.** *Nie tam dokąd pójść.* **Я спешу́, мне не́когда.** *Spieszę się, nie mam czasu/kiedy.*

6

Упражнения

Г1 1 Uzupełnij zdania zaimkiem **каждый** w poprawnej formie. Zwróć uwagę na liczbę i rodzaj rzeczowników.

1. Это зависит от потребностей ... студента.
2. Для нас важна была ... копейка.
3. Я ... минуту думала о работе.
4. Я благодарен за ... письмо.
5. С ... днём становилось всё труднее.
6. Вы должны расписаться на ... странице.
7. У ... нации есть свой рецепт счастья.
8. Он был рад помочь ... клиенту.

2 Uzupełnij zdania zaimkiem **любой** w poprawnej formie.

1. Так работает ... большая компания.
2. Можешь мне звонить в ... удобное время.
3. Мы примем ... твоё решение.
4. Я с подругой могу обсудить ... темы.
5. Благодарим за ... мнения по этому вопросу.
6. Вы можете пользоваться ... материалами.
7. Менеджмент важен для ... бизнеса.
8. Студенты могут выбрать ... тему.

3 Uzupełnij zdania zaimkiem **весь** w poprawnej formie.

1. ... эта информация подлежит защите.
2. Бабушка пригласила на юбилей ... семью.
3. Эта компания работает по ... миру.
4. Мы предлагаем прекрасный отдых для ... семьи.
5. Уровень жизни ... групп населения значительно повысился.
6. В понедельник нужно ... напомнить о мероприятии.
7. Никита и Антон проговорили ... вечер.
8. Я помню ... их имена.

4 Uzupełnij zdania zaimkiem **всякий** w poprawnej formie.

1. Безо ... сомнений наша команда выиграет.
2. Ходят ... слухи, но я верю только тебе.
3. Не ... молодой человек имеет такую возможность.

4. Надо купить аптечку на ... случай.
5. ... раз, когда я открываю дверь, я вижу соседку.
6. На распродаже мы нашли ... всячину, но ничего стоящего.
7. После этого события у меня ... интерес к работе пропал.
8. ... информацию стоит проверять перед публикацией.

5 Wskaż właściwy wyraz.

1. Я **каждый / целый** день, с понедельника по пятницу, занимаюсь спортом.
2. Я сегодня **каждый / целый** день занималась спортом.
3. Дети выходят гулять на улицу в **каждую / любую** погоду.
4. Артём съел **весь / всякий** торт один.
5. Нина прочитала **все / целые** книги, которые были у бабушки в библиотеке.
6. Возьми зонтик на **любой / всякий** случай.
7. **Каждое / Все** утро я начинаю с чашки кофе.
8. Его интересуют **всякие / целые** глупости.

6 Znajdź i popraw jeden błąd w każdym zdaniu.

1. Вся класс не подготовился к тесту.
2. Каждый пятницу я хожу на каратэ.
3. Я не съем всякий кусок торта, он слишком большой.
4. Он провёл у бабушки всякое лето.
5. Сегодня каждый день шёл дождь, с утра до вечера.
6. Всякий день она ходит в тренажёрный зал.

Г 7
Słownictwo
do tematu:
Данные

Przetłumacz słowa w nawiasach na język rosyjski.

1. (dostęp) ... к данным
2. (chronić) ... данные
3. (przetwarzać) ... данные
4. (osobowe) ... данные

5. (zbierać) ... данные
6. (zgoda na przetwarzanie) ... данных
7. (usuwać) ... данные
8. (wyciek) ... данных
9. (przechowywać) ... данные

8 Utwórz rzeczowniki od podanych czasowników.

1. защищать
2. обрабатывать
3. собирать
4. соглашаться / согласиться
5. удалять
6. хранить

Г2 9 Uzupełnij zdania poprawną formą podanych zaimeków przeczących. W razie potrzeby dodaj niezbędne przyimki.

никто́

1. Она́ ... не разговари́вала.
2. ... мне не звони́л вчера́.
3. Я ... здесь не зна́ю.
4. Мы ... не говори́ли об э́том.
5. Она́ ... не ду́мает, то́лько о себе́.
6. Я ... не ви́дела.
7. Из на́ших знако́мых ... не спосо́бен на по́длость.

ничто́

1. Он ... не сде́лал за день.
2. ... так не бодрит с утра́, как ко́фе.
3. Он пришёл ...
4. Я ... не ду́маю.
5. Мы об э́том ... не зна́ем.
6. Сейча́с ... ве́рить нельзя́.
7. Что случи́лось? – ...

не́кого

1. Здесь бы́ло ... спроси́ть.
2. Ба́бушке бы́ло ... расска́зать свою́ исто́рию.
3. Мне ... пойти́ в кино́.
4. У него́ нет семьи́, ему́ ... заботи́ться.
5. А́не ... положи́ться в тру́дной ситуа́ции.
6. Ему́ ... бы́ло снима́ть.
7. Им ... обсу́дить свои́ иде́и, сомне́ния и гипоте́зы.

не́чего

1. Мне ... с ним говори́ть, у нас нет о́бщих тем.
2. Им ... рассчиты́вать с креди́том.
3. Нам ... учи́ться у э́тих люди́й.
4. Здесь ... заня́ться ве́чером.
5. Мне ... скрыва́ть от тебя́.
6. Не сты́дно молча́ть, когда́ ... сказа́ть.
7. Тебе́ ... беспоко́иться, мы уже́ реши́ли э́ту пробле́му.

10 Uzupełnij zdania podanymi zaimkami przeczącymi.

не́чего / ниче́го / никого́ / никто́ / никому́ /
ни на ко́го / ни с чем / не́чем

1. В э́том до́ме ... давно́ не живёт.
2. Им ... да́же запла́тить за а́ренду кварта́ры.
3. Я ... не дава́ла свои́ данные́.
4. Нам здесь ... бо́яться, э́то безопа́сный го́род.
5. От э́того зда́ния ... не оста́лось.
6. Э́то ... не сравни́мый вкус.
7. Мы ... не зна́ли из э́той кома́нды.
8. Она́ ... не смотре́ла.

11 Przetłumacz zdania na język rosyjski

1. Nie mam nic z tego, czego potrzebujesz.
2. Nikt nie znał odpowiedzi na to pytanie.
3. Nie mam do kogo pojechać na wieś.
4. Nauczyciel powiedział, że nikt nie przyszedł na lekcję.
5. Nikogo z moich przyjaciół tam nie było.
6. Nic nie chcę wiedzieć o jego problemach.
7. Nie mam kiedy z nią rozmawiać.
8. O niczym teraz nie myślę.

12 Wskaż właściwy zaimek przeczący.

1. В моём го́роде (**ниче́го / не́чего**) не измени́лось.
2. Мне, как обы́чно, (**ниче́го / не́чего**) надéть.
3. Я (**никому́ / не́кому**) не расска́зывала об э́той ситуа́ции.
4. На её дне рожде́ния (**ниче́го / не́чего**) бы́ло есть.
5. (**Никто́ / Не́кого**) не пришёл на уро́к во́время.

RZECZOWNIKI**администратор** administrator**бомж** bezdomny**взятка** łapówka**кошелёк** portfel**курьер** kurier**наличные** gotówka**направление** kierunek**общение** komunikacja,
porozumiewanie się**общество** społeczeństwo**объявление** ogłoszenie**обязанность** obowiązek**пандемия** pandemia**пароль** hasło**переквалификация**
przekwalifikowanie (się)**поиск** poszukiwanie**работа** praca**работник** pracownik**резюме** CV**скамейка** ławka**собеседование** rozmowa
kwalifikacyjna**сообщение** wiadomość**сотрудник** pracownik**соцсети** media społecznościowe**условие** warunek**хакер** haker**DANE OSOBOWE****доступ к данным** dostęp do danych**защищать данные** chronić dane**обрабатывать данные** przetwarzać
dane**персональные (личные) данные**
dane osobowe**собирать данные** zbierać dane**согласие на обработку данных**
zgoda na przetwarzanie danych**удалять данные** usuwać dane**утечка данных** wyciek danych**хранить данные** przechowywać dane**PROBLEMY SPOŁECZNE****алкоголизм** alkoholizm**бедность** bieda**бездомность** bezdomność**безработица** bezrobocie**зависимость от телефона /
компьютерных игр** uzależnienie
od telefonu / gier komputerowych**коррупция** korupcja**нищета** nędza**социальная проблема** problem
społeczny**CZASOWNIKI****доставлять** dostarczać**забирать** odbierać**запрещать** zakazywać**пострадать** ucierpieć**пригласить** zaprosić**установить** zainstalować**PRZYMIOTNIKI****безопасный** bezpieczny**богатый** bogaty**временный** tymczasowy**дружелюбный** przyjazny**жадный** skąpy**идеальный** idealny**коммуникабельный** komunikatywny**несовершеннолетний** niepełnoletni**организованный** dobrze
zorganizowany**ответственный** odpowiedzialny**постоянный** stały**творческий** twórczy**ZWROTY I WYRAŻENIA****в любое время** w dowolnym czasie**виртуальная реальность**
rzeczywistość wirtualna**график работы** grafik pracy**дать на лапу** dać w łapę
(dać łapówkę)**к сожалению** niestety**на всякий случай** na wszelki wypadek**на каждом шагу** na każdym kroku**нечему радоваться** nie ma się z czego
cieszyć**обращать внимание** zwracać uwagę**опыт работы** doświadczenie w pracy**отвечать на звонки** odbierać telefony**открыть счёт в банке** otworzyć
rachunek w banku**позвонить в полицию**
zadzwonić na policję**пользователь ПК** użytkownik
komputera (PC)**постоянный клиент** stały klient**потерять работу** stracić pracę**принимать оплату**
przyjmować opłatę**приют для животных**

schronisko dla zwierząt

с уважением z poważaniem**с удовольствием** z przyjemnością**сопроводительное письмо**

list motywacyjny

черты характера cechy charakteru



40

- 1 Usłyszysz dwukrotnie trzy teksty. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią nagrania.

Текст 1

1. В тексте речь идёт о ...
 А. новом способе перевода денег на счёт
 Б. самой популярной профессии в Брянске
 В. преступлениях, совершённых по телефону

Текст 2

2. Автор текста рассказывает о ...
 А. достоинствах и недостатках работы
 Б. компьютерных новинках
 В. том, как быстро пройти все уровни игры

Текст 3

3. Средний класс в России составляет ...
 А. 60–80% населения
 Б. около 25% населения
 В. около 15% населения
4. Люди среднего класса ...
 А. должны иметь высшее образование
 Б. могут не иметь никакого образования
 В. должны иметь высшее или среднее специальное образование



- 2 Przeczytaj zdania 1–8 i powiedz, które z nich wypowiada pracodawca, a które – kandydat.

Работодатель или кандидат?

- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1. У Вас есть опыт подобной работы? | 5. Я звоню по поводу объявления о работе. |
| 2. Оплата 150 рублей в час. | 6. Какие у меня будут обязанности? |
| 3. Какая будет зарплата? | 7. Я трудолюбивый, ответственный и коммуникабельный. |
| 4. Какие языки Вы знаете? | 8. Почему мы должны выбрать именно Вас? |

- 3 Przeczytaj tekst. Dobierz właściwy nagłówek A–E do każdego fragmentu tekstu 1–4. Dwa nagłówki są zbędne.

- | | | |
|----------------------------|-------------------------|-----------------|
| А. Муж – золотые руки | В. Сеанс психотерапии | Д. Второй муж |
| Б. Приятная покупательница | Г. Знаменитая мошенница | Е. Больная жена |

1. В конце XIX века в Одессе произошла одна невероятная, но самая правдивая история. Молодая женщина по имени Софья пришла в ювелирный магазин господина Карла фон Меля и мило разговаривала с хозяином. Софья сказала, что её муж – богатый и известный психиатр – хочет сделать ей подарок. Женщина выбрала самые дорогие украшения в магазине. Затем она попросила хозяина привезти всё к ним домой, чтобы муж за всё заплатил. Они договорились на определённое время.
2. После этого женщина поехала к дому психиатра и сказала, что она жена господина Карла фон Меля. Софья начала жаловаться на психические расстройства своего мужа. Женщина добавила, что её муж постоянно требует от всех денег. Врач с вниманием выслушал молодую женщину и согласился осмотреть пациента.
3. Приём у врача и доставка украшений из ювелирного магазина были назначены на одно и то же время. Софья встретила ювелира в «своём» доме, сразу же надела украшения

и в таком виде проводила его в кабинет психиатра. Фон Мель ни о чём не догадывался и начал говорить, сколько ему должен доктор. Денег хозяин магазина не получил, но консультацию врача – да. Ювелир с каждой минутой становился всё злее и агрессивнее. В итоге психиатр позвонил в скорую. Софья за это время уехала уже очень далеко, а бедного ювелира отправили в клинику.

4. Соська золотая ручка – так прозвали эту легендарную «царицу воровского мира». Её искала полиция всех стран Европы. Она стала прототипом более 25 романов и 15 фильмов. Её историю можно увидеть в киноленте 1936-ого года «Желание» с Марлен Дитрих в главной роли.

4a Uzupełnij ogłoszenie o pracy podanymi wyrazami.

августе / график / детьми / ищем / опыт

Объявление

(1) ... молодых людей для работы в июле и (2) ... в бассейне. Если вы умеете хорошо плавать и любите работать с (3) ..., это идеальная работа для вас.

(4) ... работы не требуется.

(5) ... работы:
суббота и воскресенье с 10:00 до 18:00.



46 W odpowiedzi na powyższą ofertę napisz list motywacyjny. W swoim liście:

- podaj powód napisania listu,
- poinformuj, że ukończyłeś/aś kurs pływacki,
- opisz swoje zainteresowania oraz cechy charakteru,
- poproś o odpowiedź i się podpisz.

5 Wybierz wyraz, który poprawnie uzupełnia luki w obydwu zdaniach.

1. ... раз, когда я прихожу к дедушке, он рассказывает мне все последние новости, о которых он слышал по телевидению.

может быть, после обеда будет дождь. Я взяла зонтик на ... случай.

A. каждый B. всякий B. любой

2. Я всегда ... отношусь к пожилым людям.

С удовольствием отвечаю на ваши вопросы. ..., Анна Никитина

A. Поздравляю B. Хорошо B. С уважением

6 Spośród podanych opcji A–B wybierz brakujący fragment wypowiedzi.

1. X: Ты не представляешь, что случилось. Сейчас я тебе такое расскажу.

Y: Прости, мне ..., я очень спешу.

A. никогда B. нигде B. некогда

2. X: Извините, я опоздал на урок.

Y: ... страшного.

A. Ничто B. Ничего B. Нечего

- 4 pkt 1a Posłuchaj wypowiedzi czterech osób i powiedz, która z nich daje pieniądze biednym na ulicy, a która – nie.



41

Даёте ли Вы деньги на улице?



Виктор



Марина



Марк



Валерия

- 4 pkt 16 Posłuchaj nagrania jeszcze raz i uzupełnij zdania odpowiednimi imionami.



41

1. ... помогает пожилóй жéнщине, котóрая живёт недалекó.
2. ... считаёт, что госудáрство недостатóчно помогаёт бédным.
3. ... считаёт, что мáма поступáла непра́вильно, дава́я на у́лице де́ньги.
4. ... ви́дит по доро́ге одних и тех же людéй, котóрые всегда́ про́сят де́ньги.

- 2 pkt 1b Odpowiedz na pytanie: «Даёте ли Вы деньги на улице?» Swoją odpowiedź zapisz w zeszycie.

5 pkt

- 2 Do wyrazów 1–5 dobierz właściwe opisy A–Д.

- | | | |
|----------------------------|------------------|-------------|
| 1. резюме | 3. собеседование | 5. вакансии |
| 2. сопроводительное письмо | 4. обязанности | |
- A. встреча работодателя и кандидата
 Б. незанятое рабочее место, на которое может быть принят новый работник
 В. документ, в котором мы пишем главную информацию о себе: образование, опыт работы, хобби и т.д.
 Г. сообщение, в котором кандидат пишет, чем его заинтересовало объявление о работе
 Д. то, что мы будем делать на работе

- 7 pkt 3 Do początków wyrazów 1–7 dobierz odpowiednie zakończenia A–Ё, tak aby powstały nazwy problemów społecznych.

- | | | | | | | |
|-----------|----------|-----------|-----------|----------|-----------|-----------|
| 1. алкого | 2. безра | 3. зависи | 4. бед | 5. нище | 6. корруп | 7. бездом |
| A. мость | Б. ность | В. лизм | Г. ботица | Д. ность | Е. та | Ё. ция |

5 pkt

- 4 Wybierz właściwy zaimek przeczący.

1. Я то́лько на́чал учить францу́зский, я пока́ **ничего́ / не́чего** не понима́ю.
2. Я спешу́, мне сейча́с **никогда́ / не́когда**, я за́втра тебе́ перезвоню́.
3. Э́тот челове́к проси́л о по́мощи, но ему́ **никто́ / не́кто** не помо́г.
4. Моёй пожило́й сосе́дке **никому́ / не́кому** позвони́ть, когда́ у неё обы́чные бытовы́е пробле́мы.
5. Мы **ни о чём / не́ о чем** с ней не разгово́ривали, про́сто молча́ли, она́ вообще́ не сли́шком общи́тельная.

5 pkt

- 5 Przetłumacz zdania na język rosyjski. Zwróć uwagę na wyróżnione wyrazy. W niektórych zdaniach możliwe są różne warianty przekładu.

1. Wezmę na **wszelki** wypadek kurtkę.
2. Leon wczoraj **cały** dzień pracował.

3. Policjant porozmawiał z **każdą** osobą z klasy.
4. Do mnie **cały** czas dzwonią jacyś oszuści.
5. **Każdy** kolor tu pasuje, nieważne jaki.

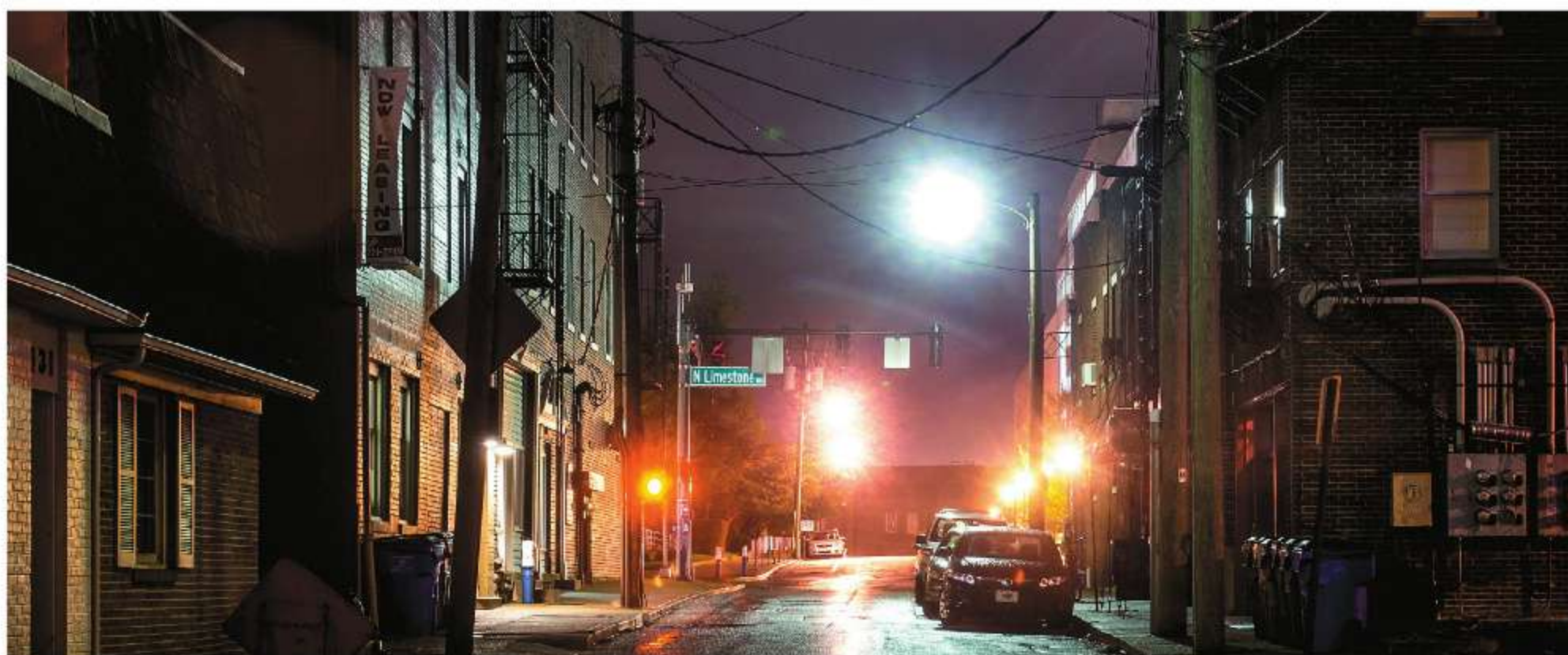
5 pkt

6 Uzupełnij definicje odpowiednimi wyrazami. Pierwsza litera została podana.

1. С... информáciu – записывать информáciu в каком-то месте.
2. У... данных – незапланированный выход информации.
3. З... информáciu – охранять информáciu, держать в безопасном месте.
4. О... данные – подготавливать информáciu для использования в определённых целях.
5. С... – разрешение, положительный ответ на просьбу.

4 pkt

7 Przyjrzyj się zdjęciu. Do zdań 1–4 dobierz rozwiązania A–Г.



1. Опиши фотографию.
 2. Ответь на вопрос: Как ты думаешь, как бы чувствовал себя человек, если бы он оказался на этой улице?
 3. Боишься ли ты возвращаться домой, когда темно? Почему?
 4. Расскажи о ситуации, когда ты стал/стала свидетелем какого-либо преступления.
- A.** Я однажды шёл домой пешком и увидел, как человек на велосипеде, который ехал по дороге, попал под машину. К счастью, на нём был шлем и ничего страшного не произошло. Но водитель машины не остановился, он поехал дальше. Я видел эту ситуацию издалека, но молодой человек, который стоял на остановке, сфотографировал машину. Потом он подошёл к велосипедисту и помог ему. Я считаю, что он поступил правильно.
- B.** Для меня эта фотография похожа на кадр из фильма ужасов. Я думаю, что каждый, кто оказался бы на этой улице, чувствовал бы себя некомфортно. Ему было бы страшно и жутко. Если бы мы встретили на такой улице преступника, то никто не мог бы нам помочь.
- B.** На фотографии я вижу тёмную улицу. Справа и слева стоят большие дома, справа стоят машины. На улице нет ни одного человека, я не вижу ни одного окна, в котором горел бы свет, поэтому я думаю, что стоит ночь. Дорога не очень хорошая, ей нужен ремонт, поэтому мне кажется, что это бедный район.
- Г.** Я считаю, что район, в котором я живу, безопасный, но всё равно я никогда не хожу там поздно вечером или ночью одна. Поздней осенью или зимой очень рано темнеет, поэтому иногда я возвращаюсь домой, когда уже темно. Но в это время на улице ещё много людей и машин, работают магазины, кафе и рестораны, поэтому я чувствую себя спокойно.

6

На шестёрку!

1a Прочитай диалог. Обрати внимание на выделенные слова и угадай их значение из контекста.
Przeczytaj dialog. Zwróć uwagę na wyróżnione wyrazy i odgadnij ich znaczenie na podstawie kontekstu.

- Приветик, Лёна!
- Привет, Глеб!
- На следующей неделе Паша уезжает учиться в Лондон, а в субботу он организывает **тусовку**. Пойдешь со мной?
- Какой Паша?
- Ну тот **чувак** с английского, с модной причёской. Он сидит с Аллой.
- Это **прикол** какой-то. Он мне говорил, что поступил в универ в нашем городе.
- Он только вчера узнал про Лондон. Пошли, будет **круто**!
- Посмотрим, у меня как раз экзамены по английскому языку. Нужно столько выучить, что просто **жест**. А **забить** никак не могу, от них многое зависит.
- Понятно. Подумай, я уверен, что музыка будет **огонь**, Паша работал ди-джемом последний год. Он вообще классный **чел**.
- Да, я знаю...



16 Прочитай диалог ещё раз и скажи, какие из предложений 1–4 верные.
Przeczytaj dialog jeszcze raz i powiedz, które ze zdań 1–4 są prawdziwe.

1. Глеб приглашает Лёну на вечеринку.
2. Паша будет учиться в своём родном городе.
3. Лёна приняла приглашение на встречу с друзьями.
4. Паша хорошо разбирается в музыке.

Подсказка

Привет! = (в молодёжном сленге)
Приветик!, Привки!, Хай!, Салют!

2 К словам из разговорного стиля 1–8 подбери их нейтральные соответствия А–Ж.
Do wyrazów z języka potocznego 1–8 dobierz ich neutralne odpowiedniki A–J.

- | | | | |
|--------------|--------------------|--------------------|------------|
| 1. чувак | 2. чел | 3. жест | 4. круто |
| 5. огонь | 6. тусовка | 7. прикол | 8. забить |
| А. вечеринка | Б. молодой человек | В. проигнорировать | Г. шутка |
| Д. отлично | Е. классно | Ё. ужас | Ж. человек |

3 Выбери правильное слово. Wybierz właściwe słowo.

1. Не люблю я все эти **тусовки / приколы**, я предпочитаю дома почитать книгу.
2. Для меня возвращаться поздно одной домой – это просто **тусовка / жест**, я очень боюсь темноты.
3. Что за **чел / прикол** стоит и разговаривает с моей девушкой?!
4. Мне всё очень понравилось, было **круто / жест**.
5. Надя знает **чувака / огонь**, который стоит справа от окна.
6. Не знаю, что мне делать: **забить / жест** или ещё раз попробовать это сделать?
7. Твоя бабушка просто **огонь / чел**, у неё всегда такая модная одежда.



КУЛЬТУРНЫЙ ШОК





42

1

Прослушай и прочитай текст, затем ответь на вопросы 1–5.

Posłuchaj tekstu i go przeczytaj, a następnie odpowiedz na pytania 1–5.

Где отдыхают русские?

Когда я путешествую, то очень часто встречаю русских. Турция и Египет – вот самые популярные страны среди россиян. Но как оказалось, только 5% россиян отдыхают за границей. Россия – огромная страна, здесь живёт более 145 млн человек. Даже несколько процентов от такого количества людей – это много. Поэтому часто можно услышать русский язык среди туристов на пляжах в разных странах.

На самом деле опрос показал, что около 55% россиян проводят летний отдых дома. Почти 20% отдыхают на даче. Дача есть у каждой третьей семьи в России. Меня это очень удивило. Слово «дача» подарил русским Пётр Первый. Он давал своим близким служащим землю недалеко от Петербурга, чтобы они не уезжали далеко и всегда были «под рукой». Именно от слова «давать» и появилось слово «дача».

В советское время людям из города выдавали дачи, чтобы решить проблему с овощами и фруктами. Люди сами могли выращивать себе всё необходимое: картошку, помидоры, огурцы, яблоки и груши.

Сейчас выражение «провести время на даче» у молодых людей ассоциируется больше с релаксом, отдыхом, а не местом для работы в огороде или саду. Россияне любят жарить шашлыки, ходить в баню, ловить рыбу и просто проводить время на природе.



1. В каких странах обычно отдыхают русские?
2. Какой процент населения России ездит отдыхать за границу?
3. Где проводит летний отдых большинство россиян?
4. Откуда пошло слово «дача»?
5. Чем отличается подход к даче в советское время от подхода к ней молодого поколения сейчас?



43

1a Прослушай и прочитай текст, составь к нему четыре вопроса и задай их в классе.

Posłuchaj tekstu i go przeczytaj, a następnie ułóż do niego cztery pytania i zadaj je klasie.



Коммунальная квартира

Вы только представьте: в большой квартире в каждой комнате живёт отдельная семья. Коридор, кухня, ванная и туалет у них **общие**. Такую квартиру называют в России коммунальной.

После 1917 года большевики **принудительно** подселяли чужих людей в квартиры. Вначале были приняты следующие нормы: 10 квадратных метров на **взрослого** и маленького ребёнка, 5 квадратных метров на ребёнка от двух до двенадцати лет. Позже эта норма повысилась до 16 квадратных метров. Если у кого-то была большая квартира и «свободные» метры, то им просто подселяли другую семью.

Большинство коммунальных квартир были расселены в 1990–2000-х годах. Эксперты по недвижимости говорят, что к 2013 году их осталось не больше пяти процентов. Но даже в наше время некоторые люди живут в коммунальных квартирах.

Я, конечно, в такой квартире никогда не была, но мне о ней рассказывала бабушка. Она училась в Москве и бывала у своих друзей в коммуналках.

Утром и вечером в них была **очередь** в ванную. На кухне в **холодильнике** у каждого была своя полка. Мало кто хотел делать ремонт в общих помещениях, поэтому выглядели они ужасно. В своей комнате люди старались сделать всё **уютно**: там стояли шкафы с книгами, на стенах висел ковёр, а на столе очень часто были свежие цветы с рынка. Но, конечно, было очень мало места и практически не было личного пространства. В одной комнате жила вся семья: родители и дети.

Сейчас представить такое трудно, но у людей раньше просто не было выбора.

16 К выделенным в тексте словам подбери определения 1–6.

Do słów wyróżnionych w tekście dobierz odpowiednie definicje 1–6.

- | | |
|---------------------|---|
| 1. недобровольно | 4. предмет, в котором мы храним молоко, масло, мясо |
| 2. не ребёнок | 5. такие, которыми могут пользоваться все |
| 3. удобно и приятно | 6. люди, которые стоят друг за другом, например, в магазине |

3 Планета



44

1 Прослúшай и прочитай текст, а затем скажи, какие из предложений 1–5 верные.

Posłuchaj tekstu i go przeczytaj, a następnie powiedz, które ze zdań 1–5 są prawdziwe.



Байконур

Байконур – это самый большой космодром в мире. Он расположен на площади 75 на 90 километров. На самом деле он должен был называться по-другому. Всё дело в том, что в посёлке Байконур в Карагандинской области (сейчас это территория Казахстана) построили деревянный полигон с макетом космодрома. Так СССР хотел скрыть от американцев расположение настоящего космодрома. Настоящий космодром в то же самое время (1955–1957-ые годы) строили недалеко от посёлка Тюра-Там в Кызылординской области. Это около 350 км от Байконура. Но название так прижилось, что до сих его никто не менял. 12 апреля 1961 года с космодрома Байконур стартовал первый космонавт Юрий Гагарин. После распада Советского Союза космодром оказался на территории Казахстана. Россия арендовала космодром «Байконур» у Казахстана до 2050 за огромные деньги. Сейчас Байконур – это необычный город, здесь две валюты, России и Казахстана, два законодательства, два суда и т.д. Все желающие сегодня могут посетить Байконур. Многие туристические агентства предлагают туда экскурсии, во время которых можно побывать в музее космонавтики, на стартовых комплексах «Союз» и «Протон», в доме Юрия Гагарина. На данный момент идёт строительство нового космодрома «Восточный» на территории России, на Дальнем Востоке. Говорят, что это будет космодром XXI века, современный и уникальный, который гарантирует России независимый выход в космическое пространство.

1. Космодром «Байконур» получил название от посёлка, который находится поблизости.
2. Юрий Гагарин полетел в космос с космодрома «Байконур».
3. Космодром «Байконур» находится в России.
4. Сейчас на космодроме «Байконур» можно встретить туристов.
5. Россия планирует построить новый полигон на космодроме.



45

- 1 Прослушай и прочитай текст, а затем подбери к началам предложений 1–5 их окончания А–Д.
 Posłuchaj tekstu i go przeczytaj, a następnie dobierz do początków zdań 1–5 ich zakończenia A–D.

Русские суеверия

Однажды моя русская подружка пригласила меня к себе домой на день рождения. Я была очень рада, ведь посмотреть, как русские отмечают праздники и весь вечер говорить по-русски – это то, о чём я давно мечтала.

Итак, я купила подарок и пришла вовремя. Света, так звали мою подружку, открыла мне дверь. Я протянула цветы и сразу же хотела её обнять, но услышала: «Заходи, через порог нельзя». Я сразу не поняла почему нельзя. Света мне объяснила, что брать что-то или целоваться через порог – это к несчастью. Даже если почтальон или курьер приходит к ним домой с посылкой, то все стараются хотя бы ногу на порог поставить.

Ну ладно, я зашла и вручила подарок. Я знала, что Света любит готовить, и купила ей набор профессиональных ножей. «О Боже!» – закричала Света, когда увидела подарок. Сначала я думала, что это от счастья, но нет... Оказалось, что дарить ножи и другие острые предметы – это плохая примета. Считается, что такой подарок может привести к конфликтам и вражде. Но Света нашла выход из этой ситуации. Она сказала, что заплатит мне небольшую сумму денег за такой подарок, и тогда ничего плохого не случится.

За стол я села уже не в самом хорошем настроении. И тут бабушка Светы говорит: «Не сиди на углу – замуж семь лет не выйдешь!» Я пока и не планировала, но совета бабушки послушала и пересела на другое место.

Когда я хотела взять тарелку с салатом, то случайно задела солонку. Солонка упала, а соль рассыпалась. Сейчас уже все за столом начали нервничать. По русским приметам рассыпанная соль – к ссоре. Света начала меня утешать, а я, конечно, расстроилась ещё больше. Я хотела взять стакан воды, и вы не поверите, но моя тарелка упала на пол и разбилась. Такого стресса я не испытывала даже на экзамене. Но тут все засмеялись и сказали: «На счастье!» Да, если вы разобьёте что-нибудь у русских дома – это хорошая примета.



- | | |
|--|------------------------------|
| 1. Если девушка будет сидеть на углу, то | А. это к счастью. |
| 2. Если кто-то разобьёт посуду, то | Б. к ненависти и злобе. |
| 3. Нельзя брать что-либо через порог, потому что | В. это к несчастью. |
| 4. Рассыпать соль – | Г. к ссоре. |
| 5. Подарить нож – | Д. семь лет не выйдет замуж. |



46

1a Прослушай и прочитай текст, а затем дополни предложения 1–4.
 Posłuchaj tekstu i go przeczytaj, a następnie uzupełnij zdania 1–4.



Советский плакат

Во времена Советского Союза в искусстве были популярны агитационные плакаты. Один из самых знаменитых плакатов «Родина-мать зовёт!» был создан в начале Великой Отечественной войны грузинским художником Ираклием Тоидзе. Говорят, что плакат был нарисован за один день. Жену Ираклия Тоидзе – Тамара – вбежала в комнату к художнику с новостью о начале войны. Её выражение лица, мимика и жесты стали прообразом плаката. Ираклий попросил жену остаться в такой позе некоторое время. Он составил и упростил внешний вид Тамары, сделал её лицо более суровым и полным тревоги. Первый тираж плаката составил более миллиона, позже его допечатывали даже по 5 млн экземпляров. Плакат во время войны висел практически везде: на вокзалах, в военкоматах, на центральных площадях городов. Для многих солдат и офицеров плакат стал портретом матери, каждый в нём видел черты родного и дорогого лица.

1. «Родина-мать зовёт!» – это один из самых ... агитационных
2. Его создал
3. Прообразом женщины на плакате стала
4. Солдаты и офицеры считали, что

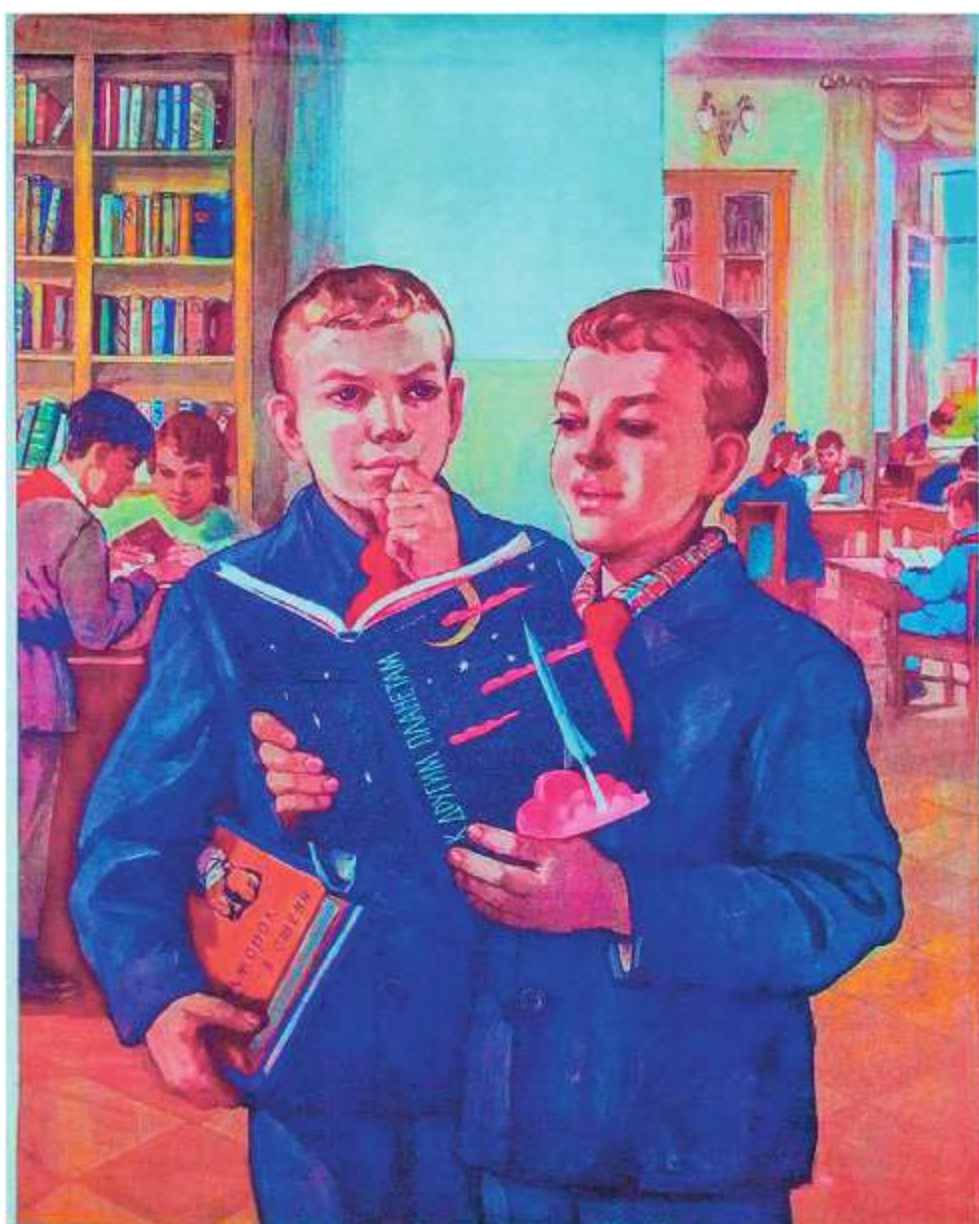
16 Посмотри на плакаты 1–4, прочитай надписи на них и выбери к каждому соответствующий заголовок А–Г.

Obejrzyj plakaty 1–4, przeczytaj napisy na nich i dobierz do każdego z nich odpowiedni tytuł A–Г.



**Мы выпалили норму...
А ВЫ?**

1



**ЛЮБИТЕ КНИГУ—
ИСТОЧНИК ЗНАНИЙ!**

2



Сладкожежи — ученик.
Чистить зубы не привык.
У него печальный вид —
Зуб испорченный болит.

А у Ласточкина Вовы
Зубы — целы и здоровы.
Видно, мальчику не лень —
Чистить зубы каждый день.

**Ученик! Запомни это. Зубы чисти по вечерам,
Если нужно — за советом обращай к докторам.**

3



4

- А. Образование
- Б. Работа
- В. Здоровье
- Г. Шпионаж



Прослушай и прочитай текст, затем ответь на вопросы 1–5.

Posłuchaj tekstu i go przeczytaj, a następnie odpowiedz na pytania 1–5.

Фёдор Достоевский «Преступление и наказание»

Фёдор Михайлович Достоевский – это самый популярный русский писатель на Западе.

А один из его самых знаменитых романов – «Преступление и наказание».

Сюжет романа, в сильном сокращении, следующий: бедный студент убивает старуху из-за денег, потом сам раскаивается и отбывает наказание на каторге.

«Преступление и наказание» – это не до конца типичный детектив. Ведь здесь в самом начале романа мы знаем, кто убийца. Нам известны все детали преступления.

Немецкий философ Ницше говорил, что Достоевский – это единственный психолог в мире, у которого он мог бы поучиться.

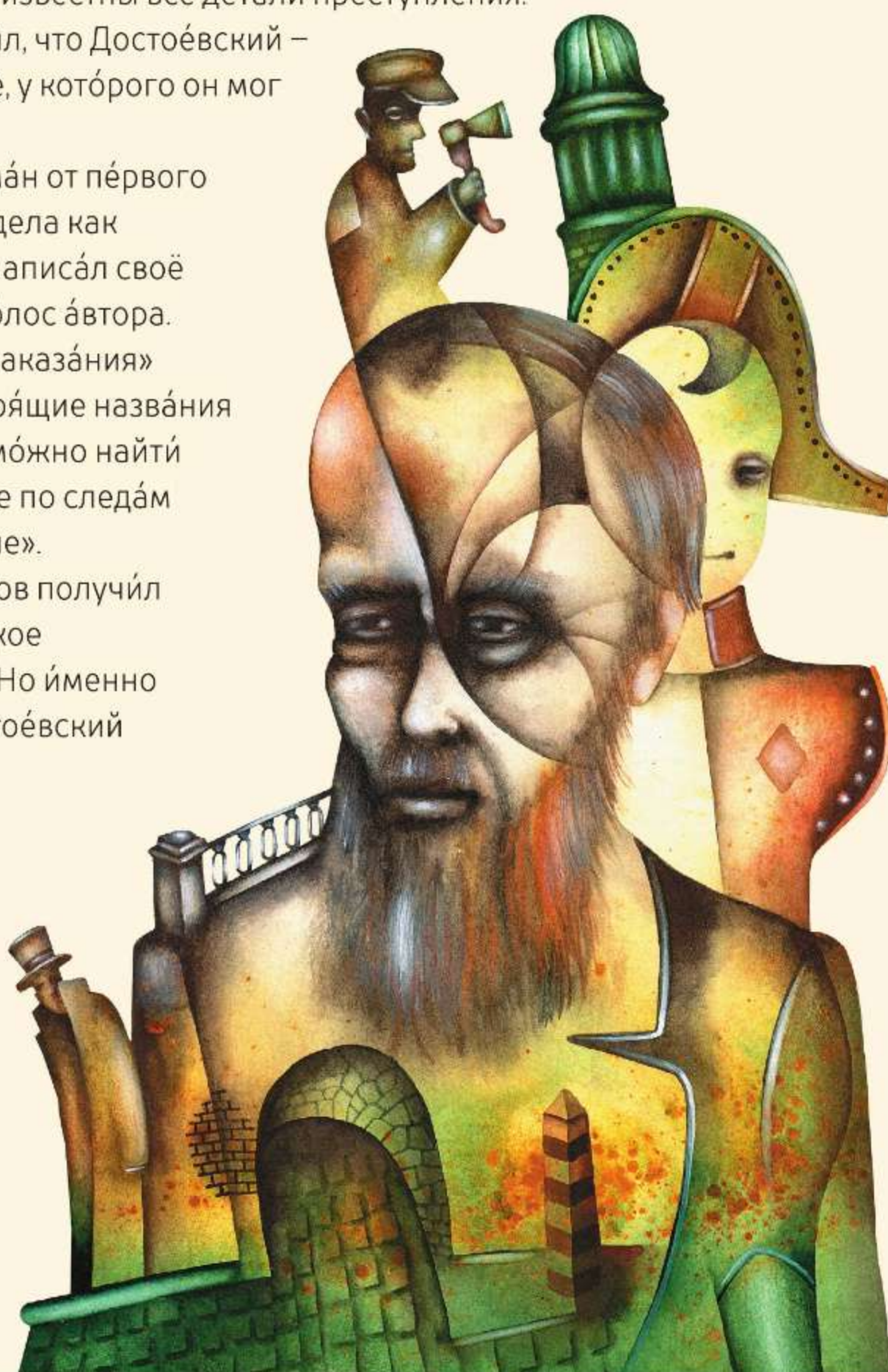
Достоевский вначале написал роман от первого лица. Он хотел, чтобы книга выглядела как исповедь. Но позже Достоевский написал своё произведение заново и добавил голос автора.

При написании «Преступления и наказания» писатель широко использует настоящие названия улиц и домов Петербурга. Сейчас можно найти множество экскурсий в Петербурге по следам романа «Преступление и наказание».

За своё преступление Раскольников получил восемь лет каторги. Это очень мягкое наказание за убийство в то время. Но именно такое наказание получил сам Достоевский за подозрение в революционной деятельности.

Роман сразу привлёк к себе внимание, но многим не понравился. Некоторые критики считали, что студент не мог пойти на убийство. Другие говорили, что это история просто о сумасшедшем человеке, больном белой горячкой.

А что вы думаете о романе Достоевского «Преступление и наказание?»



1. О чём роман Достоевского «Преступление и наказание»?
2. Что говорил о Достоевском Ницше?
3. Где происходит действие романа «Преступление и наказание»?
4. Какое наказание получил Достоевский и за что?
5. Почему некоторым критикам роман не понравился?

Пёрвое сентябрá



48

1a Прослúшай и прочитай текст, а затéм скажи, какие традиции, связанные с 1 сентябрá в Росси́и, иллюстрируются на фотографиях.

Posłuchaj tekstu i go przeczytaj, a następnie powiedz, jakie tradycje związane z 1 września w Rosji zostały zilustrowane na zdjęciach.



А вы знáете, что в Росси́и пёрвое сентябрá – это день знáний? Да, во мнóгих стрáнах, в том числé в Пóльше, и́менно пёрвого сентябрá все дéти идúт в шкóлу. Но не во всех стрáнах это вы́глядит так торжéственнó, как в Росси́и.

Во-пёрвых, больш́инствó шкóльников несёт сво́им клáссным руковóдителям и друѓим уч́ителям цветы́. В послéднее врéмя всё чáще прóводятся áкции, чтóбы не дарить цветы́, а помóчь нужда́ющимся дéтям. Но всё равнó пёрвого сентябрá вы ув́идите больш́инствó детéй, а потóм уч́ителéй, с цветáми.

Во-вторóх, и шкóльники, и уч́ителá вы́глядят нарýдно и красíво. У дéвочек об́ычно зав́язаны бáнты. И дéвочки, и мáльчики надевáют шкóльную фóрму, бéлую блúзку и́ли рубáшку и тёмный низ.

В-трéтьих, вся шкóла и род́ители соби́раются в определённое врéмя на торжéственной линéйке. Она́ об́ычно прóходит во двóре шкóлы, на úлице. Сначáла на линéйке произнóсит речú дирéктор шкóлы, а талáнтливые учениќи читáют стих́и, по́ют пéсни и́ли танцúют. Для ученикóв пёрвого клáсса звуч́ит пёрвый звонóк.

Учени́к выпускнóго клáсса несёт на плéчé первоклáссницу, котóрая звон́ит в колокóльчик. Затéм все расхóдятся по сво́им клáссам, в котóрых прóходит урóк м́ира и́ли клáссный час.

16 Расскажи́ о тради́циях, связанных с началóм учéбного гóда в твоéй странé.

Opowiedz o tradycjach związanych z początkiem roku szkolnego w twoim kraju.

Прое́кты



Rozdział 1

Przedstaw – w formie plakatu, kolażu, prezentacji multimedialnej lub krótkiego filmu – swoje wymarzone wakacje i zaprezentuj je klasie.

Rozdział 2

Jesteś dziennikarzem i zamierzasz wyjechać na rok do Moskwy. Twój miesięczny budżet na wynajęcie mieszkania lub pokoju wynosi 1500 złotych. Wyszukaj na wyspecjalizowanych stronach internetowych mieszkanie, które odpowiadałoby twoim wymaganiom. Sprawdź aktualny kurs walutowy. Uzasadnij swój wybór.

Rozdział 3

Jesteś prezenterem pogody w telewizji. Przygotuj prognozę pogody dla Rosji na najbliższy tydzień w formie prezentacji multimedialnej. Wybierz największe miasta w różnych strefach klimatycznych. Przedstaw swoją prognozę klasie.

Rozdział 4

Pracujcie w grupach. Przygotujcie przepis na jedno danie kuchni rosyjskiej i nagrajcie to w formacie wideo. Wymieńcie wszystkie niezbędne składniki oraz szczegółowo opiszcie proces przygotowywania dania. Przedstawcie klasie swoje nagrania.

Rozdział 5

Pracujcie w parach lub małych grupach. Wybierzcie jedną z piosenek rosyjskich i przygotujcie jej tłumaczenie na język polski. Przedstawcie klasie zarówno wersję oryginalną tekstu, jak i swoją propozycję przekładu.

Rozdział 6

Przygotujcie sondaż na temat „Typowy Rosjanin i typowy Polak – o stereotypach” i przeprowadźcie go w klasie oraz w domu wśród domowników i znajomych. Możecie nagrywać odpowiedzi ankietowanych. Wyniki sondażu przedstawcie w formie infografiki lub prezentacji. Podajcie liczbę osób, które wzięły udział w sondażu, ich wiek, płeć, wykształcenie.

Диктáнты

- 1 Прослúшай зáпись и запиши пропу́щенные слова́ в тетради.
Posłuchaj nagrania i zapisz brakujące wyrazy w zeszycie.



О́тдых

49

Я люблю́ (1) ... вре́мя до́ма на дива́не. Я не люблю́ (2) ... в го́ры, потому́ что э́то тру́дно. Лу́чше (3) ... на маши́не. Я не люблю́ (4) ... на пля́же, потому́ что у меня́ о́чень све́тлая ко́жа и я могу́ бы́стро сгорéть. Я не люблю́ (5) ..., потому́ что я про́сто не уме́ю (6) Я не люблю́ (7) ... за гра́ницу, потому́ что бо́юсь летáть на самолёте. Я не понима́ю, как мо́жно (8) ... мно́го стран, наприме́р, за неде́лю и́ли две.



Недви́жимость

50

Е́сли мне ну́жно (1) ... на ко́роткое вре́мя в ка́ком-нибу́дь го́роде, я всегдá ищу́ жильё на однё́м са́йте. Я предпочита́ю брони́ровать гости́ницу, а не (2) ... кварта́иру. Там не ну́жно (3) ..., выно́сить (4) ..., всегдá есть (5) ..., фен и мо́жно попроси́ть (6) Для меня́ ва́жно, что́бы (7) ... гости́ницы бы́ло в це́нтре. Так я успева́ю всё посмотре́ть в го́роде, а не (8) ... вре́мя на доро́гу.



Планéта

51

Есть така́я ру́сская пе́сня «У приро́ды нет плохóй (1) ...», и я по́лностью с ней согла́сна. Я ду́маю, нева́жно, что на у́лице – (2) ..., (3) ..., морóз и́ли (4) ..., гла́вное – ка́кое у нас настроéние. Конéчно, иногдá (5) ... жары́ начина́ется (6) ..., а от интенс́ивного (7) ... мо́жет пострада́ть урожа́й. Но всё равно́ мы должны́ благода́рно принима́ть любóе (8) ... го́да.



Пита́ние

52

В де́тстве я о́чень любíл (1) ... Э́то был мой са́мый любíмый (2) ... Я ду́мал, что когдá выра́сту и сам бу́ду зараба́тывать, то куплю́ себе́ це́лый холоди́льник (3) ... Бы́ли ли у вас в де́тстве такие́ мечты́? Сейча́с я то́же люблю́

(4) ..., но понима́ю, что лу́чше есть (5) ... и фру́кты. Я та́кже понима́ю, что полéзнее, наприме́р, вари́ть и́ли (6) ..., чем (7) ... что́-либо. Мне ка́жется, что сейча́с мы де́лаем бо́лее сознáтельный вы́бор, е́сли речь (8) ... о еде́.



Культу́ра

53

Моя ба́бушка о́чень любíт (1) ... Она́ ни дня не мо́жет просидéть до́ма споко́йно, у неё есть план на ка́ждый день неде́ли. Наприме́р, в понеде́льник она́ с подро́гой была́ в (2) ... Во вто́рник она́ пошла́ на (3) ... В сре́ду ба́бушка записа́лась на (4) ... В четве́рг она́ посети́ла (5) ... япо́нских фи́льмов. В пя́тницу мы вме́сте ходи́ли на (6) ... джа́зовый кон́це́рт. В суббо́ту она́ занима́лась дома́шними дела́ми и смотре́ла (7) ..., кана́л «Культу́ра», конéчно. В воскресе́нье моя́ любíмая ба́бушка плани́ровала, что она́ бу́дет де́лать на (8) ... неде́ле.



О́бщество

54

Неда́вно я уви́дела в газéте интере́сное (1) ... о рабо́те. Фи́рма предлага́ла о́чень высо́кую (2) ... и удо́бный гра́фик рабо́ты. Не ну́жно бы́ло имéть ника́кого (3) ... Я позвони́ла туда́, и меня́ попроси́ли отпра́вить им (4) ... и (5) ... Ужé че́рез день меня́ пригласи́ли на (6) ... Когдá я приéхала на (7) ..., оказа́лось, для того́ что́бы получи́ть э́ту рабо́ту, ну́жно бы́ло внача́ле запла́тить. Конéчно, э́то бы́ли обыкнове́нные (8) ... К сожа́лению, я зря потеря́ла вре́мя.



Граммати́ка

ЧАСОВНИК

Г1 Koniugacja czasownika

Czasowniki w języku rosyjskim dzielą się według typu końcówek na dwie grupy: na czasowniki **I koniugacji** i czasowniki **II koniugacji**. Do **I koniugacji** należą w większości czasowniki zakończone na: **-ать, -ять, -еть** oraz wszystkie kończące się na: **-вать, -ти, -чь, -уть, -ереть, -ыть, -зть, -сть**.

Czasowniki I koniugacji

Jeśli w 1. os. lp temat kończy się na spółgłoskę, dodajemy końcówkę **-у (я еду́-у)**, a jeśli temat kończy się na samogłoskę – końcówkę **-ю (я рабо́та-ю)**.

Jeśli w 3. os. lm temat kończy się na spółgłoskę, dodajemy końcówkę **-ут (они́ еду́-ут)**, a jeśli temat kończy się na samogłoskę – końcówkę **-ют (они́ рабо́та-ют)**.

W końcówkach czasowników I koniugacji (z wyjątkiem form 1. os. lp oraz 3 os. lm) występuje **-е**, jeśli akcent pada na temat: **ты е́дешь, он е́дет, ...** lub **-ё**, jeśli akcent pada na końcówkę: **ты идёшь, он идёт, ...**.

Przy odmianie czasowników zwrotnych należy pamiętać o (pisanym łącznie z końcówką) częsteczkach:

-ся (po spółgłosce), np. **ты занима́ешься**;

-сь (po samogłosce), np. **я занима́юсь**.

	рабо́тать	идти́	е́хать	занима́ться
я	рабо́таю	иду́	еду́	занима́юсь
ты	рабо́таешь	идёшь	едешь	занима́ешься
он, она́, оно́	рабо́тает	идёт	едет	занима́ется
мы	рабо́таем	идём	едем	занима́емся
вы	рабо́таете	идёте	едете	занима́етесь
они́	рабо́тают	иду́т	едут	занима́ются

Do **II koniugacji** należą przede wszystkim czasowniki zakończone na **-ить** oraz nieliczne zakończone na **-ать, -ять** (np. **держáть, крича́ть, молча́ть, стоя́ть, боя́ться, спáть**).

Czasowniki II koniugacji:

w 1. os. lp po spółgłoskach **ж, ш, ч, щ** przybierają końcówkę **-у (я спешу́-у)**, a po samogłoskach oraz spółgłoskach (oprócz spółgłosek szeleszczących wymienionych powyżej) przybierają końcówkę **-ю (я говорю́-ю)**.

– w 3. os. lm po **ж, ш, ч, щ** przybierają końcówkę **-ат (они́ спеша́т-ат)**, a po samogłoskach oraz spółgłoskach (oprócz spółgłosek szeleszczących wymienionych powyżej) przybierają końcówkę **-ят (они́ говоря́т-ят)**.

W końcówkach czasowników II koniugacji (z wyjątkiem form 1. os. lp oraz 3 os. lm) występuje **-и** (**ты говори́шь, он говори́т, ...; ты спеши́шь, он спеши́т**).

Przy odmianie czasowników zwrotnych należy pamiętać o (pisanym łącznie z końcówką) częsteczkach:

-ся (po spółgłosce), np. **ты учи́шься**;

-сь (po samogłosce), np. **я учу́сь**.

Podczas odmiany niektórych czasowników końcowe spółgłoski tematu wymieniają się na inne, np.: **иска́ть, я ищú**.

Г 2 Czasowniki o odmianie regularnej

	говорить	спешить	искать	учиться
я	говорю	спешу	ищу	учусь
ты	говоришь	спешишь	ищешь	учишься
он, она, оно	говорит	спешит	ищет	учится
мы	говорим	спешим	ищем	учимся
вы	говорите	спешите	ищете	учитесь
они	говорят	спешат	ищут	учатся

Г 3 Czasowniki o odmianie nieregularnej

	(с)дать	есть	хотеть	бежать
я	(с)дам	ем	хочу	бегу
ты	(с)дашь	ешь	хочешь	бежишь
он, она, оно	(с)даст	ест	хочет	бежит
мы	(с)дадим	едим	хотим	бежим
вы	(с)дадите	едите	хотите	бежите
они	(с)дадут	едят	хотят	бегут

Należy zapamiętać odmianę czasownika **дать** – to ułatwia odmianę wszystkich czasowników, które mają rdzeń **дать** i różne przedrostki, np. **сдать** (wynająć), **продать** (sprzedać), **отдать** (oddać), **передать** (przekazać).

Г 4 Odmiana czasowników w czasie przeszłym

Do utworzenia czasu przeszłego jest potrzebny temat bezokolicznika, czyli ta część, która zostaje po odrzuceniu przyrostków bezokolicznika: **-ть, -ти, -чь**.

Zakończenia czasu przeszłego:

- dla rodzaju męskiego **-л**,
- dla rodzaju żeńskiego **-ла**,
- dla rodzaju nijakiego **-ло**,
- dla liczby mnogiej **-ли**.

Uwaga! Wszystkich form czasu przeszłego używamy zawsze wraz z zaimkami osobowymi: **я рабóтал, ты рабóтал, он рабóтал**.

	быть	рабóтать	занимáться
я, ты, он	был	рабóтал	занимáлся
я, ты, она	былá	рабóтала	занимáлась
оно	былo	рабóтало	занимáлось
мы, вы, они	были	рабóтали	занимáлись

Uwaga! Niektóre czasowniki tworzą formy czasu przeszłego w szczególny sposób.

ИНФИНИТИВ	я, ты, он	я, ты, она́	оно́	мы, вы, они́
идти́	шёл	шла	шло	шли
пойти́	пошёл	пошла́	пошло́	пошли́
есть	ел	ёла	ёло	ёли
найти́	нашёл	нашла́	нашло́	нашли́
нести́	нёс	несла́	несло́	несли́
мочь	мог	могла́	могло́	могли́
помочь	помог	помогла́	помогло́	помогли́
привыкнуть	привык	привыкла	привыкло	привыкли

Г 5 Odmiana czasowników w czasie przyszłym

	Час przyszły złożony	Час przyszły prosty
	czasowniki niedokonane	czasowniki dokonane
я	бúду писа́ть	напи́шу
ты	бúдешь писа́ть	напи́шешь
он, она́, оно́	бúдет писа́ть	напи́шет
мы	бúдем писа́ть	напи́шем
вы	бúдете писа́ть	напи́шете
они́	бúдут писа́ть	напи́шут

Час przyszły złożony stosuje się wówczas, gdy dana czynność się odbędzie, ale jej skutek nie jest znany, lub gdy dana czynność będzie się powtarzać. Ten czas tworzymy za pomocą czasownika posiłkowego **быть** w czasie przyszłym oraz czasownika niedokonanego w bezokoliczniku.

Użycie **czasu przyszłego prostego** oznacza, że dana czynność będzie miała określony skutek. Tworzymy go od czasowników dokonanych. Odmieniają się one w taki sam sposób, jak czasowniki niedokonane w czasie teraźniejszym.

Г 6 Tryb rozkazujący

			Tryb rozkazujący		
Bezokolicznik	1. i 2. osoba 1p	Rodzaj tematu	2. os. 1p (ты)	2. os. 1m (вы)	Końcówki
дéлать	дéла-ю, дéла-ешь	temat jest zakończony na samogłoskę	Дéлай!	Дéлайте!	-й(й-те)
занимáться	занимá-юсь, занимá-ешься		Занимáйся!	Занимáйтесь!	
сходíть	схож-ý, сход-ишь	temat jest zakończony na spółgłoskę, a akcent pada na końcówkę	Сходí!	Сходíte!	-и(и-те)
гордíться	горж-ýсь, горд-ишься		Гордíсь!	Гордíteсь!	
приготóвить	приготóвл-ю, приготóв-ишь	temat jest zakończony na spółgłoskę, a akcent pada na temat	Приготóвь!	Приготóвьте!	-ь(-те)
отпράвитьсá	отпáвл-юсь, отпáв-ишься		Отпáвься!	Отпáвьтесь!	

Tryb rozkazujący najłatwiej jest utworzyć od tematu czasowników w czasie teraźniejszym lub przyszłym prostym, wstawiając w miejsce końcówek osobowych końcówki trybu rozkazującego:

-й(йте), jeśli temat kończy się na samogłoskę,

-и(ите), jeśli temat kończy się na spółgłoskę, a w 1. os. lp w czasie teraźniejszym akcent pada na końcówkę.

-ь(ьте), jeśli temat kończy się na spółgłoskę, a w 1. os. lp w czasie teraźniejszym akcent pada na temat.

Czasowniki z postfiksem **-ся(-сь)** zachowują ten postfiks w trybie rozkazującym.

Niektóre czasowniki tworzą tryb rozkazujący w sposób szczególny: **пить – пей! (пéйте!), есть – ешь! (éшьте!), давать – давай! (дава́йте!), передать – передай! (переда́йте!)**

Gdy proponujemy innej osobie (lub kilku osobom) wspólne wykonanie jakiejś czynności, używamy trybu rozkazującego czasownika **давать – давай(те)** oraz czasownika w bezokoliczniku (dla czasowników niedokonanych) lub 1. os. lm. (dla czasowników dokonanych). **Давайте де́лать за́дание!** (Róbmy zadanie!); **Давайте сде́лаем за́дание!** (Zróbmy zadanie!)

Jeśli proponujemy osobę trzecią jako wykonawcę czynności, używamy słowa **пусть! (пуска́й!)** oraz czasownika w 3. os. lp lub 3. os. lm czasu teraźniejszego lub przyszłego prostego. **Пусть Ма́ша сде́лает э́то за́дание!** (Niech Masza zrobi to zadanie!)

Г7 Czasowniki z przysłówkami miejsca i kierunku

Miejsce	где?	жить находи́ться быть ви́деть отдыха́ть сиде́ть стоя́ть висе́ть	здесь (<i>tutaj</i>), там (<i>tam</i>), до́ма (<i>w domu</i>), сле́ва (<i>z lewej strony</i>), спра́ва (<i>z prawej strony</i>)
Kierunek	куда?	е́хать идти́ поверну́ть перене́сти возвраща́ться верну́ться	сюда́ (<i>tutaj</i>), туда́ (<i>tam</i>), домо́й (<i>do domu</i>), нале́во (<i>na lewo, w lewo</i>), напра́во (<i>na prawo, w prawo</i>)
	откуда?		отсю́да (<i>stąd</i>), оттۇ́да (<i>stamtąd</i>), из до́ма (<i>z domu</i>)

Jeśli w znaczeniu czasownika zawarta jest informacja, że znajdujemy się w jakimś miejscu, wówczas zadajemy pytanie **где?**, natomiast jeśli jest mowa o zmianie miejsca lub poruszaniu się w jakimś kierunku, zadajemy pytanie **куда?** Jeśli mówimy o czynności wykonywanej w kierunku powrotnym, zadajemy pytanie **откуда?**

RZECZOWNIK

Г8 Rodzaj rzeczownika

Rodzaj rzeczownika można określić na podstawie jego końcówki.

Rodzaj męski	Końcówki	Rodzaj żeński	Końcówki	Rodzaj nijaki	Końcówki
магази́н	-	кни́га	-а	письмо́	-о
слова́рь	-ь	те́тя	-я	со́лнце	-е
музе́й	-й	тетра́дь	-ь		
па́па	-а				
дядя́	-я				
Wyjątki: ко́фе			Wyjątki: такси́, вре́мя, и́мя		

Г 9 Liczba mnoga rzeczowników

Liczba pojedyncza	Końcówki	Liczba mnoga	Końcówki
магазин страна	Ø spółgłoska -а	магазины страны	-ы
кни́га эта́ж словáрь музе́й тётя	temat na: -г, к, х, ж, ш, ч, щ -ь -й -я	кни́ги эта́жи словáри музе́и тёти	-и
письмо́ мо́ре	-о -е	пи́сьма моря́	-а -я

Wyjątki!

Niektóre rzeczowniki rodzaju męskiego mają w liczbie mnogiej końcówki **-а/-я**. Należy zwrócić uwagę na akcent w tych wyrazach – końcówka form liczby mnogiej jest zawsze akcentowana.

а́дрес (adres) – адреса́	лес (las) – лесá
бе́рег (brzeg) – берега́	ма́стер (mistrz) – мастерá
глаз (oko) – глаза́	но́мер (numer; pokój w hotelu) – номерá
го́лос (głos) – голосá	па́спорт (paszport) – паспортá
го́род (miasto) – города́	по́езд (pociąg) – поезда́
дирéктор (dyrektor) – директорá	профéссор (profesor) – профессора́
до́ктор (doktor) – докторá	учи́тель (nauczyciel) – учителя́
дом (dom) – дома́	цвет (kolor) – цвета́

Poniższych form liczby mnogiej należy nauczyć się na pamięć:

брат (brat) – братья́	лист (liść) – листья́	стул (krzesło) – стулья́
дéрево (drzewo) – дерéвья	мать (matka) – мáтери	сын (syn) – сыновья́
дочь (cóрка) – дóчери	перó (pióro) – пéрья	цветóк (kwiatek) – цветы́
друг (przyjaciół) – друзья́	ребёнок (dziecko) – дéти	человéк (człowiek) – лю́ди
крыло́ (skrzydło) – крылья́	сестра́ (siostra) – сёстры	яблоко (jabłko) – яблоки

Г 10 Odmiana rzeczowników rodzaju żeńskiego oraz rodzaju męskiego zakończonych na -а, -я

Liczba pojedyncza									
	Żywotne zakończone na -а	Nieżywotne zakończone na -а	R. męskiego zakończone na -а	-я	Temat zakończony na: г, к, х	Temat zakończony на ц	Temat zakończony на: ж, ш, ч, щ	-ия	-ь
M.	ма́ма	ка́рта	па́па	ня́ня	кни́га	уче́ница	душа́	исто́рия	ночь
D.	ма́мы	ка́рты	па́пы	ня́ни	кни́ги	уче́ницы	души́	исто́рии	но́чи
C.	ма́ме	ка́рте	па́пе	ня́не	кни́ге	уче́нице	душé	исто́рии	но́чи
B.	ма́му	ка́рту	па́пу	ня́ню	кни́гу	уче́ницу	ду́шу	исто́рию	ночь
N.	ма́мой	ка́ртой	па́пой	ня́ней	кни́гой	уче́ницей	душóй	исто́рией	но́чью
Ms.	ма́ме	ка́рте	па́пе	ня́не	кни́ге	уче́нице	душé	исто́рии	но́чи

Liczba mnoga									
M.	ма́мы	ка́рты	па́пы	ня́ни	кні́гі	уче́ніцы	ду́шы	исто́рии	но́чи
D.	мам	карт	пап	нянь	книг	уче́ніц	душ	исто́рий	ноче́й
C.	ма́мам	ка́ртам	па́пам	ня́ням	кні́гам	уче́ніцам	ду́шам	исто́риям	ноча́м
B.	мам	ка́рты	пап	нянь	кні́гі	уче́ніц	ду́шы	исто́рии	но́чи
N.	ма́мамі	ка́ртамі	па́памі	ня́нямі	кні́гамі	уче́ніцамі	ду́шамі	исто́рыямі	ноча́мі
Ms.	ма́мах	ка́ртах	па́пах	ня́нях	кні́гах	уче́ніцах	ду́шах	исто́рыях	ноча́х



Odmiana rzeczowników rodzaju męskiego

Liczba pojedyncza							
	Nieżywotne	Żywotne	Nieżywotne	Żywotne	Nieżywotne	Żywotne	Nieżywotne
	Zakończone na spółgłoskę twardą		Zakończone na: г, к, х, ж, ш, ч, щ		Zakończone na -ь		Zakończone na -й
M.	магазі́н	брат	уро́к	врач	слова́рь	учи́тель	музе́й
D.	магазі́на	бра́та	уро́ка	врача́	слова́ря	учи́теля	музе́я
C.	магазі́ну	бра́ту	уро́ку	врачу́	слова́рю	учи́телю	музе́ю
B.	магазі́н	бра́та	уро́к	врача́	слова́рь	учи́теля	музе́й
N.	магазі́ном	бра́том	уро́ком	врачо́м	слова́рем	учи́телем	музе́ем
Ms.	магазі́не	бра́те	уро́ке	враче́	слова́ре	учи́теле	музе́е
Liczba mnoga							
M.	магазі́ны	бра́тья	уро́ки	врачи́	слова́рі	учи́теля́	музе́и
D.	магазі́нов	бра́тьев	уро́ков	враче́й	слова́ре́й	учи́теле́й	музе́ев
C.	магазі́нам	бра́тьям	уро́кам	врача́м	слова́ря́м	учи́теля́м	музе́ям
B.	магазі́ны	бра́тьев	уро́ки	враче́й	слова́рі	учи́теле́й	музе́и
N.	магазі́нами	бра́тьями	уро́ками	врача́ми	слова́ря́ми	учи́теля́ми	музе́ями
Ms.	магазі́нах	бра́тьях	уро́ках	врача́х	слова́ря́х	учи́теля́х	музе́ях

Г 12 Odmiana rzeczowników rodzaju nijakiego

Liczba pojedyncza					
	Zakończone na -о		Zakończone na -е	Zakończone na -ие	Zakończone na -мя
M.	окно́	письмо́	мо́ре	зада́ние	вре́мя
D.	окна́	письма́	мо́ря	зада́ния	вре́мени
C.	окну́	письму́	мо́рю	зада́нию	вре́мени
B.	окно́	письмо́	мо́ре	зада́ние	вре́мя
N.	окно́м	письмо́м	мо́рем	зада́нием	вре́менем
Ms.	окне́	письме́	мо́ре	зада́нии	вре́мени
Liczba mnoga					
M.	о́кна	пи́сьма	мо́ря	зада́ния	вре́мена́
D.	о́кон	пи́сем	мо́рей	зада́ний	вре́мён
C.	о́кнам	пи́сьмам	мо́рям	зада́ниям	вре́мена́м
B.	о́кна	пи́сьма	мо́ря	зада́ния	вре́мена́
N.	о́кнами	пи́сьмами	мо́рями	зада́ниями	вре́мена́ми
Ms.	о́кнах	пи́сьмах	мо́рях	зада́ниях	вре́мена́х

PRZYMIOTNIK

Г 13 Odmiana przymiotników

	Twardotematowe				Twardotematowe z akcentem na końcówkę			
	R. męski	R. nijaki	R. żeński	L. mnoga	R. męski	R. nijaki	R. żeński	L. mnoga
M.	красный	красное	красная	красные	голубой	голубое	голубая	голубые
D.	красного	красного	красной	красных	голубого	голубого	голубой	голубых
C.	красному	красному	красной	красным	голубому	голубому	голубой	голубым
B.	красного / красный	красное	красную	красных / красные	голубого / голубой	голубое	голубую	голубых / голубые
N.	красным	красным	красной	красными	голубым	голубым	голубой	голубыми
Ms.	красном	красном	красной	красных	голубом	голубом	голубой	голубых

	Temat zakończony na: ж, ш, ч, щ				Temat zakończony na: ж, ш, ч, щ z akcentem na końcówkę			
	R. męski	R. nijaki	R. żeński	L. mnoga	R. męski	R. nijaki	R. żeński	L. mnoga
M.	хорóший	хорóшее	хорóшая	хорóшие	большóй	большóе	большáя	большíе
D.	хорóшего	хорóшего	хорóшей	хорóших	большóго	большóго	большóй	большíх
C.	хорóшему	хорóшему	хорóшей	хорóшим	большóму	большóму	большóй	большím
B.	хорóшего / хорóший	хорóшее	хорóшую	хорóших / хорóшие	большóго / большóй	большóе	большúю	большíх / большíе
N.	хорóшим	хорóшим	хорóшей	хорóшими	большím	большím	большóй	большíми
Ms.	хорóшем	хорóшем	хорóшей	хорóших	большóm	большóm	большóй	большíх

	Temat zakończony na: г, к, х				Temat zakończony na: г, к, х z akcentem na końcówkę			
	R. męski	R. nijaki	R. żeński	L. mnoga	R. męski	R. nijaki	R. żeński	L. mnoga
M.	рúсский	рúское	рúская	рúские	плохóй	плохóе	плохáя	плохíе
D.	рúского	рúского	рúской	рúских	плохóго	плохóго	плохóй	плохíх
C.	рúсскому	рúсскому	рúской	рúским	плохóму	плохóму	плохóй	плохím
B.	рúского / рúсский	рúское	рúскую	рúских / рúские	плохóго / плохóй	плохóе	плохúю	плохíх / плохíе
N.	рúским	рúским	рúской	рúскими	плохím	плохím	плохóй	плохíми
Ms.	рúском	рúском	рúской	рúских	плохóm	плохóm	плохóй	плохíх

	Miękkotematowe			
	R. męski	R. nijaki	R. żeński	L. mnoga
M.	сíний	сíнее	сíняя	сíние
D.	сíнего	сíнего	сíней	сíних
C.	сíнему	сíнему	сíней	сíним
B.	сíнего / сíний	сíнее	сíнюю	сíних / сíние
N.	сíним	сíним	сíней	сíними
Ms.	сíнем	сíнем	сíней	сíних

Г 14 Stopniowanie przymiotników oraz przysłówków

Stopień równy	Stopień wyższy	Stopień najwyższy
тёмный / темнó	темн-ée, бóлее (мéнее) тёмный	сáмый тёмный / темнée всех (всегó)

Formę prostą stopnia wyższego przymiotników tworzymy za pomocą przyrostka **-ее** lub **-е**.

Jeśli temat przymiotnika w stopniu równym kończy się na spółgłoskę (z wyjątkiem: **к, г, х, д, т, ст**), to dodajemy przyrostek **-ее**, np. **красівый – красівее**.

Jeśli temat przymiotnika w stopniu równym kończy się na wymieniającą się spółgłoskę: **к, г, х, д, т, ст**, wówczas oprócz wymiany spółgłoski dodajemy przyrostek **-е**, np. **дорогой – доро́же, короткий – коро́че**. Forma prosta stopnia wyższego jest nieodmienna.

Formę złożoną stopnia wyższego przymiotników tworzymy przez dodanie wyrazu **бо́лее** (bardziej) lub **ме́нее** (mniej) do formy stopnia równego, np. **бо́лее интере́сный / ме́нее интере́сный** (bardziej interesujący / mniej interesujący).

Formę złożoną stopnia najwyższego przymiotników tworzymy, dodając wyraz **са́мый** (са́мая, са́мое, са́мые) do formy stopnia równego, np. **са́мый популярный** (najpopularniejszy). Stopień najwyższy można także utworzyć przez dodanie do formy stopnia równego wyrazów **наибо́лее / наиме́нее** (te formy są najczęściej używane w języku literackim, np.: **наибо́лее изве́стный** (najbardziej znany), **наиме́нее интере́сный** (najmniej interesujący) lub przyrostków **-ейш-** lub **-айш-**. Przyrostek **-айш-** dodajemy po spółgłoskach: **ж, ш, ч, щ**. Po wszystkich pozostałych dodajemy przyrostek **-ейш-**, np. **велича́йший** (najwybitniejszy), **красі́вейший** (najpiękniejszy).

Formy stopnia wyższego przysłówków tworzymy według tych samych reguł, co formy przymiotników.

Poniższych przymiotników i przysłówków tworzących stopień wyższy w sposób szczególny należy nauczyć się na pamięć.

блі́зкий – блі́же	до́лгий – до́льше	молодо́й – моло́же	ре́дкий – ре́же
бога́тый – бога́че	дорого́й – доро́же	ні́зкий – ні́же	ті́хий – ті́ше
высо́кий – вы́ше	коро́ткий – коро́че	плохо́й – ху́же	хоро́ший – лу́чше
глубо́кий – глۇ́бже	лё́гкий – лё́гче	просто́й – про́ще	широ́кий – ши́ре
дешё́вый – дешё́вле	ма́ленький – ме́ньше	ра́но – ра́ньше	

ЗАМЕК

Г 15 Odmiana zaimków osobowych

	Liczba pojedyncza					Liczba mnoga		
M.	я	ты	он	оно́	она́	мы	вы	они́
D.	меня́	тебя́	(н)его́	(н)его́	(н)её	нас	вас	(н)их
C.	мне	тебе́	(н)ему́	(н)ему́	(н)ей	нам	вам	(н)им
B.	меня́	тебя́	(н)его́	(н)его́	(н)её	нас	вас	(н)их
N.	мно́й	тобо́й	(н)им	(н)им	(н)ей / (н)е́ю	на́ми	ва́ми	(н)и́ми
Ms.	обо́ мне	о тебе́	о нём	о нём	о ней	о нас	о вас	о них

Г 16 Odmiana zaimków wskazujących

	R. męski	R. nijaki	R. żeński	L. mnoga
M.	э́тот	э́то	э́та	э́ти
D.	э́того	э́того	э́той	э́тих
C.	э́тому	э́тому	э́той	э́тим
B.	э́того / э́тот	э́то	э́ту	э́тих / э́ти
N.	э́тим	э́тим	э́той	э́тими
Ms.	э́том	э́том	э́той	э́тих

Г 17 Odmiana zaimków uogólniających

	Pytanie	Liczba pojedyncza			L. mnoga
		R. męski	R. nijaki	R. żeński	
M.	Кто? Что?	весь	всё	вся	все
D.	Когó? Чегó?	всегó	всегó	всей	всех
C.	Комý? Чемý?	всемý	всемý	всей	всем
B.	Когó? Что?	весь / сегó	всё / сегó	всю	все / всех
N.	С кем? С чем?	всем	всем	всей	всёми
Ms.	О ком? О чём?	(обо) всём	(обо) всём	(обо) всей	(обо) всех

	Pytanie	Liczba pojedyncza			L. mnoga
		R. męski	R. nijaki	R. żeński	
M.	Кто? Что?	ка́ждый	ка́ждое	ка́ждая	ка́ждые
D.	Когó? Чегó?	ка́ждого	ка́ждого	ка́ждой	ка́ждых
C.	Комý? Чемý?	ка́ждому	ка́ждому	ка́ждой	ка́ждым
B.	Когó? Что?	ка́ждый / ка́ждого	ка́ждое / ка́ждого	ка́ждую	ка́ждые / ка́ждых
N.	С кем? С чем?	ка́ждым	ка́ждым	ка́ждой	ка́ждыми
Ms.	О ком? О чём?	(о) ка́ждом	(о) ка́ждом	(о) ка́ждой	(о) ка́ждых

	Pytanie	Liczba pojedyncza			L. mnoga
		R. męski	R. nijaki	R. żeński	
M.	Кто? Что?	любóй	любóе	любáя	любýе
D.	Когó? Чегó?	любóго	любóго	любóй	любýх
C.	Комý? Чемý?	любóму	любóму	любóй	любýм
B.	Когó? Что?	любóй / любóго	любóе / любóго	любýю	любýе / любýх
N.	С кем? С чем?	любýм	любýм	любóй	любýми
Ms.	О ком? О чём?	(о) любóм	(о) любóм	(о) любóй	(о) любýх

	Pytanie	Liczba pojedyncza			L. mnoga
		R. męski	R. nijaki	R. żeński	
M.	Кто? Что?	всáкий	всáкое	всáкая	всáкие
D.	Когó? Чегó?	всáкого	всáкого	всáкой	всáких
C.	Комý? Чемý?	всáкому	всáкому	всáкой	всáким
B.	Когó? Что?	всáкий / всáкого	всáкое / всáкого	всáкую	всáкие / всáких
N.	С кем? С чем?	всáким	всáким	всáкой	всáкими
Ms.	О ком? О чём?	(о) всáком	(о) всáком	(о) всáкой	(о) всáких

LICZEBNIK

Г 18 Liczebniki główne w mianowniku i dopełniaczu

	Mianownik	Dopełniacz (Używamy tego przypadku w konstrukcjach z wyrazami: около, от, до, у, более, менее)
0	ноль	ноля
1	один, одна, одно, одни	одного, одной, одного, одних
2	два, две	двух
3	три	трёх
4	четыре	четырёх
5	пять	пяти
6	шесть	шести
7	семь	семи
8	восемь	восьми
9	девять	деяти
10	десять	десяти
11	одиннадцать	одиннадцати
12	двенадцать	двенадцати
13	тринадцать	тринадцати
14	четырнадцать	четырёхнадцати
15	пятнадцать	пятнадцати
16	шестнадцать	шестнадцати
17	семнадцать	семнадцати
18	восемнадцать	восемнадцати
19	девятнадцать	девятнадцати
20	двадцать	двадцати
30	тридцать	тридцати
40	сорок	сорока
50	пятьдесят	пятидесяти
60	шестьдесят	шестидесяти
70	семьдесят	семидесяти
80	восемьдесят	восемидесяти
90	девяносто	девяноста
100	сто	ста
200	две́сти	двухсо́т
300	три́ста	трёхсо́т
400	четы́реста	четырёхсо́т
500	пятьсо́т	пятисо́т
600	шестьсо́т	шестисо́т
700	семьсо́т	семисо́т
800	восемьсо́т	восемисо́т
900	девятсо́т	девятисо́т
1000	ты́сяча	ты́сячи
1 000 000	миллио́н	миллио́на
75	се́мьдесят пять	се́мьдесят пять
390	три́ста девяно́сто	трёхсо́т девяно́ста
2000	две ты́сячи	двух ты́сяч
5340	пять ты́сяч три́ста со́рок	пять ты́сяч трёхсо́т сорока́

Г 19 Związek liczebnika z rzeczownikiem i przymiotnikiem

	R. męski	R. nijaki	R. żeński
1	Przymiotnik i rzeczownik w mianowniku lp		
	красный помидор	большое яблоко	жёлтая груша
2, 3, 4, 22, 34, ...	Przymiotnik w dopełniaczu lm Rzeczownik w dopełniaczu lp		Przymiotnik w mianowniku lm Rzeczownik w dopełniaczu lp
	красных помидора	больших яблока	жёлтые груши
5, 6, 7, ... 20, 30, 25	Przymiotnik i rzeczownik w dopełniaczu lm		
	красных помидоров	больших яблок	жёлтых груш

PRZYIMEK

Г 20 Przyimki przyczyny

Przyimek	Polski odpowiednik	Znaczenie	Przypadek, z którym się łączy	Przykład
из-за	z powodu, przez	wskazuje na przyczynę ocenianą negatywnie (przeszkoda w wykonaniu czynności; działania, które zostały podjęte wbrew czyimś zamiarom itp.)	dopełniacz	Я опоздала из-за пробки. Spóźniłam się z powodu korka.
благодаря	dzięki	wskazuje na przyczynę ocenianą pozytywnie	celownik	Благодаря новому лекарству наш дедушка поправился. Dzięki nowemu lekarstwu nasz dziadek wyzdrowiał.
от	z(e), z powodu, od	wskazuje na przyczynę niezależną od naszej woli (taką, której nie możemy kontrolować, np.: nasze emocje i uczucia, zjawiska pogodowe)	dopełniacz	Директор покраснел от злости. Dyrektor poczerwieniał ze złości. Она плакала от радости. Ona płakała z radości.
из	z(e)	wskazuje na przyczynę, którą możemy kontrolować (zwł. na świadome działania)	dopełniacz	Студент сидел на лекции только из уважения к профессору. Student siedział na wykładzie tylko z szacunku dla profesora.
по	z, z powodu, przez, wskutek	wskazuje na przyczyny związane z cechami charakteru, zazwyczaj negatywnymi. Używamy go również wówczas, gdy chcemy usprawiedliwić jakąś czynność	celownik	Игорь взял твой учебник по ошибке. Igor wziął twój podręcznik przez pomyłkę.

1

ОТДЫХ

1 Составь по одному предложению к каждой фотографии. Используй глаголы движения с приставками.

Ułóż po jednym zdaniu do każdego zdjęcia. Użyj czasowników ruchu z przedrostkami.



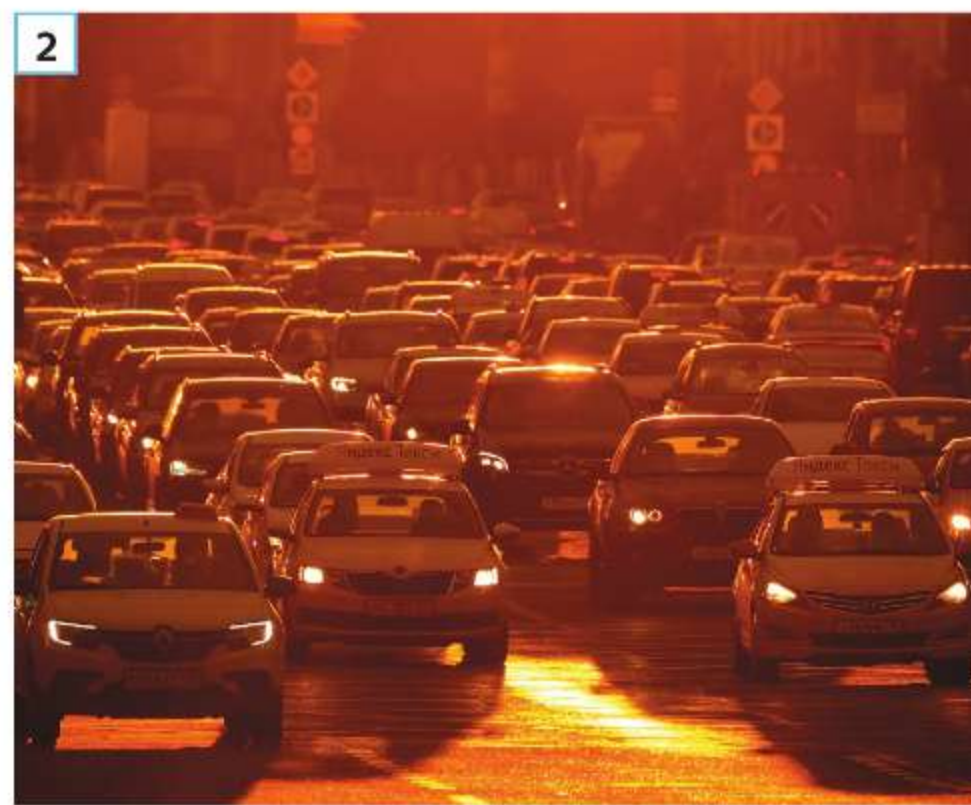
2

Недвѣжимость

1 Расскажи о преимуществах и недостатках проживания в квартире в городе и в доме за городом. Используй данные фотографии.

Opowiedz o zaletach i wadach mieszkania w mieście i w domu za miastem. Skorzystaj z poniższych zdjęć.

Квартира в городе



Дом за городом



3 Планета

1 Опиши фотографии и ответь на вопросы. Opisz zdjęcia i odpowiedz na pytania.



1. Как можно помочь людям, пострадавшим от наводнений (powodzi)?
2. Что могут сделать люди, чтобы избежать такой трагедии?
3. Бывают ли наводнения в твоём городе, регионе?



1. Как ты думаешь, как чувствуют себя люди на концерте? Почему?
2. Ты проверяешь погоду, прежде чем выйти из дома? Почему?
3. Погода когда-нибудь изменила твои планы? Расскажи о такой ситуации.

4

Питание

- 1 Расскажи, как приготовить блины. Используй данные фотографии.
Opowiedz, jak przygotować bliny. Skorzystaj z poniższych zdjęć.





2 Опиши фотографию и ответь на вопросы.
Opisz zdjęcie i odpowiedz na pytania.



1. Смотришь ли ты кулинарные программы? Почему?
2. Какое твоё самое любимое блюдо? Почему?
3. Ты любишь / умеешь готовить? Почему?

1 Опиши фотографии и ответь на вопросы. Opisz zdjęcia i odpowiedz na pytania.



1. Как ты думаешь, почему молодой человек записывает видео на телефон?
2. Ты умеешь играть на каком-либо музыкальном инструменте? Если нет, хотел/а бы ты научиться? Почему?
3. Когда ты последний раз принял/а участие в каком-нибудь культурном мероприятии? Расскажи об этом.



1. Как ты думаешь, трудно ли танцевать брейк-дэнс? Почему?
2. Ты любишь танцевать? Почему?
3. Как ты или кто-нибудь, кого ты знаешь, научился чему-то новому? Расскажи об этом.

6

О́бщество

1 Опиши фотографии и ответь на вопросы. Opisz zdjęcia i odpowiedz na pytania.



1. Как ты думаешь, как чувствует себя девушка?
2. Каким образом можно справиться со стрессом во время важной встречи, на собеседовании, на экзамене?
3. Когда ты в последний раз испытывал/а стресс? Что тебе помогло с ним справиться? Опиши ситуацию.



1. Как ты думаешь, что произойдёт потом?
2. Какие средства безопасности стоит предпринимать, находясь в чужой стране?
3. Происходили ли с тобой или твоими знакомыми неприятные ситуации во время путешествий / поездок? Какие?

Словáрь

A

агéнт agent
агитациóнный agitacyjny
администрáтор administrator
актёр aktor
актрíса aktorka
алкоголи́зм alkoholizm
алфави́т alfabet
арендова́ть dzierżawić, wynajmować
аре́ст areszt

Б

базили́к bazylika
байда́рка kajak
бант kokarda
бассе́йн basen
бе́гать biegać
бе́дность bieda
бе́дствие klęska
бежа́ть biec, biegnąć
безде́льничать nic nie robić, leniuchować
бездо́мность bezdomność
безопáсный bezpieczny
безрабо́тица bezrobocie
бере́чь chronić, dbać
беспоря́док bałagan
биогра́фия biografia
благодаря́ dzięki
бле́ндер blender
блины́ bliny, naleśniki, placki
блог blog
блюдо́ danie
бога́тый bogaty
болту́н pleciuch
больни́ца szpital
больно́й chory
бомж bezdomny
боя́ться bać się
броса́ть rzucać
бу́дущее przyszłość
бы́стрый szybki
бытово́й codzienny

В

вакци́на szczepionka
вакцина́ция szczepienie
ва́нная łazienka
варёный gotowany
вари́ть gotować
вдруг nagle
ведь przecież
ве́жливость uprzejmość

ве́жливый uprzejmy
велосипéд rower
верну́ться wrócić
вес waga
вётёр wiatr
вётрено wietrznie
вётреный wietrzny
ветчина́ szynka
взро́слый dorosły
взрыв wybuch
взя́тка łapówka
виртуáльный wirtualny
вита́ть krążyć, unosić się
вкус smak
вкусный smaczny
владéлец właściciel
влюби́ться zakochać się
внача́ле na początku
внеза́пно nagle
внимáние uwaga
во́время o czasie, na czas, punktualnie
води́ть prowadzić
водола́з nurek
вожде́ние jazda
возвращáться wracać
во́зраст wiek
войти́ wejść
вокза́л dworzec
волне́ние niepokój
волшебство́ magia
враг wróg
вражда́ wrogość
врач lekarz
вре́дный niezdrowy, szkodliwy
вре́менный tymczasowy
вре́мяпрепровождéние spędzanie czasu
вручи́ть wręczyć
вспы́шка eksplozja, rozbłysk
встрéтить spotkać
встрéча spotkanie
встреча́ть spotykać
встреча́ться spotykać się
всякий wszelki
ву́з (вы́сшее учёбное заведе́ние) uczelnia wyższa
вулка́н wulkan
входи́ть wchodzić
въезжа́ть wjeżdżać
въеха́ть wjechać
выбра́сывать wyrzucać
выбро́сить wyrzucić

вы́воз wywóz
выда́ющийся doskonały, wybitny
выезжа́ть wyjeżdżać
вы́ехать wyjechać
вы́игрышно korzystnie
вы́йти wyjść
выно́сить wynosić
выпускно́й studniówka
выраже́ние wyraz; wyrażenie
выра́щивать hodować
высо́та wysokość
вы́спаться wyspać się
вы́ход wyjście
выходи́ть wychodzić

Г

газéта gazeta
гаранти́ровать gwarantować
герóй bohater
гла́дить prasować
год rok
го́рдость duma
горя́чка gorączka
господи́н pan
госпожа́ pani
госуда́рство państwo
гото́вить przygotowywać
гражда́нин obywatel
гра́фик grafik
гроза́ burza
гром grzmot
грязный brudny

Д

да́же nawet
да́мба tama
да́ча dacha, działka
дви́гаться ruszać się
движе́ние ruch
двор podwórko
двою́родная сестра́ kuzynka
двою́родный брат kuzyn
дежу́рный dyżurny
де́йствие akcja
детекти́в powieść detektywistyczna
диабéт cukrzyca
диза́йнерский designerski
доба́вить dodać
добы́ться osiągnąć
добра́ться dostać się
дога́дываться domyslać się
догово́р umowa

договориться umówić się
доезжать dojeżdżać
доехать dojechać
дождливо deszczowo
дождливый deszczowy
дождь deszcz
дойти dojść
долгосрочный długoterminowy
домашний domowy
домохозяйка gospodyni domowa
допечатывать dodrukowywać
дополнительный dodatkowy
дорабатывать dorabiać
дорожный drogowy
доска tablica
доставлять dostarczać
доходить dochodzić
дрожать drżeć
дружелюбный przyjazny
ДТП (дорожно-транспортное происшествие) wypadek drogowy
дыня melon
дышать oddychać

Е
едá jedzenie
единственный jedyny
ежегодно co rok
ежеднёвно codziennie
ежемесячно co miesiąc
еженедельно cotygodniowo
ездить jeździć
есть jeść
эхать jechać

Ж
жа́дный skąpy
жа́ловаться skarżyć się
жара́ upał
жа́ренный smażony
жа́рить smażyć
жа́ркий upalny
жа́рко upalnie
ждать czekać
жела́ющий chętny
же́нщина kobieta
жест gest
жесть blacha, (tu pot.) koszmar
жильё mieszkanie, siedziba
жи́тель mieszkaniowiec
журна́л magazyn (czasopismo)
жу́тко strasznie

З
забира́ть odbierać
заби́ть zabić, (tu pot.) olać, machnąć ręką

забы́ть zapomnieć
завести́ nabyć, mieć
зави́симость uzależnienie
за́висть zawiść
за́втракать jeść śniadanie
загора́ть opalać się
заде́ть zaczepić
заезжа́ть wjeżdżać
заеха́ть wjechać
зайти́ wstąpić
зака́з zamówienie
законода́тельство prawodawstwo
заку́ска przekąska
зало́г kaucja
замеча́тельный imponujący
за́пад zachód
за́пах zapach
запече́нный zapieczony
запрети́ть zakazać
запреща́ть zakazywać
зарази́ться zarazić się
засо́хнуть zaschnąć
за́суха susza
заходи́ть wchodzić
зашепта́ть szepnąć
защи́тный ochronny
звёзды gwiazdy
звоно́к dzwonek; telefon (połączenie)
зеле́ный zielony
землетрясе́ние trzęsienie ziemi
зли́ться złościć się
знако́мый znajomy
знамени́тый znany
золото́й złoty
зря niepotrzeбnie, próżно

И
игра́ть grać
идеа́льный idealny
идти́ iść
из z (ze)
из-за z powodu, przez
изверже́ние erupcja
извини́ться przeprosić
измене́ние zmiana
интерне́т Internet
ипоте́ка hipoteka
иску́ство sztuka
испе́чь upiec
и́споведь spowiedź
испуга́ться przestraszyć się
испы́тывать odczuwać
исто́чник źródło
исче́знуть zniknąć
ита́к więc

К
ка́ждый każdy
кани́кулы wakacje
каранти́н kwarantanna
карти́на obraz
катастро́фа katastrofa
ката́ться jeździć
ка́торга katorga
ка́чественный dobrej jakości
ка́чество jakość
кинотеа́тр kino
кле́н klon (drzewo)
клие́нт klient
кли́мат klimat
клу́бника truskawka
клу́бничный truskawkowy
ковёр dywan
коли́чество ilość
колоко́льчик dzwoneczek
ком grudka, bryłka
кома́ндный zespołowy
ко́микс komiks
коммуна́льный komunalny
коммуника́бельный komunikatywny
ко́мната pokój
комфо́ртный komfortowy
кондиционе́р klimatyzacja
конече́нно oczywiście
конце́рт koncert
коридо́р korytarz
корми́ть karmić
коронави́рус koronawirus
коро́че krótko mówiąc
корру́пция korupcja
космодро́м kosmodrom
ко́смос kosmos
костю́м kostium, strój
ко́фе kawa
кофемаши́на ekspres do kawy
кошелёк portfel
кра́жа kradzież
краткосро́чный krótkoterminowy
круто́й fajny
купи́ть kupić
кури́ный kurzy
курье́р kurier
куса́ться gryźć

Л
лави́на lawina
ла́герь obóz
ла́зать wspinać się
легкомы́сленный lekkomyślny
лесно́й leśny
ле́стница schody
лета́ть latać
лете́ть lecieć

ливень ulewa
лимонád lemoniada
литератýра literatura
лицó twarz
лй́чный osobisty
лишь tylko
ловй́ть łowić
лунá księżyc
любóвь miłość

M

маршру́тка busik, mikrobus
ма́ска maska
ма́сло masło; olej
машй́на samochód
мédный miedziany
мéстный lokalny
месторасполо́жение położenie
мéсяц miesiąc
метеорй́т meteoryt
мечтáть marzyć
мешóк worek
микроволнóвка mikrofalówka
мй́мо obok
мй́ска miska
мóлния błyskawica
молодёжь młodość
молокó mleko
молóчный mleczny
мóре morze
морóженое lody
морóз mróz
морóзно mroźno
морóзный mroźny
мошénник oszust
музéй muzeum
мукá mąka
мýсор śmiecie
мыть myć
мышелóвка pułapka na myszy
мýсо mięso

N

набóр zestaw
надéть założyć
назывáться nazywać się
наказáние kara
налй́чные gotówka
нанймáтель wynajmujący,
dzierżawca, najemca
напй́ток napój
направлénие kierunek
нарядный elegancki
настоящий prawdziwy
настроénие nastrój
начáло początek
начáльник kierownik
начинáться zaczynać się

неверóятный niewiarygodny
недвй́жимость nieruchomość
недéля tydzień
нельзя́ nie wolno
ненавй́деть nienawidzić
необы́чный niezwykły
нёрвничать denerwować się
несовершеннолётный niepełnoletni
низ dół
нищетá nędza
нож nóż
нуждáющийся potrzebujący

O

обéдать jeść obiad
обещáние obietnica
обещáть obiecać
óблако chmura
óблaчный pochmurny
облизáть oblizać
обня́ть przytulić
обожа́ть uwielbiać
обойтй́ obejść
образовáние wykształcenie
обратй́ться zwrócić się
обращáть zwracać
обрй́згать bryzgnąć
обходй́ть obchodzić
общей́тие akademik
общénие komunikacja,
porozumiewanie się
óбщество społeczeństwo
óбщий wspólny
объезжáть objeżdżać
объехáть objechać
объявлénие ogłoszenie
обязáнность obowiązek
óвоци warzywa
огóнь ogień
огорóд ogród
огурéц ogórek
одéжда ubrania, odzież
однáжды pewnego razu
океáн ocean
опáсно niebezpiecznie
опáсный niebezpieczny
определénный pewny
опрóс sondaż
óпыт doświadczenie
оргáнизованный dobrze
zorganizowany
осáдки opady
оскóлок odprysk, odłamek
осмотрéть zbadać
остановй́ться zatrzymać się
останóвка przystanek
от z (ze), z powodu, od
отвéтить odpowiedzieć

отвётственный odpowiedzialny
отвечáть odpowiadać, odbierać
отделénие oddział
отдéльный oddzielny
отдохнýть odpocząć
óдых odpoczynek
отдыхáть odpoczywać
отказáться zrezygnować
отлй́чный bardzo dobry
отменй́ть odwołać
отмечáть obchodzić, świętować
отойтй́ odejść
отоплénие ogrzewanie
отправй́ть wysłać
отправля́ть wysyłać
отремонтй́ровать odremontować
отходй́ть odchodzić
óчередь kolejka
очкй́ okulary
ошй́бка błąd

P

пандемй́я pandemia
парóль hasło
пáсмурно pochmurnie
певéц piosenkarz
певй́ца piosenkarka
пénсия emerytura
переезжáть przejeżdżać;
przeprowadzać się
переехáть przejechać;
przeprowadzić się
переживáть przeżywać
перейтй́ przejść
переквалифика́ция
przekwalifikowanie (się)
перекýсывать przegryzać
переходй́ть przechodzić
песóк piasek
пешехóд pieszy
пирóг ciasto
пирóжное ciastko
писáтель pisarz
писáтельница pisarka
питáние wyżywienie
пить pić
плáвать pływać
плечó bark, ramię
плóщадь plac, powierzchnia,
obszar
плыть płynąć
пляж plaża
по z, z powodu, przez, wskutek
побледнéть zblednąć
повéрить uwierzyć
повернýть skrócić
повéрхность powierzchnia
повлй́ять wpłynąć

подавать podawać
подгорать przypalać się
подготовить przygotować
 (np. prezentację)
подключить podłączyć
подозрение podejrzenie
подойти podejść
подрабатывать dorabiać
подруга koleżanka
подселить dokwaterować
подсказать podpowiedzieć
подходить podchodzić
подъезжать podjeżdżać
подъехать podjechać
поезд pociąg
поёздка podróż
пожар ogień, pożar
пожилый starszy
позавтракать zjeść śniadanie
поиск poszukiwanie
пока cześć, na razie
покупатель kupujący, nabywca
покупать kupować
покупки zakupy
пол podłoga
полёзный korzystny, zdrowy
полицейский policjant; policyjny
полиция policja
полный pełny
положительный dodatni
положиться polegać
полотёнце ręcznik
получить otrzymać
получиться udać się
пользователь użytkownik
помещение pomieszczenie
помидор pomidor
порог próg
посёлок osiedle; wioska
посетить odwiedzić
последний ostatni
посмотреть zobaczyć, obejrzeć
посредник pośrednik
постоянно ciągle
постоянный stały
пострадать ucierpieć
построить wybudować
посуда naczynia
посылка przesyłka
потерять stracić
потрогать dotknąć
похожий podobny
почта poczta
почтальон listonosz
почувствовать poczuć
поэма poemat
поэт poeta
поэтесса poetka

правило reguła, przepis
превратить zamienić, przekształcić
предлагать proponować
предоплата przedpłata
предпочитать woleć
представлять wyobrażać
предупреждать ostrzegać
прекрасный wspaniały
преподаватель wykładowca
престижный prestiżowy
преступность przestępczość
привести przyprowadzić;
 przytoczyć
прививка szczepienie; szczepionka
привлечь przyciągnąć
привычка przyzwyczajenie
пригласить zaprosić
приготовить przygotować (jedzenie)
приезжать przyjeżdżać
приём wizyta
приехать przyjechać
прийти przyjść
прикол (pot.) żart
пример przykład
примета znak szczególny
принимать przyjmować
принудительный przymusowy
приправы przyprawy
приходить przychodzić
прихожая przedpokój
причёска fryzura
приют schronisko
проблема problem
пробовать próbować
проверить sprawdzić
провести przeprowadzić
продавать sprzedawać
продать sprzedać
продукт produkt
проезжать przejeżdżać
проехать przejechać
прожить przeżyć
проигрывать przegrywać
произведение dzieło
произошёл odbyć się
происходить odbywać się
пройти przejść, odbyć się
проситель wnioskodawca
простить przebaczyć, wybaczyć
просторный przestronny
пространство przestrzeń
просьба prośba
протекать przeciekać
проток odnoga, ramię
протянуть wyciągnąć
проходить przechodzić
прошлый zeszły, przeszły
прыгать skakać

прямо prosto
пульт pilot (np. do telewizora)
пустяк drobiazg
путешествовать podróżować
пылесос odkurzacz
пылесосить odkurzać

Р
работа praca
работник pracownik
радио radio
радоваться cieszyć się
радуга tęcza
развал bałagan, bezład
развитие rozwój
размешать mieszać
разогреть odgrzać, podgrzać
разрешать pozwalać
разрешение pozwolenie
разрушение zniszczenie
район dzielnica
раскаиваться kajać się
распад rozpad
расположенный usytuowany
рассказ opowiadanie
расстроиться przejąć się
расстройство zaburzenie
растительный roślinny
реальность rzeczywistość
ребята dzieci; przyjaciele;
 koledzy
режиссёр reżyser
резать kroić
резина guma
резюме CV
река rzeka
рецепт przepis
речь mowa
решить zdecydować
риэлтор pośrednik w obrocie
 nieruchomościami
ровесник rówieśnik
роль rola
роман powieść
россияне Rosjanie
руководитель kierownik
РФ Federacja Rosyjska
рыба ryba

С
сад sad
самокат hulajnoga
самолёт samolot
сахар cukier
свёкла burak
сверстник rówieśnik
свет światło
светлый jasny

свидетель świadek
свобода wolność
свой własny, swój
сдавать wynajmować (*komuś*)
сдать wynająć (*komuś*); zdać
сёвер północ
сегвэй segway
СИМ (средства индивидуальной мобильности) środki indywidualnej mobilności
сказать powiedzieć
скамейка ławka
сковорода patelnia
скóрая (пóмощь) pogotowie
скóрость prędkość
скрóмность skromność
скрыть ukryć
скúтер skuter
скúчный nudny
слáдкий słodki
слáдости słodyczne
слéдующий następny
слівки śmietanka
слúжащий urzędnik
слúчай zdarzenie
случáйно przypadkowo
СМИ (средства массовой информации) media
смотре́ть oglądać
снача́ла najpierw
снег śnieg
сне́жный śnieżny
снести́ wyburzyć
снима́ть wynajmować (*od kogoś*)
сня́ть wynająć (*od kogoś*)
собесе́дование rozmowa kwalifikacyjna
со́бственный własny
собы́тие wydarzenie
сове́т rada
сове́тский radziecki
совреме́нный współczesny
согласи́ться zgodzić się
согласно́ zgodnie z
соглаше́ние porozumienie, umowa
сокраще́ние skrót
солда́т żołnierz
солёный słony
со́лнечно słonecznie
со́лнечный słoneczny
со́лнце słońce
солóнка solniczka
соль sól
сообще́ние wiadomość
сообщи́ть poinformować
сорево́вание zawody
соста́вить wynieść
составля́ть wnosić

соста́рить postarzyć
сотру́дник pracownik
социа́льный społeczny
соцсе́ти media społecznościowe
сочета́ние połączenie
сочине́ние wypracowanie
спаса́тель ratownik
спеши́ть spieszyć się
спóрить dyskutować
спра́виться dać sobie radę
среди́ spośród
срок termin
срóчно pilnie
ссора́ kłótnia
СССР (Сою́з Советских Социалисти́ческих Респу́блик) ZSRR
стакáн szklanka
станови́ться stawać się, zostawać
стартова́ть startować
стару́ха stara kobieta, staruszka
стена́ ściana
стимули́ровать stymulować
стира́ть prać
стихийный żywiołowy
стихотворе́ние wiersz
стои́мость koszt
сто́ловая stołówka
странá kraj
страх strach
строи́тельство budowa
стро́ить budować
суд sąd
суеве́рие przesąd, zabobon
сумасше́дший zwariowany
су́тки doba
суше́ный suszony
существова́ть istnieć
сче́т rachunek
сче́тчик licznik
счита́ть uważać
сьезжа́ть zjeżdżać
сьёмка zdjęcie; sesja zdjęciowa, filmowanie
сьеха́ть zjechać
сыр ser
сюже́т fabuła

Т
танцо́вщица tancerka
танцо́р tancerz
та́почки kapcie
таре́лка talerz
твóрческий twórczy
тера́кт akt terrorystyczny
телеви́дение telewizja
те́ннис tenis
те́плый ciepły

террито́рия terytorium
те́сный ciasny
те́сто ciasto
типичный typowy
тира́ж nakład
ти́хий cichy
торже́ственно uroczyście
то́сты tosty
требо́вать wymagać
трево́га trwoga
трёхко́мнатный trzypokojowy
тротуа́р chodnik, trotuar
тума́н mgła
тума́нно mgliście
тума́нный mglisty
тусо́вка (pot.) impreza
ту́ча chmura
туше́ный duszony
туши́ть dusić
тща́тельно dokładnie

У
убива́ть zabijać
убира́ть sprzątać
уваже́ние szacunek
уви́деть zobaczyć
у́гол róg, kąt
уда́ться udać się, powieść się
удо́бный wygodny
удово́льствие przyjemność
уезжа́ть wyjeżdżać
уеха́ть wyjechać
ужа́сный okropny
ужина́ть jeść kolację
узна́ть dowiedzieć się
уйти́ wyjść
укра́сть ukraść
украше́ние ozdoba, biżuteria
улы́бка uśmiech
уника́льный unikalny
упа́сть spaść
упрости́ть uprościć
у́ровень poziom
урожа́й urodzaj
уро́к lekcja
уса́дьба dwór; zagroda
услóвие warunek
успéх sukces
уста́вший zmęczony
устано́вить zainstalować
устро́ить urządzić
устро́ивать urządzać, budować
ути́ог żelazko
уходи́ть wychodzić
учёный naukowiec
учи́тельская pokój nauczycielski
у́ютный przytulny

Ф

фен suszarka
философ filozof
флёт flet
фрукт owoc

Х

хакер hacker
халат szlafrok
характер charakter
ходить chodźć
хозяева właściciele, gospodarze
хозяин właściciel, gospodarz
хозяйка właścicielka, gospodyni
холодильник lodówka
хотеть chcieć
художник artysta malarz
художница artystka malarka

Ц

царьца caryca
цвет kolor
целоваться całować się
цунами tsunami

Ч

чайник czajnik
чайный herbaciany
чел (*tu pot.*) człowiek
черта cecha
честный uczciwy, szczery
чистый czysty
чихнуть kichnąć
чужак (*pot.*) człowiek
чудесный cudowny
чужой cudzy, obcy

Ш

шаг krok
шалаш chata
шоколадный czekoladowy
шпионаж szpiegostwo
шумный głośny

Э

экзамен egzamin
экземпляр egzemplarz
экскурсия wycieczka
эксперимент eksperyment
электросамокат hulajnoga
 elektryczna

электроэнергия energia elektryczna
эпоха epoka
этаж piętro
этот ten

Ю

ювелирный jubilerski

Я

яблоко jabłko
яйцо jajko
яркий jaskrawy, wyrazisty

Spis ilustracji i fotografii:

Okładka: (nastolatki) Dean Drobot/Shutterstock.com, (lotnisko) volkova natalia/Shutterstock.com;

Ikony: (głośnik) vectorEps/Shutterstock.com; (e-mail) UI/Shutterstock.com;

Tekst główny: s. 3 (mapa kolei) fresher/Shutterstock.com; s. 4 (naleśniki) nadzu_81/Shutterstock.com; s. 5 (trojka) nadzu_81/Shutterstock.com; s. 9 (snorking) Denis Moskvinov/Shutterstock.com; s. 10 (wielbłąd) Oanderson/Shutterstock.com, (opałać się) Syda Productions/Shutterstock.com, (skok do wody) Sk Elena/Shutterstock.com, (chodzenie po górach) TSViPhoto/Shutterstock.com, (dacza) Marina Pochueva/Shutterstock.com, (piknik) Standret/Shutterstock.com, (na kanapie) Prostock-studio/Shutterstock.com, (oglądanie filmu) ShotPrime Studio/Shutterstock.com; s. 11 (cerkiew) Ekaterina Pokrovsky/Shutterstock.com, (kajak) Sergey Pristupa/Shutterstock.com, (urodziny) Jack Frog/Shutterstock.com, (dziewczyna z laptopem) fizkes/Shutterstock.com; s. 12 (czytanie) SFIO CRACHO/Shutterstock.com, (spacer po łące) LEVCHENKO HANNA/Shutterstock.com, (popcorn) aleksrush/Shutterstock.com, (deszcz) Terelyuk/Shutterstock.com, (trening) SpeedKingz/Shutterstock.com, (zegarek) OlegRi/Shutterstock.com, (pociąg) bellena/Shutterstock.com, (słońce w parku) Sergey Peterman/Shutterstock.com; s. 13 (urodziny) Monkey Business Images/Shutterstock.com, (dziewczyna w lesie zimą) maxbelchenko/Shutterstock.com, (dziewczyna u optyka) Diana Grytsku/Shutterstock.com, (przystanek) Maximillian cabinet/Shutterstock.com; s. 14 (symbol „wychodzić”) musmellow/Shutterstock.com, (przejście dla pieszych) New Africa/Shutterstock.com, (torby z zakupami) H_Ko/Shutterstock.com, (lodziarnia) RossHelen/Shutterstock.com, (praca w nocy) H_Ko/Shutterstock.com; s. 15 (dwie dziewczyny) Antonio Guillem/Shutterstock.com; s. 20 (plaża) jan kranendonk/Shutterstock.com; s. 21 (samolot) ball.pw/Shutterstock.com, (chłopak z piłką) Syda Productions/Shutterstock.com; s. 22 (rybak) Ljupco Smokovski/Shutterstock.com; s. 23 (scenki rodzajowe) VectorArtic/Shutterstock.com; s. 24 (kasownik) OleksSH/Shutterstock.com, (chmura) Delpixel/Shutterstock.com, (chłopak z konsolą) StunningArt/Shutterstock.com; s. 25 (chłopak z psem) WAYHOME studio/Shutterstock.com; s. 26 (klucze do domu) Yeti studio/Shutterstock.com, (Maria) Krakenimages.com/Shutterstock.com, (Anna) Chantal Ringuette/Shutterstock.com, (Nikolaj) Minerva Studio/Shutterstock.com, (Jurij) Monkey Business Images/Shutterstock.com, (kolorowe ikony) Pavlo S/Shutterstock.com; s. 27 (worki z pieniędzmi) William Potter/Shutterstock.com, (kobieta z kluczami) fizkes/Shutterstock.com, (ręce z „domem”) Jirsak/Shutterstock.com, (kolorowe ikony) Pavlo S/Shutterstock.com; s. 28 (pokój 1) Aleks Kend/Shutterstock.com, (pokój 2) Dariusz Jarzabek/Shutterstock.com, (pokój 3) Dariusz Jarzabek/Shutterstock.com, (pokój 4) Valeriya Rychkova/Shutterstock.com; s. 29 (sąsiedzi – rysunek) girafchik/Shutterstock.com; s. 30 (wynosić śmieci) Joshua Resnick/Shutterstock.com, (odkurzać) New Africa/Shutterstock.com, (myć podłogę) New Africa/Shutterstock.com, (karmić kota) Valeri Vatel/Shutterstock.com, (zmywać naczynia) Ondacaracola/Shutterstock.com, (prasować) Ivan Marjanovic/Shutterstock.com, (prać) Rozhnovskaya Tanya/Shutterstock.com, (kroić) KucherAV/Shutterstock.com, (robić zakupy) wavebreakmedia/Shutterstock.com; s. 31 (czajnik) StudioSmart/Shutterstock.com, (mikrofalówka) Hurst Photo/Shutterstock.com, (pralka) Africa Studio/Shutterstock.com, (zmywarka) Andrey_Popov/Shutterstock.com, (lodówka) phototia/Shutterstock.com, (suszarka) terekhov igor/Shutterstock.com, (żelazko) Maxx-Studio/Shutterstock.com, (odkurzacz) Maxx-Studio/Shutterstock.com, (pilot) Sahakarn puttarnu/Shutterstock.com, (klimatyzacja) solar22/Shutterstock.com; s. 36 (chłopak z kluczami) stockyimages/Shutterstock.com, (emotikony) Maxi_m/Shutterstock.com; s. 37 (emotikony) Maxi_m/Shutterstock.com, (Lera) Antonio Guillem/Shutterstock.com, (Robert) Robcartorres/Shutterstock.com, (Julia) mimagephotography/Shutterstock.com; s. 38 (Anita) Luis Molinero/Shutterstock.com, (Liza) Diana Grytsku/Shutterstock.com, (Misza) Rido/Shutterstock.com, (Olieg) Prostock-studio/Shutterstock.com, (Weronika) Cookie Studio/Shutterstock.com; s. 39 (pudła) George Dolgikh/Shutterstock.com, (oglądanie mieszkania) Studio Romantic/Shutterstock.com; s. 40 (kuchnia) Alizada Studios/Shutterstock.com, (pomnik) Sergei Afanasev/Shutterstock.com; s. 41 (ręka, planeta) Julia Ardan/Shutterstock.com; s. 42 (samochód na drodze) Mumemories/Shutterstock.com, (wodospad) A_Toliupa/Shutterstock.com, (pustynia) Sabbir Digital/Shutterstock.com, (śnieg na plaży) Patryk Kosmider/Shutterstock.com, (łąka) LeManna/Shutterstock.com, (zachód słońca) PeopleImages.com – Yuri A/Shutterstock.com, (kanion) romeovip_md/Shutterstock.com, (pole) Creative Travel Projects/Shutterstock.com, (Monika) Hugo Felix/Shutterstock.com; s. 43 (Alexandr) ProStockStudio/Shutterstock.com, (Monika) Hugo Felix/Shutterstock.com; s. 44 (chłopak) Asier Romero/Shutterstock.com, (ikony pogody) En min Shen/Shutterstock.com, (upał) YuryKara/Shutterstock.com, (deszcz) Aliaksander Karankevich/Shutterstock.com, (śnieg) Oleg Elkov/Shutterstock.com; s. 46 (planety) AlexLMX/Shutterstock.com, (meteoryt) akimov konstantin/Shutterstock.com; s. 47 (teleskop i planety) Golden Sikorka/Shutterstock.com; s. 52 (ława) Alexander Piragis/Shutterstock.com; s. 53 (chłopak z laptopem) Ollyy/Shutterstock.com; s. 54 (wirus tarcza) Lulu877/Shutterstock.com, (nauczycielka w maseczce) Nicoleta Ionescu/Shutterstock.com, (szczepienie) KEIGO YASUDA/Shutterstock.com, (wybuch wulkanu) Dancing_Man/Shutterstock.com; s. 55 (jaskinia) Ryzhkov Oleksandr/Shutterstock.com; s. 56 (chłopak z telefonem) Minerva Studio/Shutterstock.com, (powódź) 2p2play/Shutterstock.com, (gejzer) lexosn/Shutterstock.com, (przed komputerem) Rido/Shutterstock.com, (debata) Elnur/Shutterstock.com; s. 57 (dziewczyna z arbuzem) Nutlegal Photographer/Shutterstock.com; s. 58 (ogórek) valkoinen/Shutterstock.com, (melon) Olga Guchek/Shutterstock.com, (wędlina) Gita Kulinitch Studio/

Shutterstock.com, (lody) M. Unal Ozmen/Shutterstock.com, (buraki) Images 4 All/Shutterstock.com, (truskawki) Tim UR/Shutterstock.com, (masło) multiart/Shutterstock.com, (bazylia) Natali Zakharova/Shutterstock.com, (kawa) Photoon-graphy/Shutterstock.com, (Natasza) wavebreakmedia/Shutterstock.com, (Kola) New Africa/Shutterstock.com; s. 59 (Wika) Syda Productions/Shutterstock.com, (Jura) Pixel-Shotv/Shutterstock.com; s. 60 (mięso) Andrei Iakhniuk/Shutterstock.com, (garnek) Gorlov-KV/Shutterstock.com, (piekarnik) Marcin Wos/Shutterstock.com, (potrawka) stockcreations/Shutterstock.com, (warzywa) Shift Drive/Shutterstock.com, (wyrabianie ciasta) Elena Gordeichik/Shutterstock.com, (mieszanie) Mangostar/Shutterstock.com, (naleśniki) StoryTime Studio/Shutterstock.com; s. 61 (dziewczyna z patelnią) leungchopan/Shutterstock.com; s. 62 (śmieci) Fevziie/Shutterstock.com, (wspólne gotowa-nie) Flamingo Images/Shutterstock.com, (fast food) Syda Productions/Shutterstock.com, (tosty) 4 PM production/Shutterstock.com, (awatary) Volha Hlinskaya/Shutterstock.com; s. 63 (kawa/herbata) Elena Zajchikova/Shutter-stock.com, (sushi) Boule/Shutterstock.com, (Nikita) Ljupco Smokovski/Shutterstock.com, (Masza) ViDI Studio/Shutterstock.com; s. 68 (pizza) Kumer Oksana/Shutterstock.com, (dziewczyna) Daniel M Ernst/Shutterstock.com; s. 69 (telefon – naleśniki) New Africa/Shutterstock.com; s. 70 (para gotuje) WAYHOME studio/Shutterstock.com; s. 71 (jabłko i pączek) SB Arts Media/Shutterstock.com, (przekąska do szkoły) Victoria Kurylo/Shutterstock.com; s. 72 (pułapka z serem) Kastoluzha/Shutterstock.com, (lody – rysunek) SofiaV/Shutterstock.com, (ludzie przy stole – rysunek) ClassicVector/Shutterstock.com, (babcia z ciastem – rysunek) Vector_KIF/Shutterstock.com; s. 73 (malarka) WAYHOME studio/Shutterstock.com; s. 74 (koncert) Bright097/Shutterstock.com, (malowanie) Gorodenkoff/Shutter-stock.com, (próba teatralna) guruXOX/Shutterstock.com, (plan filmowy) Gorodenkoff/Shutterstock.com, (pisanie) ZoFot/Shutterstock.com, (balet) Maria Moroz/Shutterstock.com; s. 75 (Ermitaż) Maykova Galina/Shutterstock.com, (Muzeum „Garage”) Pavel L Photo and Video/Shutterstock.com, (Waria) insta_photos/Shutterstock.com, (Wład) polya_olya/Shutterstock.com; s. 76 (książki) studiovin/Shutterstock.com; s. 77 (kałamarz) Volodymyr Nikitenko/Shutter-stock.com; s. 78 (gazety) Alexsey t17/Shutterstock.com, (radio) Alex Dvihalny/Shutterstock.com, (ekran) Vachagan Malkhasyan/Shutterstock.com, (laptop i telefon) giggsy25/Shutterstock.com; s. 79 (Lesia) Minerva Studio/Shutter-stock.com, (Losza) Pixel-Shot/Shutterstock.com, (Misza) Rawpixel.com/Shutterstock.com, (Nina) Dean Drobot/Shutter-stock.com; s. 84 (okulary 3D) Andy Gin/Shutterstock.com; s. 85 (awatar) Andrey Apoev/Shutterstock.com, (wystawa) Anton_Ivanov/Shutterstock.com; s. 86 (Czechow) Everett Collection/Shutterstock.com; s. 87 (koncert) A_Lesik/Shutter-stock.com, (wystawa) SeventyFour/Shutterstock.com, (dziewczyna przy autobusie) Sean Locke Photography/Shutter-stock.com, (kciuki) Yurlick/Shutterstock.com; s. 88 (stempel pocztowy) designtools/Shutterstock.com; s. 89 (rozmowa) Gordon88/Shutterstock.com, s. 90 (ogłoszenie) Africa Studio/Shutterstock.com, (kwestionariusz) Kittisophon/Shutter-stock.com, (teczka) Narin Nonthamand/Shutterstock.com, (rozmowa) Antonio Guillem/Shutterstock.com, (kurier) NatureDesign/Shutterstock.com, (administrator) Golden Sikorka/Shutterstock.com, (animator) Vector_KIF/Shutter-stock.com; s. 91 (mężczyzna) kudla/Shutterstock.com; s. 92 (ludzie na ławce) ClassicVector/Shutterstock.com, (ludzik z butelką) Iconic Bestiary/Shutterstock.com, (śpiący na ławce) Nataly Pirozhkova/Shutterstock.com, (biedna dziew-czynka) a-yun/Shutterstock.com, (łapówka) Iconic Bestiary/Shutterstock.com, (Kolia) SpeedKingz/Shutterstock.com, (Albina) Andreshkova Nastya/Shutterstock.com, (Wowa) Julia Tsokur/Shutterstock.com; s. 93 (laptop) ST.art/Shutter-stock.com; s. 94 (ręka z telefonem) Tero Vesalainen/Shutterstock.com, (tarcza ochronna) Thapana_Studio/Shutter-stock.com, (atak hakerki) Song_about_summer/Shutterstock.com, (kasowanie danych) Atomic62 Studio/Shutterstock.com; s. 95 (dwie dziewczyny z laptopem) Antonio Guillem/Shutterstock.com; s. 100 (chłopak) Elnur/Shutterstock.com; s. 101 (basen) Mooi Design/Shutterstock.com; s. 102 (Wiktor) Tutatamafilm/Shutterstock.com, (Marina) WAYHOME studio/Shutterstock.com, (Mark) Ebtikar/Shutterstock.com, (Waleria) sitthiphong/Shutterstock.com; s. 103 (ulica) talseN/Shutterstock.com; s. 104 (przywitanie) VH-studio/Shutterstock.com; s. 105 (drewniane kwiaty) Sergey Bezgo-dov/Shutterstock.com; s. 106 (leżak z walizką i parasolem) Waldemarus/Shutterstock.com, (dacza) Studio MDF/Shutterstock.com; s. 107 (mieszkanie komunalne) Maria Kuza/Shutterstock.com; s. 108 (start rakiety) Vera Larina/Shutterstock.com, s. 109 (dziewczyna krzyżująca palce) Dean Drobot/Shutterstock.com; s. 110 (plakat socjalistyczny) repro. StarlingRU/Shutterstock.com; s. 111 (plakat socjalistyczny) repro. StarlingRU/Shutterstock.com, (plakat socjalis-tyczny) repro. Vladimirkarp/Shutterstock.com, (plakat socjalistyczny) repro. Vladimirkarp/Shutterstock.com, (plakat socjalistyczny) repro. StarlingRU/Shutterstock.com; s. 112 (Dostojewski) Eugene Ivanov/Shutterstock.com; s. 113 (nauczycielka) WR studio/Shutterstock.com, (dziewczynka przy banerze) Potapov Sergey/Shutterstock.com, (1 Maja) Nikita Burdenkov/Shutterstock.com, (pierwszy dzwonek) WR studio/Shutterstock.com; s. 114 (praca zespołowa) Jacob Lund/Shutterstock.com; s. 128 (przejście dla pieszych) Altrendo Images/Shutterstock.com, (para gotuje) Juice Dash/Shutterstock.com, (piekarnia) BearFotos/Shutterstock.com, (obraz) Pixel-Shot/Shutterstock.com, (dziewczyna z zakupami) RossHelen/Shutterstock.com, (roboty drogowe) Dmytro Tsymbaliuk/Shutterstock.com; s. 129 (rowery) Aleksbbb/Shutterstock.com, (korek) Aleksbbb/Shutterstock.com, (metro) Oleg Elkov/Shutterstock.com, (przedstawi-enie) Kozlik/Shutterstock.com, (schody ruchome) Syda Productions/Shutterstock.com, (wykład) ESB Professional/Shutterstock.com; s. 130 (garaż) Nature's Charm/Shutterstock.com, (salon) Breadmaker/Shutterstock.com, (ogród) Gorodenkoff/Shutterstock.com, (mężczyzna z laptopem w ogrodzie) Halfpoint/Shutterstock.com, (odśnieżanie) bog-

danhoda/Shutterstock.com, (droga) PavelKant/Shutterstock.com; s. 131 (powódź) Adam Ziaja/Shutterstock.com, (parasole) Aleksandrs Muiznieks/Shutterstock.com; s. 132 (robienie naleśników – zdjęcia 1, 2, 3, 4) New Africa/Shutterstock.com; s. 133 (naleśnik na patelni) New Africa/Shutterstock.com, (zwinięty naleśnik) New Africa/Shutterstock.com, (kropienie cytryną) Pixel-Shot/Shutterstock.com; s. 134 (chłopak z gitarą) fizkes/Shutterstock.com, (breakdance) Eugenio Marongiu/Shutterstock.com; s. 135 (rozmowa kwalifikacyjna) Lucky Business/Shutterstock.com, (kradzież) Prostock-studio/Shutterstock.com.

Nagrania

Scenariusz nagrań: Olga Tatarchyk, Ewelina Białko

W nagraniu udział wzięli: Liza Tarash, Viktoriia Baltiukevych, Yaroslav Machkivskiy, Kostya Nerushkin, Klaudia Śmistek

Reżyseria nagrań: Rafał Drewniany

Realizacja nagrań: Rafał Drewniany

Wydawnictwa Szkolne i Pedagogiczne oświadczają, że podjęły staranie mające na celu dotarcie do właścicieli i dysponentów praw autorskich zamieszczonych utworów. Wydawnictwa Szkolne i Pedagogiczne, przytaczając w celach dydaktycznych utwory lub fragmenty, postępują zgodnie z art. 27¹ ustawy o prawie autorskim. Jednocześnie Wydawnictwa Szkolne i Pedagogiczne oświadczają, że są jedynym podmiotem właściwym do kontaktu autorów tych utworów lub innych podmiotów uprawnionych w wypadkach, w których twórcy przysługuje prawo do wynagrodzenia.



Nowy podręcznik do nauki języka rosyjskiego w liceum i technikum

Cykl podręczników *Новый Как раз* jest przeznaczony dla uczniów rozpoczynających naukę języka rosyjskiego. Cykl jest w pełni zgodny z wymaganiami podstawy programowej.

Tematyka i język	- tematy są powiązane z życiem i zainteresowaniami współczesnych nastolatków - wprowadzenie współczesnego rosyjskiego słownictwa ułatwia rozumienie tekstów użytkowych (np. e-maili, artykułów prasowych, SMS-ów, opowiadań i dialogów)
Komunikacja	<i>Новый Как раз</i> uczy porozumiewania się w języku rosyjskim w sytuacjach życia codziennego
Gramatyka	- zagadnienia gramatyczne zostały wprowadzone w taki sposób, aby uczeń był w stanie samodzielnie stosować je w praktyce - sekcja <i>Грамматика</i> zawiera liczne ćwiczenia automatyzujące, które pozwalają lepiej utrwalić nowo poznawane formy gramatyczne
Możliwość pracy w różnych zakresach	- opranowanie materiału lekcyjnego zapewnia realizację programu obowiązkowego - chętni uczniowie mogą sięgnąć po materiały dodatkowe (tj. <i>Практика языка</i>, <i>На шестёрку!</i>, <i>Культурный шок</i>), aby poszerzyć swoją wiedzę
Układ treści	spiralny układ podręcznika <i>Новый Как раз</i> umożliwia stopniowe przyswajanie wiedzy i utrwalanie poznanych wcześniej zagadnień
Międzykulturowość	- teksty i nagrania odpowiadają realnym sytuacjom komunikacyjnym i zostały nagrane przez Rosjan - uczniowie poznają kulturę, tradycje i zwyczaje Rosji
Dodatkowe materiały	sekcja <i>Культурный шок</i> zawiera liczne materiały fakultatywne, m.in. lekcje okolicznościowe, ćwiczenia fonetyczne, trening sprawności językowych, zestaw zadań rozwijających sprawność mówienia i podręczny słownik rosyjsko-polski

Uczniowie	Klasa 1	Klasa 2	Klasa 3	Klasa 4 liceum (4 i 5 technikum)	Docelowy poziom znajomości języka (ESOKJ)
początkujący	<i>Новый Как раз 1</i>	<i>Новый Как раз 2</i>	<i>Новый Как раз 3</i>	<i>Новый Как раз 4</i>	A2

Zeskanuj kod



Aktywuj E-book
(cyfrowe odzwierciedlenie podręcznika) na

EDURANGA



wsip.pl
sklep.wsip.pl
infolinia: 801 220 555



ISBN 978-83-02-22617-5



9 788302 226175